





Οδηγίες χρήσης

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



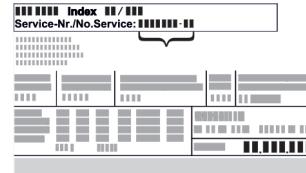
LIEBHERR

Περιεχόμενα

1	Η συσκευή με μία ματιά.....	3	7.1 Κλειδαριά ασφαλείας.....	36	
1.1	Αντικείμενο παράδοσης.....	3	7.2 Αισθητήρες.....	36	
1.2	Επισκόπηση συσκευής και εξοπλισμού.....	3	7.3 Θύρες.....	36	
1.3	Προαιρετικός εξοπλισμός.....	3	8	Συντήρηση.....	37
1.4	Πεδίο χρήσης της συσκευής.....	3	8.1 Πρόγραμμα συντήρησης.....	37	
1.5	Εκπομπή θορύβου της συσκευής.....	3	8.2 Απόψυξη συσκευής.....	38	
1.6	Συμμόρφωση.....	4	8.3 Καθαρισμός της συσκευής.....	38	
1.7	Ουσίες SVHC σύμφωνα με τον κανονισμό REACH	5	9	Βοήθεια στον πελάτη.....	39
2	Γενικές υποδείξεις ασφαλείας.....	5	9.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	39	
3	Τρόπος λειτουργίας της οθόνης Touch.....	5	9.2 Τεχνική βλάβη.....	39	
3.1	Πλοήγηση και επεξήγηση συμβόλων.....	7	9.3 Σέρβις.....	40	
3.2	Μενού.....	7	9.4 Πινακίδα τύπου.....	40	
3.3	Λειτουργία αιδράνειας.....	7	10	Θέση εκτός λειτουργίας.....	41
4	Έναρξη λειτουργίας.....	8	11	Απόρριψη.....	41
4.1	Προϋποθέσεις τοποθέτησης.....	8	11.1 Προετοιμασία συσκευής για απόρριψη.....	41	
4.2	Διαστάσεις συσκευής.....	8	11.2 Απόρριψη συσκευής με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.....	41	
4.3	Μεταφορά συσκευής.....	9	12	Πρόσθετες πληροφορίες.....	41
4.4	Αποσυσκευασία της συσκευής.....	9	13	Σύντομες οδηγίες για την καθημερινή χρήση.....	43
4.5	Αφαίρεση ασφάλειας μεταφοράς.....	9		O κατασκευαστής εργάζεται συνεχώς για την ανάπτυξη και τη βελτίωση όλων των τύπων και των μοντέλων. Σας ευχαριστούμε επομένως για την κατανόησή σας, ότι διατηρούμε το δικαίωμα τροποποίησεων στον σχεδιασμό, τον εξοπλισμό και την τεχνολογία των συσκευών.	
4.6	Τοποθέτηση χειρολαβής πόρτας.....	10			
4.7	Τοποθέτηση ασφάλειας ανατροπής.....	10			
4.8	Τοποθέτηση συσκευής.....	11			
4.9	Ευθυγράμμιση συσκευής.....	11			
4.10	Τοποθέτηση περισσότερων συσκευών.....	11			
4.11	Μετά την τοποθέτηση.....	11			
4.12	Απορρίψτε τη συσκευασία.....	11			
4.13	Αλλαγή φοράς ανοίγματος πόρτας.....	12			
4.14	Ευθυγράμμιση πόρτας.....	12			
4.15	Σύνδεση συσκευής.....	19			
4.16	Ενεργοποίηση συσκευής (πρώτη θέση σε λειτουργία).....	19			
5	Αποθήκευση.....	20			
5.1	Υποδείξεις για την αποθήκευση.....	20			
6	Χειρισμός.....	20			
6.1	Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεων.....	20			
6.1.1	Ένδειξη κατάστασης.....	21			
6.1.2	Σύμβολα ενδείξεων.....	21			
6.1.3	Ηχητικά σήματα.....	21			
6.2	Λειτουργίες συσκευής.....	21			
6.2.1	Υποδείξεις για τις λειτουργίες της συσκευής.....	21			
6.2.2	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση συσκευής	22			
6.2.3	Θερμοκρασία	22			
6.2.4	Καταγραφή θερμοκρασίας	22			
6.2.5	Προστασία πρόσβασης μενού ρυθμίσεων	23			
6.2.6	Κωδικοί πρόσβασης.....	24			
6.2.7	Υπενθύμιση διαστήματος συντήρησης	25			
6.2.8	Γλώσσα	25			
6.2.9	Μονάδα μέτρησης θερμοκρασίας	25			
6.2.10	Φωτεινότητα οθόνης	26			
6.2.11	Alarm Sound.....	26			
6.2.12	Key Sound.....	26			
6.2.13	Σύνδεση WLAN	27			
6.2.14	Σύνδεση LAN	28			
6.2.15	Πληροφορίες συσκευής	29			
6.2.16	Ώρες λειτουργίας	29			
6.2.17	Λογισμικό	29			
6.2.18	Βαθμονόμηση αισθητήρα	29			
6.2.19	Συναγερμός θερμοκρασίας	29			
6.2.20	Συναγερμός πόρτας	30			
6.2.21	Προσδομήση συναγερμού	31			
6.2.22	Προώθηση συναγερμού	31			
6.2.23	Λειτουργία επίδειξης	32			
6.2.24	Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις	33			
6.3	Μηνύματα.....	33			
6.3.1	Προειδοποίησις.....	33			
6.3.2	Υπενθύμισεις.....	35			
7	Εξοπλισμός.....	36			

Σύμβολο	Επεξήγηση
	Διαβάστε τις οδηγίες Για να γνωρίστε όλα τα πλεονεκτήματα της νέας συσκευής σας, διαβάστε προσεκτικά όλες τις υποδείξεις σε αυτές τις οδηγίες.
	Πρόσθετες πληροφορίες στο διαδίκτυο Στο διαδίκτυο θα βρείτε τις ψηφιακές οδηγίες με συμπληρωματικές πληροφορίες και σε άλλες γλώσσες μέσω του κώδικα QR στην μπροστινή σελίδα των οδηγιών ή εισάγοντας τον αριθμό σέρβις στη διεύθυνση home.liebherr.com/fridge-manuals . Τον αριθμό σέρβις θα τον βρείτε στην πινακίδα τύπου:
	Έλεγχος συσκευής Ελέγξτε όλα τα μέρη για ζημιές από τη μεταφορά. Σε περίπτωση παραπόνων απευθύνθετε στον έμπορο ή στην εξυπηρέτηση πελατών.
	Αποκλίσεις Οι οδηγίες ισχύουν για περισσότερα μοντέλα, ενδέχεται να υπάρχουν αποκλίσεις. Οι ενότητες που αφορούν μόνο συγκεκριμένες συσκευές επισημαίνονται με αστερίσκο (*).
	Οδηγίες ενεργειών και αποτελέσματα ενεργειών Οι οδηγίες ενεργειών επισημαίνονται με ένα ►. Τα αποτελέσματα ενεργειών επισημαίνονται με ένα ▷.

Fig. Ενδεικτική απεικόνιση



* Ανάλογα με το μοντέλο και τις επιλογές

Σύμβολο	Επεξήγηση
	Βίντεο Βίντεο για τις συσκευές είναι διαθέσιμα στο κανάλι YouTube της Liebherr-Hausgeräte.

Αυτές οι οδηγίες χρήσης ισχύουν για:

- SFFfg 4001
- SFFfg 5501

1 Η συσκευή με μία ματιά

1.1 Αντικείμενο παράδοσης

Ελέγχετε όλα τα μέρη για ζημιές από τη μεταφορά. Σε περίπτωση παραπόνων απευθυνθείτε στον έμπορο ή στο σέρβις. (βλέπε 9.3 Σέρβις)

Στην παράδοση περιλαμβάνονται τα εξής μέρη:

- Αυτόνομη συσκευή
- Εξοπλισμός *
- Υλικό συναρμολόγησης *
- Οδηγίες χρήσης
- Φυλλάδιο σέρβις
- Πιστοποιητικό ποιότητας *
- Καλώδιο τροφοδοσίας
- Κιτ επίτοιχης στερέωσης

1.2 Επισκόπηση συσκευής και εξοπλισμού

SFFfg 4001

SFFfg 5501

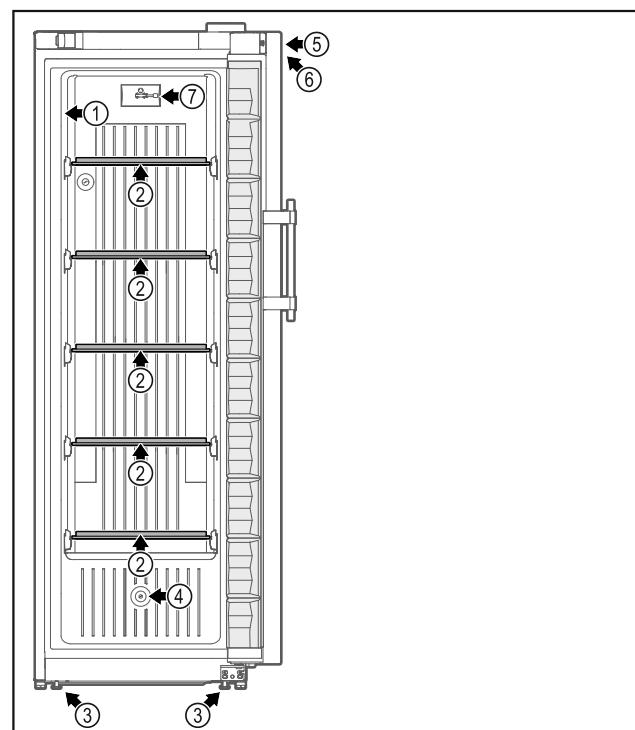


Fig. 1 Ενδεικτική απεικόνιση μπροστινής πλευράς

- Εξοπλισμός**
- (1) Πινακίδα τύπου
 - (2) Γυάλινο ράφι

- (5) Κλειδαριά
- (6) Στοιχεία χειρισμού και ένδειξη θερμοκρασίας

- (3) Ρυθμιζόμενα ποδαράκια / ρόδες *
- (4) Διέλευση αισθητήρα
- (7) Αισθητήρας C

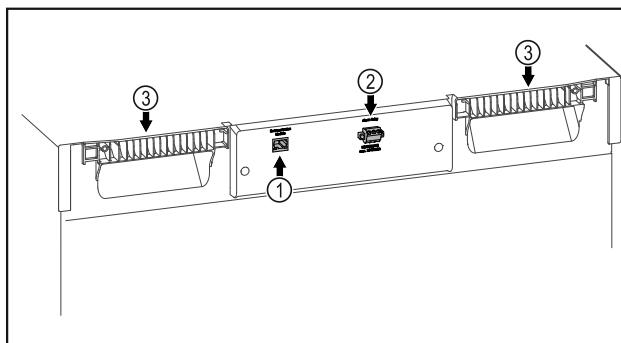


Fig. 2 Ενδεικτική απεικόνιση πίσω πλευράς

Εξοπλισμός

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------|
| (1) Θύρα LAN/WLAN * | (3) Βοήθημα μεταφοράς |
| (2) Έξοδος συναγερμού χωρίς δυναμικό | |

1.3 Προαιρετικός εξοπλισμός

Υπόδειξη

Μπορείτε να αποκτήσετε αξεσουάρ μέσω της εξυπηρέτησης πελατών (βλέπε 9.3 Σέρβις) και στο κατάστημα Liebherr-Hausgeräte στη διεύθυνση home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

SmartModule

Η συσκευή μπορεί να εξοπλιστεί με ένα SmartModule.

Πρόκειται για μια διεπαφή WLAN / και LAN για τη σύνδεση ανάμεσα στη συσκευή και σε ένα εξωτερικό σύστημα τεκμηρίωσης και ειδοποίησης όπως π.χ. το Liebherr SmartMonitoring.

To Liebherr SmartMonitoring Dashboard δεν διατίθεται σε όλες τις χώρες. Ελέγχετε τη διαθεσιμότητα με τον κωδικό QR (βλέπε 6.2.13 Σύνδεση WLAN) με εισαγωγή του μοντέλου σας.

Εκ των υστέρων εξοπλισμός με συρτάρια

Στον εκ των υστέρων εξοπλισμό με συστήματα συρταριών σε ψυγεία/καταψύκτες Liebherr, που χρησιμοποιούνται για την αποθήκευση υλικών ευαίσθητων σε θερμοκρασίες, όπως π.χ. φάρμακα και προϊόντα ψυγείου υποχρεωτικής ψύξης, τα οποία υπόκεινται σε ειδικές απαιτήσεις προτύπων, απαιτείται μια πιστοποίηση θερμοκρασίας. Ένας εκ των υστέρων εξοπλισμός με συρτάρια σε ψυγεία/καταψύκτες Liebherr ενδέχεται να προκαλέσει αλλοίωση των προϊόντων ή ζημιές στα προϊόντα. Ο εκ των υστέρων εξοπλισμός πρέπει για αυτόν τον λόγο να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένους παρόχους υπηρεσιών του κατασκευαστή του ψυγείου/καταψύκτη.

1.4 Πεδίο χρήσης της συσκευής

Ενδεδειγμένη χρήση

Αυτός ο καταψύκτης εργαστηρίων, με εσωτερικό ελεύθερο από πηγές ανάφλεξης, είναι κατάλληλο για την επαγγελματική φύλαξη εύφλεκτων προϊόντων σε κλειστά δοχεία, σε θερμοκρασίες μεταξύ -9 °C και -30 °C.

Προστασία έκρηξης εσωτερικού

Η συσκευή με μία ματιά

Οι τιμές που αφορούν τη συσκευή σας είναι τυπωμένες στο αυτοκόλλητο στην πόρτα της συσκευής.



Fig. 3 Κατηγορία προστασίας **II 3-G Ex ec IIC T6 Gc/-**

Το εσωτερικό έχει έγκριση ως επικίνδυνη για εκρήξεις περιοχή σύμφωνα με την 2014/34/EU (οδηγία ATEX).

Μπορείτε να αποθηκεύετε τις εξής ουσίες σε κατάλληλα και ερμητικά κλειστά δοχεία:

- Δείγματα
- Αντιδραστήρια
- Εξοπλισμός εργαστηρίων
- Χημικά όπως αιθανόλη, ακετόνη, ισοπροπανόλη, κτλ.

Προσέξτε τις ακόλουθες οδηγίες για την αποθήκευση:

- Προσέξτε τη σχετική ζώνη, την ομάδα αερίων και την κατηγορία θερμοκρασίας των ουσιών που πρόκειται να αποθηκεύσετε.
- Προσέξτε τη θερμοκρασία αυτανάφλεξης. Η θερμοκρασία αυτανάφλεξης των ουσιών που πρόκειται να αποθηκεύσετε πρέπει να βρίσκεται πάνω από την κατηγορία θερμοκρασίας T6 (> 85 °C).
- Για τις συνθήκες αποθήκευσης των προϊόντων προς αποθήκευση ανατρέξτε στο σχετικό δελτίο δεδομένων ασφαλείας.
- Προσέξτε τις μέγιστες ποσότητες αποθήκευσης.
- Προσέξτε τις επικρατούσες οδηγίες, όταν θέλετε να αποθηκεύσετε μαζί διαφορετικές ουσίες.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε τον ειδικό ασφαλείας ή τον προμηθευτή, εάν η σχετική ουσία είναι κατάλληλη για αποθήκευση.
- Προσέξτε τις τοπικές και τις συγκεκριμένες οδηγίες και απαιτήσεις, για την εξασφάλιση της ασφάλειας του προσωπικού και της εγκατάστασης.

Για την αποθήκευση ευαίσθητων στις θερμοκρασίες ουσιών είναι απαραίτητη η χρήση ενός ανεξάρτητου, μόνιμα επιτηρούμενου συστήματος συναγερμού. Αυτό το σύστημα συναγερμού πρέπει να είναι σχεδια-

σμένο έτσι, ώστε ένα αρμόδιο πρόσωπο να μπορεί να καταγράψει κάθε κατάσταση συναγερμού, ώστε να μπορεί να λαμβάνει αντίστοιχα μέτρα.

Προβλέψιμη ακατάλληλη χρήση

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για τα εξής:

- Αποθήκευση και ψύξη:
 - χημικά ασταθών ουσιών
 - αίματος, πλάσματος ή άλλων υγρών σώματος με σκοπό την έγχυση, εφαρμογή ή εισαγωγή στο ανθρώπινο σώμα.
- Χρήση σε περιοχές με κίνδυνο έκρηξης.
- Χρήση σε υπαίθριους χώρους ή σε περιοχές με υγρασία ή ψεκασμό νερού.
- Χρήση σε οικιακό περιβάλλον, επειδή δεν μπορεί να εξασφαλιστεί ικανοποιητική προστασία της λήψης ραδιοκυμάτων σε περιβάλλοντα αυτού του είδους.*

Η ακατάλληλη χρήση της συσκευής έχει ως αποτέλεσμα την καταστροφή ή την αλλοίωση των αποθηκευμένων εμπορευμάτων.

Κλιματική ζώνη

Η κλιματική ζώνη που αντιστοιχεί στη συσκευή σας αναφέρεται στην πινακίδα τύπου.

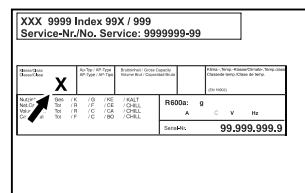


Fig. 4 Πινακίδα τύπου

(X) Αυτή η κατηγορία κλίματος δηλώνει, σε ποιες συνθήκες περιβάλλοντας μπορεί να λειτουργεί με ασφαλεία η συσκευή.

Κλιματική ζώνη (X)	μέγ. θερμοκρασία δωματίου	μέγ. σχετική ατμοσφαιρική υγρασία
7	35 °C	75 %

Υπόδειξη

Η ελάχιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία δωματίου στο σημείο τοποθέτησης είναι 10 °C.

1.5 Εκπομπή θορύβου της συσκευής

Η Α-σταθμισμένη στάθμη ηχητικής πίεσης κατά τη λειτουργία της συσκευής είναι κάτω από 70 dB(A) [ηχητική ισχύς σχετ. 1 pW].

1.6 Συμμόρφωση

Το κύκλωμα ψυκτικού έχει ελεγχθεί ως προς τη στεγανότητα. Η συσκευή ικανοποιεί τους σχετικούς κανόνες ασφαλείας.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	
Κατασκευαστής/εκδότης:	LIEBHERR-HAUSGERÄTE LIENZ GMBH
Διεύθυνση:	A-9900 Lienz, Dr. Hans Liebherr Straße 1
Το περιγραφόμενο προϊόν συμμορφώνεται με τις διατάξεις των ακόλουθων ευρωπαϊκών οδηγιών και κανονισμών:	
(ΕΕ) 2019/2020, 2014/35/ΕΕ, 2014/30/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ, 2014/34/ΕΕ	
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο στην ακόλουθη διεύθυνση: www.liebherr.com	

1.7 Ουσίες SVHC σύμφωνα με τον κανονισμό REACH

Από τον παρακάτω σύνδεσμο μπορείτε να ελέγξετε, εάν η συσκευή σας περιέχει ουσίες SVHC σύμφωνα με τον κανονισμό REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

2 Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

Φυλάξτε σχολαστικά αυτές τις οδηγίες χρήσης ώστε να μπορείτε ανά πάσα στιγμή να ανατρέχετε σε αυτές.

Εάν παραχωρήστε τη συσκευή σε άλλον, παραδώστε και τις οδηγίες χρήσης στον επόμενο ιδιοκτήτη της συσκευής.

Για να χρησιμοποιείτε σωστά και με ασφάλεια τη συσκευή, διαβάστε πριν από τη χρήση σχολαστικά αυτές τις οδηγίες χρήσης. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες, τις υποδείξεις ασφαλείας και τις υποδείξεις προειδοποίησης που περιέχουν. Είναι σημαντικές, για να μπορείτε να εγκαταστήσετε και να λειτουργείτε τη συσκευή με ασφάλεια και απρόσκοπτα.

Κίνδυνοι για τον χρήστη:

- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό και προσωπικό εργαστηρίων, το οποίο έχει εκπαιδευτεί για αυτόν τον σκοπό και είναι εξοικειωμένο με όλα τα μέτρα ασφαλείας για την εργασία σε ένα εργαστήριο. Παιδιά καθώς και άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης δεν επιτρέπεται να θέτουν σε λειτουργία ή να χειρίζονται αυτή τη συσκευή.
- Η πρίζα πρέπει να είναι εύκολα προσβασιμή ώστε, σε περίπτωση ανάγκης,

να μπορεί να αποσυνδεθεί γρήγορα η συσκευή από το ρεύμα. Πρέπει να βρίσκεται εκτός της πίσω πλευράς της συσκευής.

- Όταν αποσυνδέετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο, πιάνετε πάντα το φίς. Μην τραβάτε από το καλώδιο.
- Σε περίπτωση βλάβης, τραβήξτε το φίς από την πρίζα ή κλείστε την ασφάλεια.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προκαλείτε ζημιές στο καλώδιο τροφοδοσίας. Μην λειτουργείτε τη συσκευή με ελαττωματικό καλώδιο τροφοδοσίας.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Δεν επιτρέπεται η τοποθέτηση και η λειτουργία πολύπριζων/κλεμών καθώς και άλλων ηλεκτρονικών συσκευών (όπως π.χ. μετασχηματιστές αλογόνου) στην πλάτη των συσκευών.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην κλείνετε τα ανοίγματα αερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στο περίβλημα εντοιχισμού.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Επικαθίσεις σκόνης στο πτερύγιο του ανεμιστήρα! Κίνδυνος σχηματισμού σπινθήρων από τριβή! Μην αποθηκεύετε σκονισμένα αντικείμενα μέσα στη συσκευή.
- Καθαρίζετε τις σχισμές αερισμού του ανεμιστήρα κάθε μήνα με την ηλεκτρική σκούπα.
- Αναθέτετε την εκτέλεση επισκευών και επεμβάσεων στη συσκευή μόνο στο σέρβις ή σε άλλο, εκπαιδευμένο για αυτόν τον σκοπό εξειδικευμένο προσωπικό.
- Τοποθετείτε, συνδέετε και διαθέτετε τη συσκευή στα απορρίμματα μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.

Κίνδυνος πυρκαγιάς:

- Το περιεχόμενο ψυκτικό (στοιχεία στην πινακίδα τύπου) είναι φιλικό προς το περιβάλλον, αλλά εύφλεκτο. Εάν διαρρέουσε ψυκτικό μπορεί να αναφλεγεί.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προκαλείτε ζημιές στο κύκλωμα ψύξης.
- Μην χρησιμοποιείτε πηγές ανάφλεξης στο εσωτερικό της συσκευής.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην λειτουργείτε ηλεκτρικές συσκευές εντός του διαμερίσματος ψύξης, οι οποίες δεν αντιστοιχούν στον τρόπο κατασκευής που προτείνει ο κατασκευαστής.
- Εάν διαρρέυσει ψυκτικό: Απομακρύνετε γυμνές φλόγες ή πηγές ανάφλεξης που βρίσκονται κοντά στο σημείο της διαρροής. Αερίστε καλά τον χώρο. Ενημερώστε το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικά αέρια.
- Μην αποθηκεύετε ούτε χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα αέρια και υγρά κοντά στη συσκευή.
- Κρατάτε μακριά από τη συσκευή αναμμένα κεριά, αναμμένες λάμπες και άλλα αντικείμενα με γυμνές φλόγες, ώστε να μην προκληθεί από αυτά ανάφλεξη της συσκευής.

Κίνδυνος πτώσης και ανατροπής:

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την αποφυγή ενός κινδύνου λόγω αστάθειας της συσκευής, πρέπει να στερεώνεται σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Μην πατάτε επάνω στη βάση, τα συρτάρια, τις πόρτες κτλ. και μην τα χρησιμοποιείτε για σκαλοπάτια ή για στήριξη.

Κίνδυνος κρυοπαγήματος, μουδιάσματος και πόνων:

- Αποφεύγετε παρατεταμένη επαφή του δέρματος με ψυχρές επιφάνειες ή παγωμένα/κατεψυγμένα είδη ή λαμβάνετε κατάλληλα μέτρα, π.χ. χρήση γαντιών.

Κίνδυνος τραυματισμού και ζημιών:

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την επίσπευση της διαδικασίας απόψυξης, μην χρησιμοποιείτε άλλες μηχανικές διατάξεις ή άλλα μέσα από αυτά που προτείνονται από τον κατασκευαστή.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος τραυματισμού από ηλεκτροπληξία! Κάτω από το κάλυμμα υπάρχουν εξαρτήματα, από τα οποία διέρχεται ρεύμα.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η συσκευή επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο με γνήσια αξεσουάρ του κατασκευαστή ή αξεσουάρ άλλων προμηθευτών εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή. Ο χρήστης αναλαμβάνει τον κίνδυνο σε περίπτωση χρήσης μη εγκεκριμένων αξεσουάρ.

Κίνδυνος σύνθλιψης:

- Όταν ανοίγετε και κλείνετε την πόρτα μην βάζετε τα χέρια στον μεντεσέ. Ενδέχεται να παγιδευτούν τα δάχτυλα.

Προσόντα ειδικευμένου προσωπικού:

Η εγκατάσταση, ο έλεγχος, η συντήρηση και η θέση σε λειτουργία της συσκευής επιτρέπεται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό το οποίο είναι εξοικειωμένο με τη

συναρμολόγηση, τη θέση σε λειτουργία και τη λειτουργία της συσκευής. Ειδικευμένο προσωπικό είναι πρόσωπα, τα οποία είναι σε θέση, λόγω της επαγγελματικής τους εκπαίδευσης, των γνώσεων και των εμπειριών καθώς και της γνώσης των σχετικών προτύπων, να αξιολογούν και να εκτελούν τις εργασίες που τους έχουν ανατεθεί και να αναγνωρίζουν πιθανούς κινδύνους. Πρέπει να διαθέτουν εκπαίδευση, ενημέρωση και εξουσιοδότηση για την εργασία στη συσκευή.

Σύμβολα στη συσκευή:



Το σύμβολο μπορεί να βρίσκεται στον συμπιεστή. Αναφέρεται στο λάδι που περιέχει ο συμπιεστής και παραπέμπει στον εξής κίνδυνο: **Ενδέχεται να είναι θανατηφόρο σε περίπτωση κατάποσης και εισχώρησης στις αναπνευστικές οδούς.** Αυτή η υπόδειξη έχει σημασία μόνο για την ανακύκλωση. Στην κανονική λειτουργία δεν υπάρχει κανένας κίνδυνος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς / εύφλεκτα υλικά. Το σύμβολο βρίσκεται στον συμπιεστή και επισημαίνει τον κίνδυνο από εύφλεκτα υλικά. Μην αφαιρείτε το αυτοκόλλητο.



Το σύμβολο βρίσκεται στην πίσω πλευρά της συσκευής στην περιοχή του ρελέ συναγερμού και παραπέμπει στον εξής κίνδυνο: **Ηλεκτροπληξία!** Ακόμη και με τη συσκευή αποσυνδεδεμένη από το ηλεκτρικό δίκτυο ενδέχεται να υπάρχει ακόμη εξωτερική τάση. Μην αφαιρείτε το αυτοκόλλητο.



Αυτό ή είναι παρόμοιο αυτοκόλλητο μπορεί να υπάρχει στην πίσω πλευρά της συσκευής. Παραπέμπει στο γεγονός ότι στην πόρτα και/ή στο περιβλήμα υπάρχουν μονωτικά πάνελ κενού (VIP) ή πάνελ περλίτη. Αυτή η υπόδειξη έχει σημασία μόνο για την ανακύκλωση. Μην αφαιρείτε το αυτοκόλλητο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρύα επιφάνεια! Ακουμπάτε μόνο με κατάλληλη προστασία των χεριών.

Αυτό ή είναι παρόμοιο αυτοκόλλητο μπορεί να υπάρχει πάνω στη συσκευή και παραπέμπει στον κίνδυνος για κρυοπαγήματα.

Προσέξτε τις υποδείξεις προειδοποίησης και τις υπόλοιπες ειδικές υποδείξεις στα άλλα κεφάλαια:

	ΚΙΝΔΥΝΟΣ	Επισημαίνει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία έχει ως συνέπεια τον θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς, εάν δεν αποτραπεί.
--	-----------------	--

Τρόπος λειτουργίας της οθόνης Touch

	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Επισημαίνει μια επικίν- δυνη κατάσταση, η οποία θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια τον θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς, εάν δεν αποτραπεί.		Πάτημα συμβόλου επιβε- βαίωσης:
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Επισημαίνει μια επικίν- δυνη κατάσταση, η οποία θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια ελαφρούς ή μέτριους τραυματισμούς, εάν δεν αποτραπεί.		Πάτημα συμβόλου επιβεβαίωσης σε συνδυασμό με το σύμβολο επιστροφής:
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Επισημαίνει μια επικίν- δυνη κατάσταση, η οποία θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια υλικές ζημιές, εάν δεν αποτραπεί.		Βέλος με ρολό:
	Υπόδειξη	Επισημαίνει χρήσιμες υποδείξεις και συμβουλές.		Βέλος με αναφορά χρόνου:

3 Τρόπος λειτουργίας της οθόνης Touch

Χειρίζεστε τη συσκευή σας με την οθόνη Touch. Με την οθόνη Touch (στη συνέχεια αναφέρεται ως οθόνη) επιλέγετε τις λειτουργίες της συσκευής με πάτημα. Εάν για 10 δευτερόλεπτα δεν κάνετε κάποια ενέργεια στην οθόνη, η ένδειξη επιστρέφει είτε στο υπερκείμενο μενού είτε απευθείας στην ένδειξη κατάστασης.

3.1 Πλοήγηση και επεξήγηση συμβόλων

Στις εικόνες χρησιμοποιούνται διάφορα σύμβολα για την πλοήγηση με την οθόνη. Στον ακόλουθο πίνακα περιγράφονται αυτά τα σύμβολα.

Σύμβολο	Περιγραφή
	Πάτημα βέλους πλοήγησης εμπρός: Μετακίνηση ένα μενού προς τα εμπρός.
	Πάτημα βέλους πλοήγησης πίσω: Μετακίνηση ένα μενού προς τα πίσω.
	Παρατεταμένο πάτημα βέλους πλοήγησης πίσω 3 δευτερόλεπτα: Επιστροφή στο κύριο μενού ή από το μενού ρυθμίσεων στην ένδειξη κατάστασης.
	Επανειλημμένο διαδοχικό πάτημα βέλους πλοήγησης: Πλοήγηση στο μενού μέχρι την επιθυμητή λειτουργία.

Σύμβολο	Περιγραφή
	Πάτημα συμβόλου επιβε- βαίωσης: Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας. Άνοιγμα υπομενού.
	Πάτημα συμβόλου επιβεβαίωσης σε συνδυασμό με το σύμβολο επιστροφής: Επιστροφή κατά ένα επίπεδο μενού.
	Βέλος με ρολό: Μεσολαβούν περισσότερα από 10 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί η επόμενη ένδειξη στην οθόνη.
	Βέλος με αναφορά χρόνου: Μεσολαβεί ο αναφερόμενος χρόνος μέχρι να εμφανιστεί η επόμενη ένδειξη στην οθόνη.
	Άνοιγμα συμβόλου «Μενού ρυθμίσεων»: Πλοήγηση στο μενού ρυθμίσεων και άνοιγμα μενού ρυθμίσεων. Εφόσον απαιτείται: Πλοήγηση στο μενού ρυθμίσεων προς την επιθυμητή λειτουργία. (βλέπε 3.2.1 Άνοιγμα μενού ρυθμίσεων)
	Άνοιγμα συμβόλου «Διευρυμένο μενού»: Πλοήγηση στο διευρυμένο μενού και άνοιγμα διευρυμένου μενού. Εφόσον απαιτείται: Πλοήγηση στο διευρυμένο μενού μέχρι την επιθυμητή λειτουργία. (βλέπε 3.2.2 Άνοιγμα διευρυμένου μενού)
	Καμία ενέργεια εντός 10 δευτερολέπτων Εάν για 10 δευτερόλεπτα δεν κάνετε κάποια ενέργεια στην οθόνη, η ένδειξη επιστρέφει είτε στο υπερκείμενο μενού είτε απευθείας στην ένδειξη κατάστασης.
	Άνοιγμα και ξανά κλείσιμο της πόρτας Εάν ανοίξετε και κλείσετε αμέσως ξανά την πόρτα, η ένδειξη επιστρέφει απευθείας στην ένδειξη κατάστασης. Παρα πήρηση: Οι εικόνες της οθόνης εμφανίζονται με αγγλικούς όρους.
Μενού	Περιγραφή
Κύριο μενού	Όταν ενεργοποιείτε τη συσκευή βρίσκεστε αυτόματα στο κύριο μενού. Από εδώ μετακινείστε στις σημαντικότερες λειτουργίες συσκευής, στο μενού ρυθμίσεων και στο διευρυμένο μενού.

Έναρξη λειτουργίας

Μενού	Περιγραφή
 Μενού ρυθμίσεων	<p>Στο μενού ρυθμίσεων υπάρχουν πρόσθετες λειτουργίες συσκευής για τη ρύθμιση της συσκευής σας.</p> <p>(βλέπε 3.2.1 Άνοιγμα μενού ρυθμίσεων)</p>
 Διευρυμένο μενού	<p>Στο διευρυμένο μενού υπάρχουν ειδικές λειτουργίες συσκευής για τη ρύθμιση της συσκευής σας. Η πρόσβαση στο διευρυμένο μενού είναι προστατευμένη από τον αριθμητικό κωδικό 151.</p> <p>(βλέπε 3.2.2 Άνοιγμα διευρυμένου μενού)</p>

3.2.1 Άγονη πράξη θεωρείται

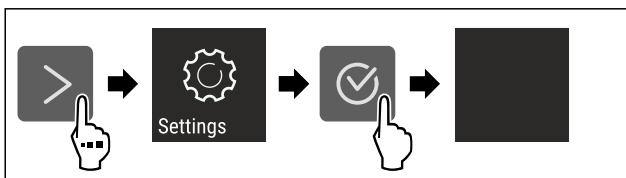


Fig. 5 Ενδεικτική απεικόνιση

- ▶ Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
 - ▶ Το μενού ρυθμίσεων είναι ανοιχτό.
 - ▶ Εφόσον απαιτείται: Πλοήγηση στην επιθυμητή λειτουργία.

3.2.2 Άνοιγμα διευρυμένου μενού

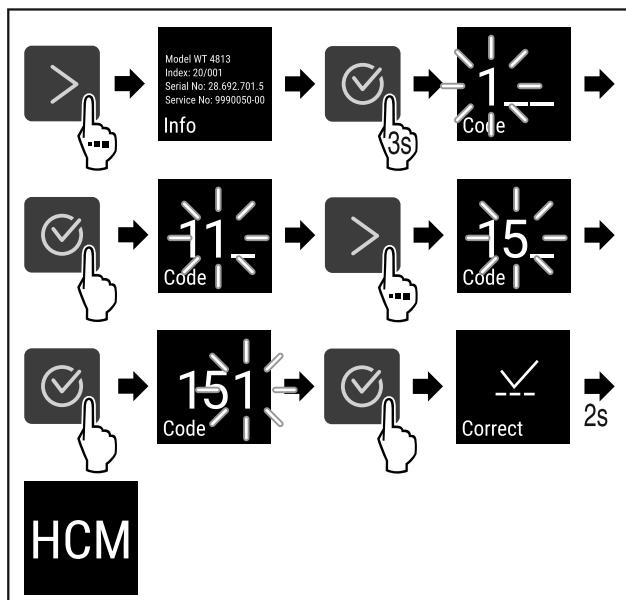


Fig. 6 Πρόσβαση με αριθμητικό κωδικό 151

- ▶ Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
 - ▷ Το διευρυμένο μενού είναι ανοιχτό.
 - ▶ Εφόσον απαιτείται: Πλοήγηση στην επιθυμητή λειτουργία.

3.3 Λειτουργία αδράνειας

Εάν δεν ακουμπήσετε την οθόνη για 1 λεπτό, η οθόνη μεταβαίνει στη λειτουργία αδράνειας. Στη λειτουργία αδράνειας είναι υειώμένη η φωτεινότητα της οθόνης.

3.3.1 Τερματισμός λειτουργίας αδράνειας

- Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο πλοιόγησης.

▷ Η λειτουργία αδράνειας έχει τερματιστεί.

4 Έναρξη λειτουργίας

4.1 Προϋποθέσεις τοποθέτησης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω υγρασίας!

Εάν βραχούν τα έξαρτήματα, από τα οποία διέρχεται ηλεκτρικό ρεύμα, ή το καλώδιο σύνδεσης στο ηλεκτρικό δίκτυο, μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα.

- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε κλειστούς χώρους. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ανοιχτούς χώρους ή σε σημεία με υγρασία και περιοχές που εκτινάσσονται σταγονίδια νερού.

4.1.1 Σημείο τοποθέτησης



► ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εξερχόμενο Ψυκτικό και λάδι!

Πυρκαγιά. Το περιεχόμενο ψυκτικό είναι φιλικό προς το περιβάλλον, αλλά εύφλεκτο. Το περιεχόμενο λάδι είναι επίσης εύφλεκτο. Το ψυκτικό και το λάδι που έχει διαφύγει ενδέχεται να αναφλεγεί σε ανάλογα υψηλή συγκέντρωση και σε επαφή με μια εξωτερική πηγή θερμότητας.

- Μην προκαλείτε ζήμιες στις σώληνώσεις του κυκλώματος ψυκτικού και του συμπιεστή.

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θέση με άμεση επιδραση ηλιακής ακτινοβολίας ή δίπλα σε κουζίνα, θερμαντικό σώμα ή άλλη παρόμοια συσκευή.
 - Η ιδανική περιοχή τοποθέτησης είναι ένας χώρος ξηρός και καλά αεριζόμενος.
 - Όταν η συσκευή τοποθετείται σε περιβάλλον με πολύ υγρασία, μπορεί να δημιουργηθεί συμπύκνωση νερού στην εξωτερική πλευρά της συσκευής.
Προσέχετε να εξασφαλίζεται πάντα καλός αερισμός και εξαερισμός στο σημείο τοποθέτησης της συσκευής.
 - Όσο περισσότερο ψυκτικό υπάρχει στη συσκευή, τόσο μεγαλύτερος πρέπει να είναι ο χώρος στον οποίο βρίσκεται η συσκευή. Σε πολύ μικρούς χώρους μπορεί να σχηματίσει σε περίπτωση διαρροής εύφλεκτο μείγμα αερίου-αέρα. Ανά 8 g ψυκτικό πρέπει ο χώρος τοποθέτησης να είναι τουλάχιστον 1 m³. Στοιχεία για το περιεχόμενο ψυκτικό υπάρχουν στην πινακίδα τύπου στο εσωτερικό της συσκευής.
 - Το δάπεδο στη θέση της συσκευής πρέπει να είναι οριζόντιο και επίπεδο.
 - Το σημείο τοποθέτησης πρέπει να αντέχει το βάρος της συσκευής συμπερ. του μέγιστου φορτίου. (βλέπε 9.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά)
 - Δεν επιτρέπεται η χρήση σε περιοχές με κίνδυνο έκρηξης.

* Ανάλογα με το μοντέλο και τις επιλογές

4.1.2 Ηλεκτρική σύνδεση

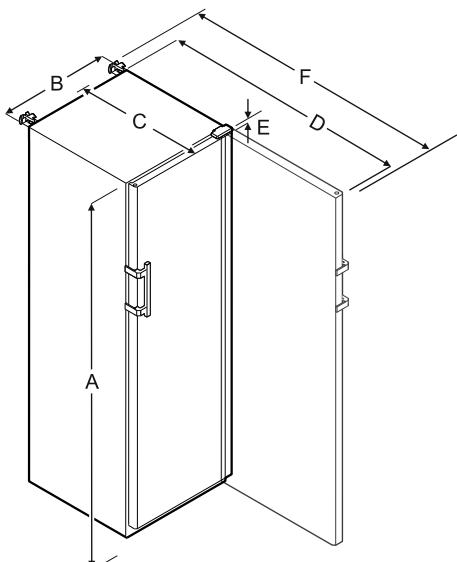


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πυρκαγιάς από ακατάλληλη τοποθέτηση! Εάν κάποιο καλώδιο τροφοδοσίας ή φις ακουμπάει στην πλάτη της συσκευής, μπορεί από τους κραδασμούς της συσκευής να υποστεί ζημιά το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις, με αποτέλεσμα να προκληθεί βραχυκύλωμα.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει παγιδευτεί κάποιο καλώδιο τροφοδοσίας κάτω από τη συσκευή όταν τοποθετείτε τη συσκευή.
- ▶ Τοποθετήστε τη συσκευή έτσι ώστε να μην είναι σε επαφή με κανένα φις ή καλώδιο ρεύματος.
- ▶ Μην συνδέετε συσκευές στην περιοχή της πλάτης της συσκευής.
- ▶ **Δεν** επιτρέπεται η τοποθέτηση και η λειτουργία πολύπριζων/κλεμών καθώς και άλλων ηλεκτρονικών συσκευών (όπως π.χ. μετασχηματιστές αλογόνου) στην πλάτη των συσκευών.

4.2 Διαστάσεις συσκευής



	SFFfg 4001	SFFfg 5501
A	1884 mm	1684 mm
B	597 mm	747 mm
C	664 mm	779 mm
D	1203 mm	1468 mm
E	23 mm	23 mm
F	1241 mm	1506 mm

A = Ύψος συσκευής με πόδια / ράδες

B = πλάτος συσκευής χωρίς λαβή [βάθος λαβής = 45 mm]

C = βάθος συσκευής χωρίς λαβή [βάθος λαβής = 45 mm]

D = Βάθος συσκευής με ανοιχτή πόρτα

E = Ύψος μεντεσέ

F = Βάθος συσκευής με προεξοχή λαβής και ασφάλεια ανατροπής

4.3 Μεταφορά συσκευής



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και ζημιάς από ανατροπή της συσκευής!

- ▶ Προσέχετε κατά τη μεταφορά της συσκευής τις ανωμαλίες του δαπέδου και τις ράμπες.

Προσέχετε κατά τη μεταφορά των συσκευών:

- ▶ Μεταφέρετε τη συσκευή όρθια.
- ▶ Μεταφέρετε τη συσκευή με δύο άτομα.

Στην πρώτη θέση σε λειτουργία:

- ▶ Μεταφέρετε τη συσκευή μέσα στη συσκευασία.

Σε περίπτωση μεταφοράς της συσκευής μετά την πρώτη θέση σε λειτουργία (π.χ. μετακόμιση ή καθαρισμός):

- ▶ Αδειάστε τη συσκευή.
- ▶ Ασφαλίστε την πόρτα από ακούσιο άνοιγμα.

4.4 Αποσυσκευασία της συσκευής

▶ Ελέγχετε τη συσκευή και τη συσκευασία για ζημιές κατά τη μεταφορά. Απευθυνθείτε άμεσα στον προμηθευτή αν υποψιάζεστε οποιεσδήποτε ζημιές. Μην συνδέετε τη συσκευή στην τροφοδοσία τάσης.

▶ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας από την πίσω πλευρά ή τα πλευρικά τοιχώματα της συσκευής, τα οποία μπορούν να εμποδίζουν τη σωστή τοποθέτηση ή/και τον αερισμό και τον εξαερισμό.

4.5 Αφαίρεση ασφάλειας μεταφοράς

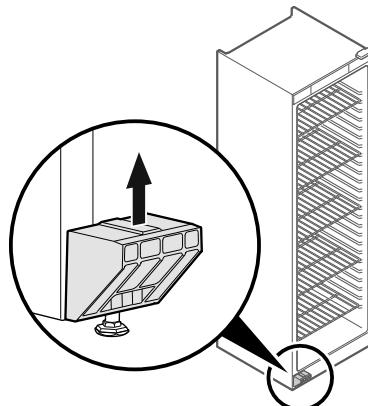


Fig. 7

- ▶ Τραβήξτε προς τα επάνω την ασφάλεια μεταφοράς.
- ▷ Το βασικό στήριγμα παραμένει στη συσκευή.

4.6 Τοποθέτηση χειρολαβής πόρτας

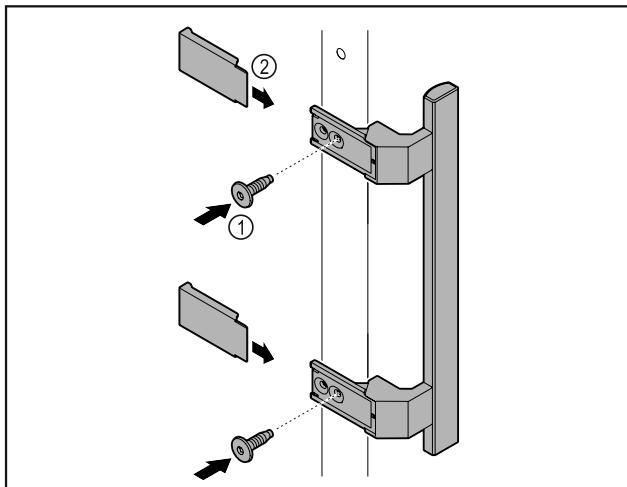


Fig. 8

- Τοποθετήστε τη λαβή από τη συσκευασία με τις βίδες Fig. 8 (1) στην πόρτα.
- Τοποθετήστε το κάλυμμα Fig. 8 (2).

4.7 Τοποθέτηση ασφάλειας ανατροπής

Εργαλείο



Fig. 9



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και ζημιάς από ανατροπή της συσκευής!

Κίνδυνος-θάνατος καθώς και υλικές ζημιές στη συσκευή. Όταν τραβάτε γεμάτα συρτάρια από τη συσκευή, ενδέχεται να ανατραπεί η συσκευή.

- Πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία: Τοποθετήστε την ασφάλεια ανατροπής σύμφωνα με τις οδηγίες.

Ασφαλίστε τη συσκευή από ανατροπή.

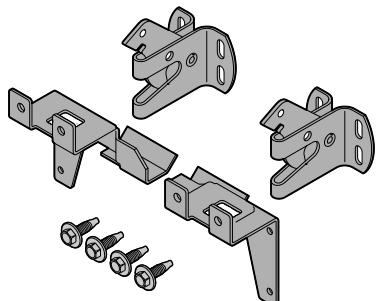


Fig. 10

Η ασφάλεια ανατροπής συνοδεύει τη συσκευή. Αποτελείται από δύο στηρίγματα, δύο άγκιστρα ασφάλισης και τέσσερις αυτοδιάτρητες βίδες (4 x 14).

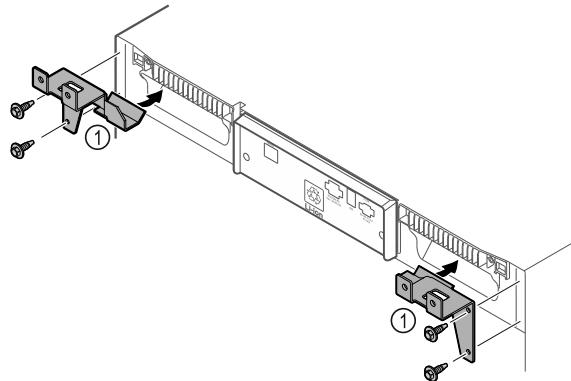


Fig. 11

- Τοποθετήστε τα στηρίγματα Fig. 11 (1) με τις αυτοδιάτρητες βίδες στη συσκευή.
- Ωθήστε τη συσκευή με τοποθετημένα τα στηρίγματα στον τοίχο.

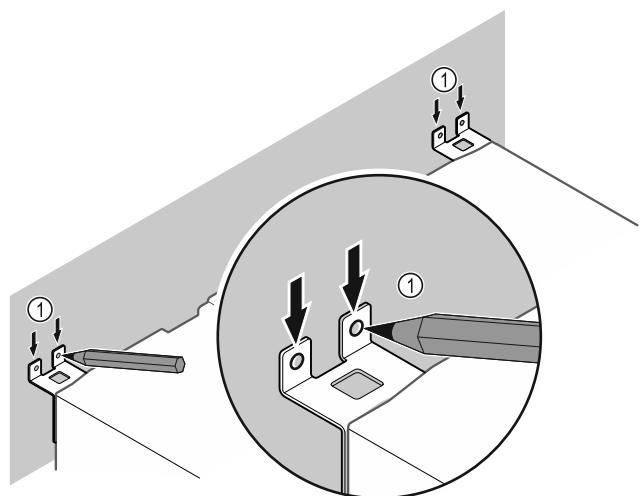


Fig. 12

- Κάντε σημάδια στον τοίχο Fig. 12 (1).
- Απομακρύνετε τη συσκευή.

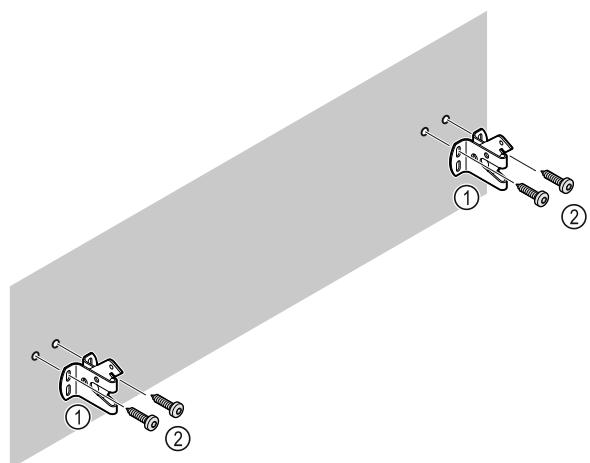


Fig. 13

Ανάλογα με το υλικό κατασκευής του τοίχου (ξύλο, μπετόν) χρησιμοποιήστε κατάλληλα υλικά στερέωσης (π.χ. αγκύρια) και επαρκή σημεία στερέωσης.

- Στερέωστε το άγκιστρο ασφάλισης.

4.8 Τοποθέτηση συσκευής



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και ζημιάς!

- Τοποθετήστε τη συσκευή με 2 άτομα.

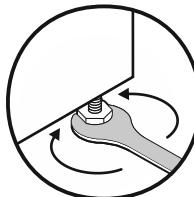


Fig. 15

Ανύψωση συσκευής:

- Περιστρέψτε το πόδι στήριξης δεξιόστροφα.

Κατέβασμα συσκευής:

- Περιστρέψτε το πόδι στήριξης αριστερόστροφα.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και ζημιάς!

Η πόρτα μπορεί να χτυπήσει στον τοίχο και να υποστεί ζημιά. Στις γυάλινες πόρτες μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί από το σπασμένο γυαλί!

- Προστατέψτε την πόρτα από επαφή με τον τοίχο. Τοποθετήστε στον τοίχο στο πόρτας, π.χ. από τσόχα.

- Συνδέστε όλα τα απαραίτητα εξαρτήματα (για παράδειγμα καλώδιο τροφοδοσίας) στην πίσω πλευρά της συσκευής και οδηγήστε τα προς το πλάι.

Υπόδειξη

Τα καλώδια μπορεί να υποστούν ζημιά!

- Μην παγιδεύετε τα καλώδια κατά την άθηση της συσκευής προς τον τοίχο.

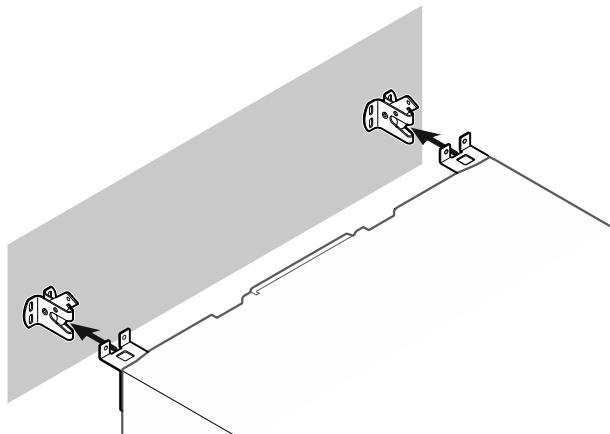


Fig. 14

- Ωθήστε τη συσκευή στον τοίχο έτσι, ώστε τα στηρίγματα να κουμπώσουν στα άγκιστρα ασφάλισης.
- Η συσκευή είναι πλέον ασφαλισμένη από ανατροπή.
- Μπορείτε να την αποδεσμεύσετε ξανά ανοίγοντας ξανά το άγκιστρο ασφάλισης.

4.9 Ευθυγράμμιση συσκευής

ΠΡΟΣΟΧΗ

Παραμόρφωση του σώματος της συσκευής και η πόρτα δεν κλείνει.

- Ευθυγραμμίστε οριζόντια και κάθετα τη συσκευή.
- Αντισταθμίστε τις ανωμαλίες του δαπέδου με τα πόδια στήριξης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακατάλληλη ρύθμιση ύψους του ποδιού στήριξης!

Σοβαροί έως θανάσιμοι τραυματισμοί. Λόγω λανθασμένης ρύθμισης ύψους μπορεί να αποσυνδεθεί το πόδι στήριξης και να ανατραπεί η συσκευή.

- Μην ξεβιδώνετε υπερβολικά το πόδι στήριξης.

Fig. 15

Ανύψωση συσκευής:

- Περιστρέψτε το πόδι στήριξης δεξιόστροφα.

Κατέβασμα συσκευής:

- Περιστρέψτε το πόδι στήριξης αριστερόστροφα.

4.10 Τοποθέτηση περισσότερων συσκευών

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιάς από συμπύκνωση νερού ανάμεσα στα πλευρικά τοιχώματα!

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή ακριβώς δίπλα από άλλη συσκευή ψύξης.
- Τοποθετείτε τις συσκευές με απόσταση 3 cm ανάμεσά τους.
- Τοποθετείτε δίπλα-δίπλα περισσότερες συσκευές μόνο μέχρι θερμοκρασίες 35 °C και 65 % ατμοσφαιρική υγρασία.
- Σε περίπτωση υψηλότερης ατμοσφαιρικής υγρασίας αυξήστε την απόσταση ανάμεσα στις συσκευές.

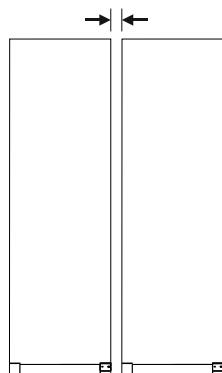


Fig. 16 Τοποθέτηση Side-by-Side

Υπόδειξη

Ένα κίτ Side-by-Side είναι διαθέσιμο ως αξεσουάρ από το σέρβις της Liebherr. (βλέπε 9.3 Σέρβις)

4.11 Μετά την τοποθέτηση

- Αφαιρέστε τις προστατευτικές μεμβράνες.*
- Καθαρίστε τη συσκευή. (βλέπε 8.3 Καθαρισμός της συσκευής)
- Εάν χρειάζεται: Απολυμάνετε τη συσκευή.
- Φυλάξτε το παραστατικό αγοράς για να έχετε, σε παροχές σέρβις, στη διάθεσή σας τα στοιχεία της συσκευής και του εμπόρου.

4.12 Απορρίψτε τη συσκευασία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ασφυξίας από το υλικό συσκευασίας και τις μεμβράνες!

- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας.

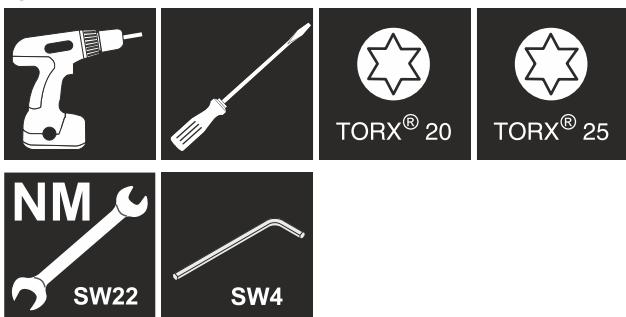
Έναρξη λειτουργίας

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από ανακυκλώσιμα υλικά:

- Κυματοειδές χαρτόνι/χαρτόνι
- Τμήματα από αφρώδες πολυστυρένιο
- Μεμβράνες και σακούλες από πολυαιθυλένιο
- Ιμάντες κιβωτίων από πολυπροπυλένιο
- καρφωτό ξύλινο πλαίσιο με ροδέλα από πολυαιθυλένιο*
- Μεταφέρετε το υλικό συσκευασίας σε ένα επίσημο σημείο συλλογής.

4.13 Αλλαγή φοράς ανοίγματος πόρτας

Εργαλείο



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από μη επαγγελματική αλλαγή φοράς ανοίγματος πόρτας!

- Αναθέτετε την αλλαγή φοράς ανοίγματος πόρτας μόνο σε ειδικευμένο προσωπικό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και υλικές ζημιές από το μεγάλο βάρος της πόρτας!

- Πραγματοποιείτε τη μετατροπή μόνο, όταν μπορείτε να σηκώσετε ένα βάρος 25 kg.
- Πραγματοποιείτε τη μετατροπή μόνο με δύο άτομα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εξαρτήματα από τα οποία διέρχεται ρεύμα!

Ζημιά ηλεκτρικών εξαρτημάτων.

- Αποσυνδέστε το φίς τροφοδοσίας, πριν εκτελέστε την αλλαγή φοράς ανοίγματος πόρτας.

- Ανοίξτε την πόρτα.

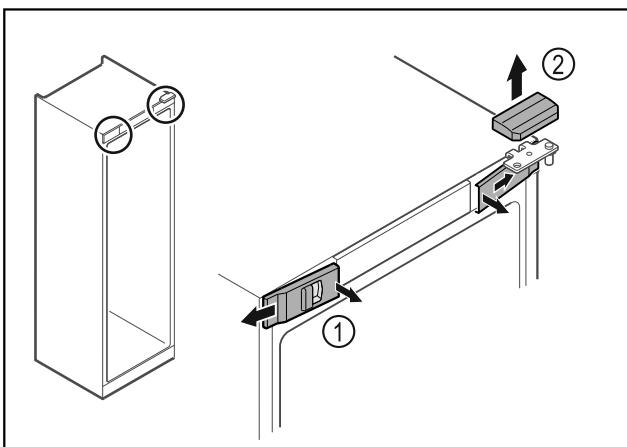


Fig. 17

- Ξεκουμπώστε εσωτερικά τα μπροστινά καλύμματα Fig. 17 (1) και αφαιρέστε τα προς το πλάι.
- Αφαιρέστε προς τα επάνω το επάνω κάλυμμα Fig. 17 (2).

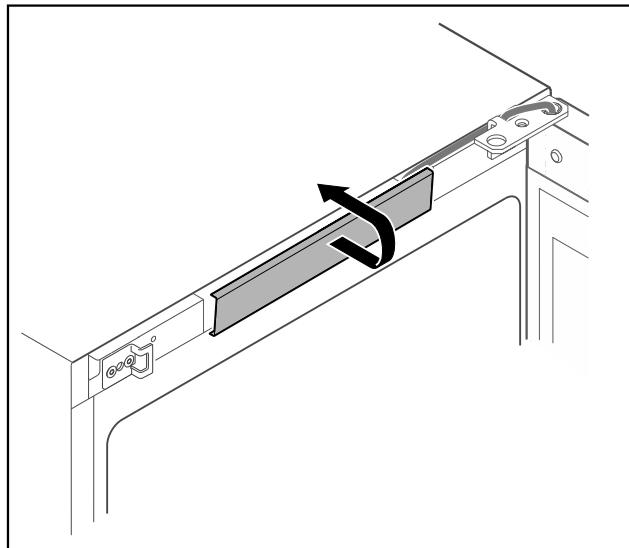


Fig. 18

- Ξεκουμπώστε και αφαιρέστε το μεσαίο κάλυμμα.

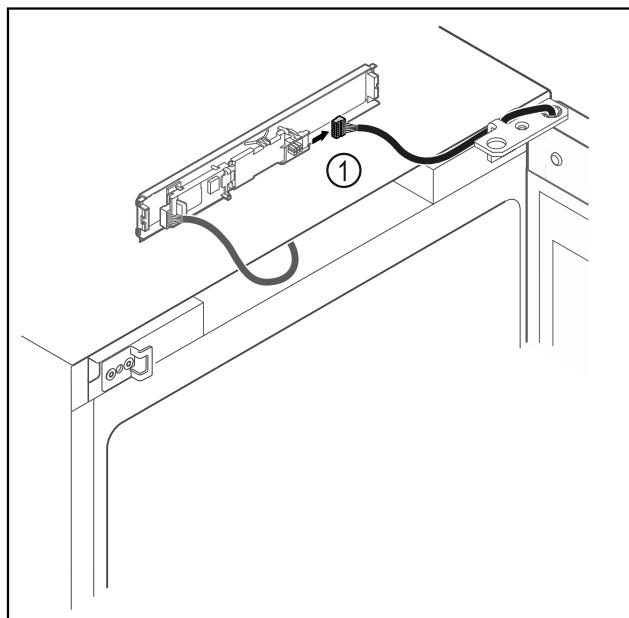


Fig. 19

- Αποσυνδέστε το φίς Fig. 19 (1) από την πλακέτα.

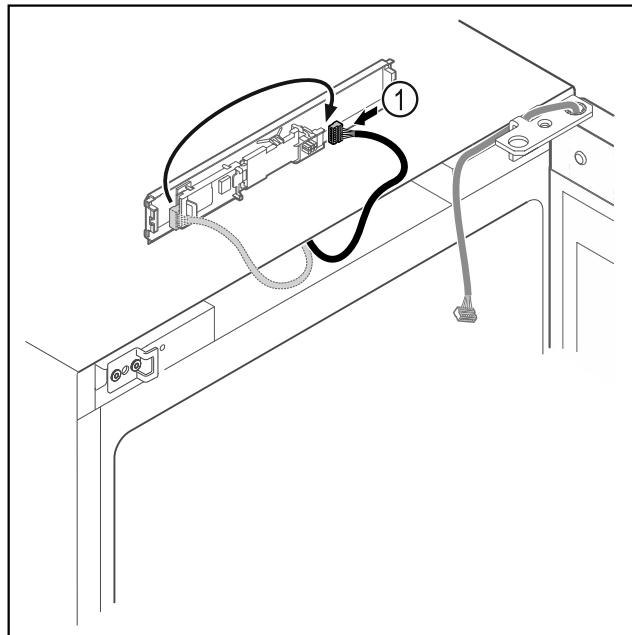


Fig. 20

- Μεταφέρετε το φίς Fig. 20 (1) στην πλακέτα.

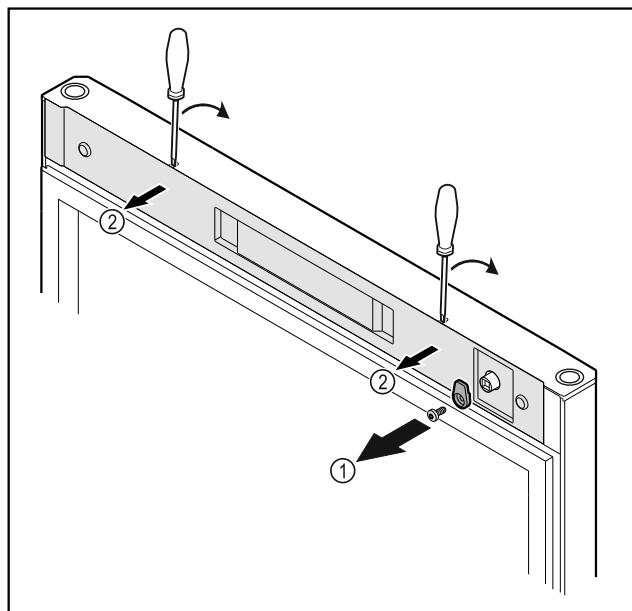


Fig. 21

- Ξεβιδώστε το άγκιστρο κλεισμάτος Fig. 21 (1).
- Ξεκουμπώστε το κάλυμμα Fig. 21 (2) με ένα μικρό κατσαβίδι και αφαιρέστε το.

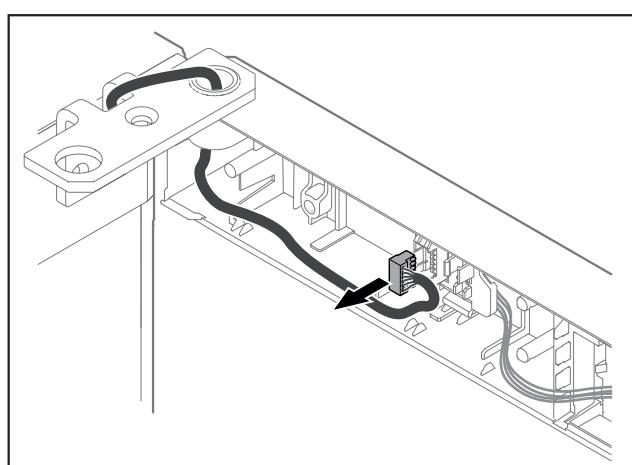


Fig. 22

- Αφαιρέστε το φίς από το στήριγμα του φίς.

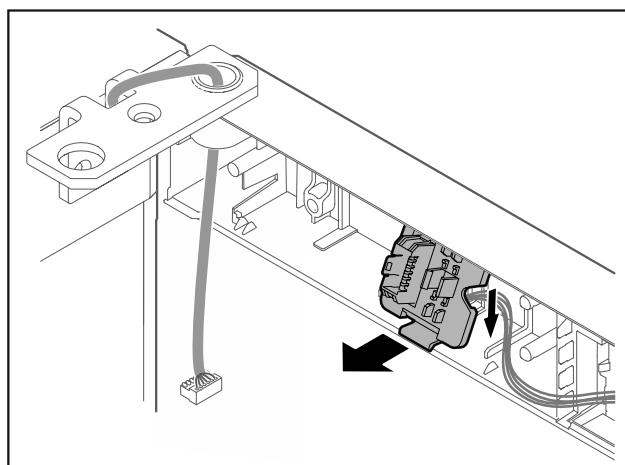


Fig. 23 Η θέση τοποθέτησης του στήριγματος του φίς μπορεί να είναι υπό γωνία 180°.

- Ξεκουμπώστε το στήριγμα του φίς.

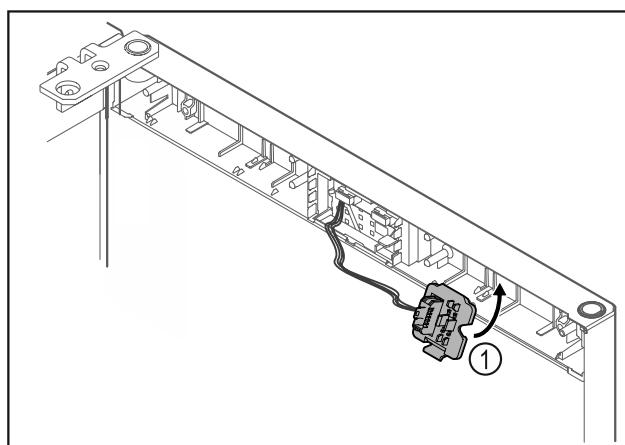


Fig. 24

- Κουμπώστε το στήριγμα του φίς Fig. 24 (1) στην απέναντι πλευρά.

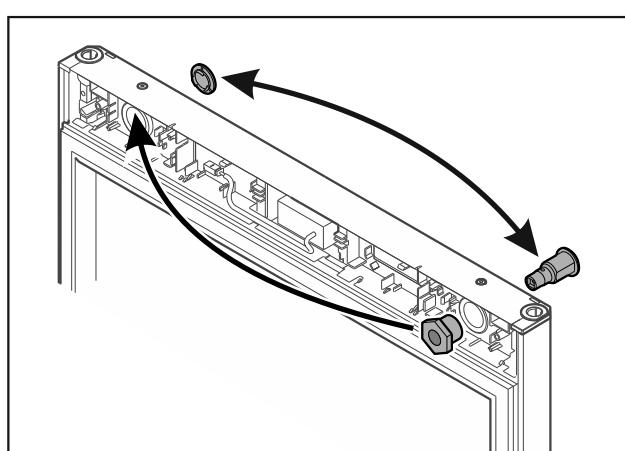


Fig. 25

- Μεταφέρετε την κλειδαριά και το κάλυμμα στην κάθε φορά απέναντι πλευρά.

-ή-

Έναρξη λειτουργίας

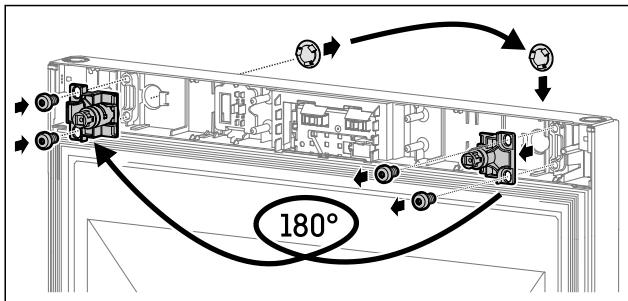


Fig. 26

- Μεταφέρετε την κλειδαριά και το κάλυμμα στην κάθε φορά απέναντι πλευρά.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από πτώση της πόρτας προς τα έξω!

- Συγκρατήστε την πόρτα.

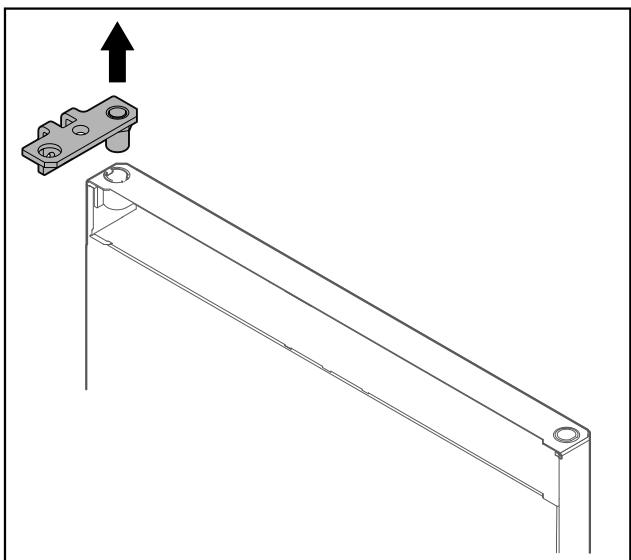


Fig. 29

- Τραβήξτε έξω τη γωνία μεντεσέ.

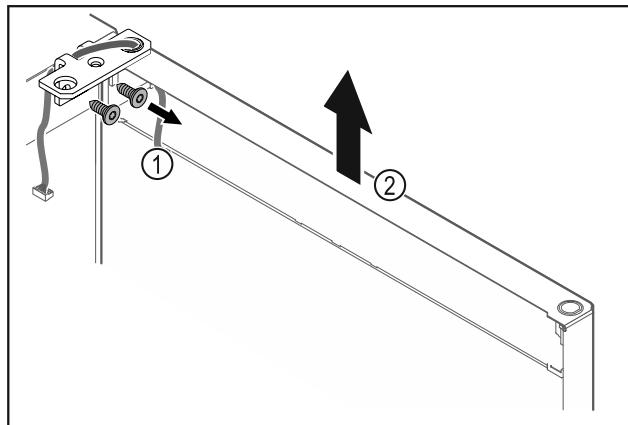


Fig. 27

- Ξεβιδώστε τη γωνία μεντεσέ Fig. 27 (1).
- Σηκώστε την πόρτα μαζί με τη γωνία μεντεσέ Fig. 27 (2) περίπου 200 mm ευθεία προς τα επάνω και αφαιρέστε τη.
- Ακουμπήστε την πόρτα προσεκτικά σε ένα μαλακό υπόστρωμα.

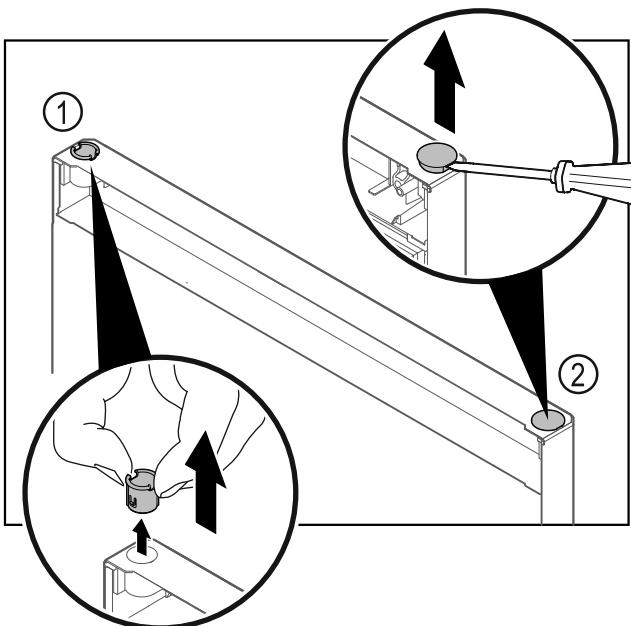


Fig. 30

- Τραβήξτε έξω την υποδοχή μεντεσέ Fig. 30 (1) με τα δάχτυλα.
- Ανασηκώστε προσεκτικά την τάπα Fig. 30 (2) με ένα ίσιο κατσαβίδι και τραβήξτε την έξω.

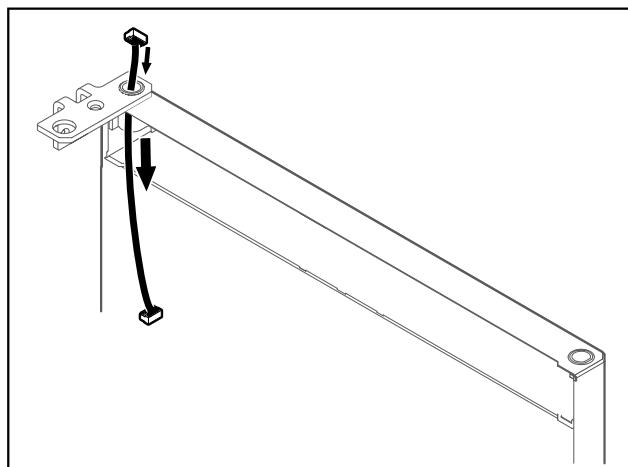


Fig. 28

- Τραβήξτε προσεκτικά έξω το καλώδιο.

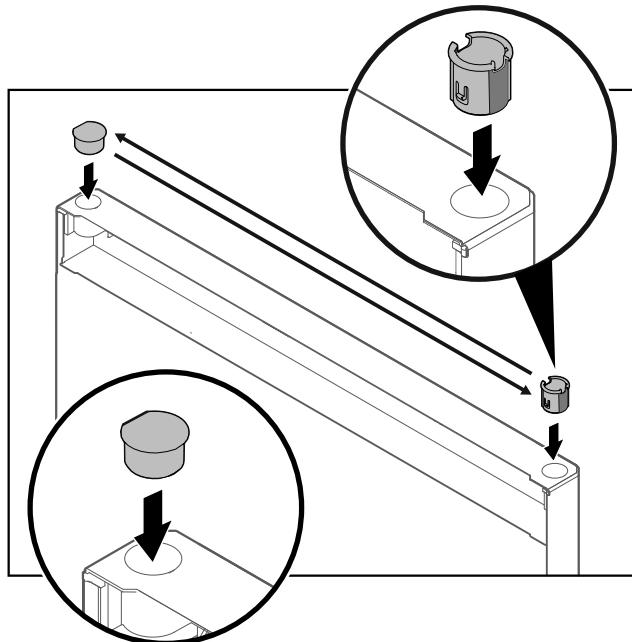


Fig. 31

- Τοποθετήστε την υποδοχή μεντεσέ και την τάπα στην κάθε φορά απέναντι πλευρά (οι επίπεδες πλευρές δείχνουν προς τα έξω).

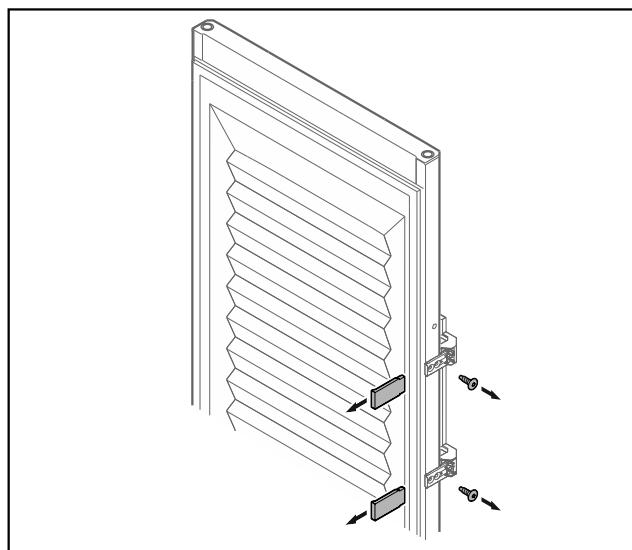


Fig. 32 Πόρτα με αφρώδες υλικό

- Αφαιρέστε τα διακοσμητικά καλύμματα.
- Ξεβιδώστε τη λαβή.

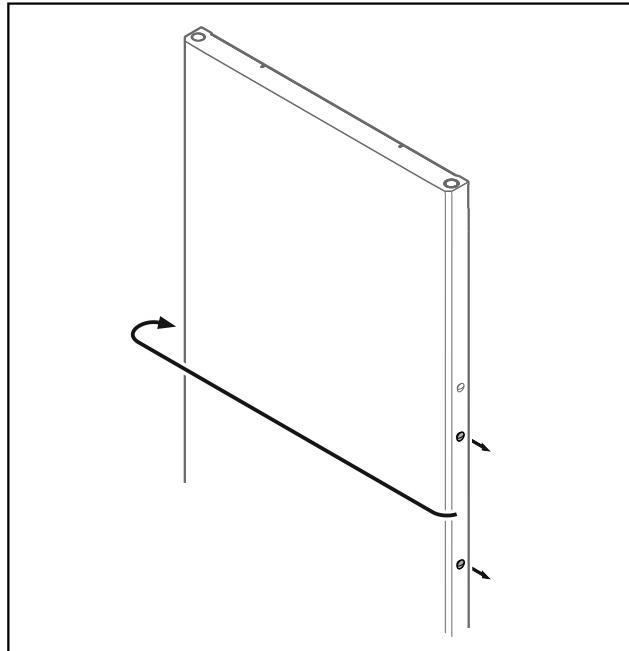


Fig. 33

- Μεταφέρετε την τάπα στην απέναντι πλευρά.

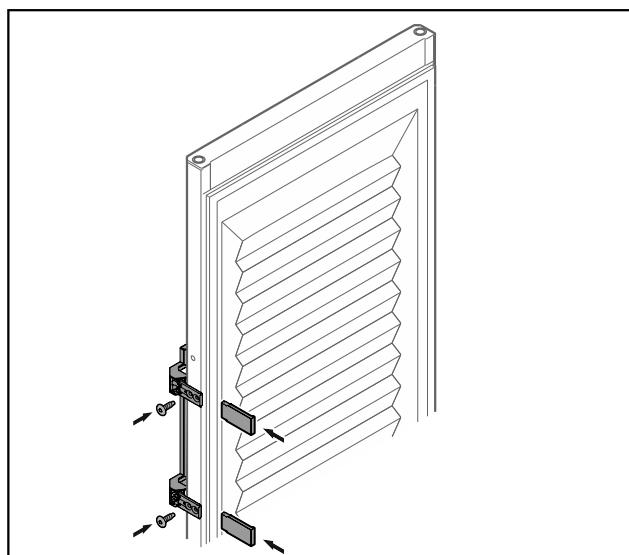
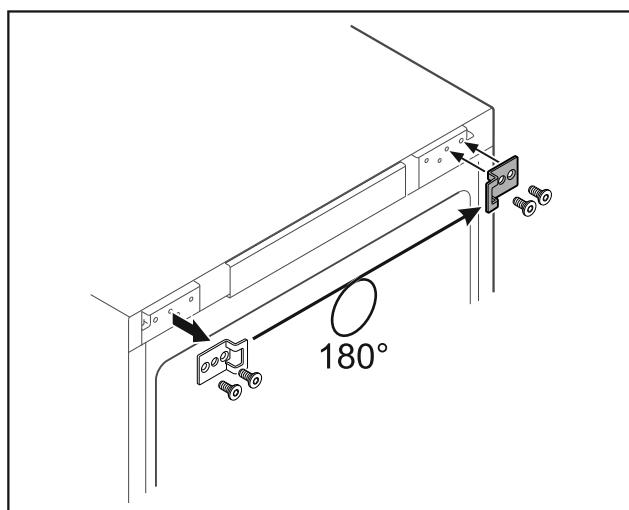


Fig. 34 Πόρτα με αφρώδες υλικό

- Βιδώστε τη λαβή στην απέναντι πλευρά.
- Τοποθετήστε τα διακοσμητικά καλύμματα.



Έναρξη λειτουργίας

Fig. 35

- Μεταφέρετε τη γωνία κλεισίματος στην απέναντι πλευρά.

Υπόδειξη

Οι τρύπες είναι προσημαδεμένες και πρέπει να τις ανοίγετε με αυτοδιάτρητες βίδες.

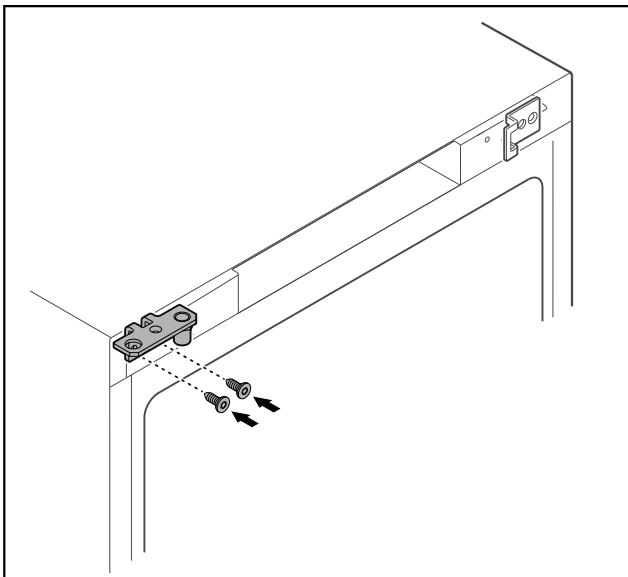


Fig. 36

- Μεταφέρετε τη γωνία μεντεσέ στην απέναντι πλευρά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και υλικές ζημιές από πτώση της πόρτας προς τα έξω!

- Σφίξτε το έδρανο του μεντεσέ με την αναφερόμενη ροπή.

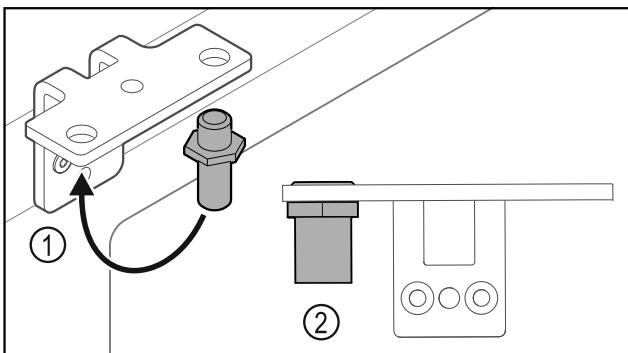


Fig. 37

- Μεταφέρετε τον πείρο Fig. 37 (1) στη γωνία μεντεσέ.
- Σφίξτε τον πείρο Fig. 37 (2) με ροπή 12 Nm.
- Ξεβιδώστε ξανά τη γωνία μεντεσέ.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από ελατήριο υπό τάση!

- Μην αποσυναρμολογείτε το σύστημα κλεισίματος πόρτας Fig. 38 (1).

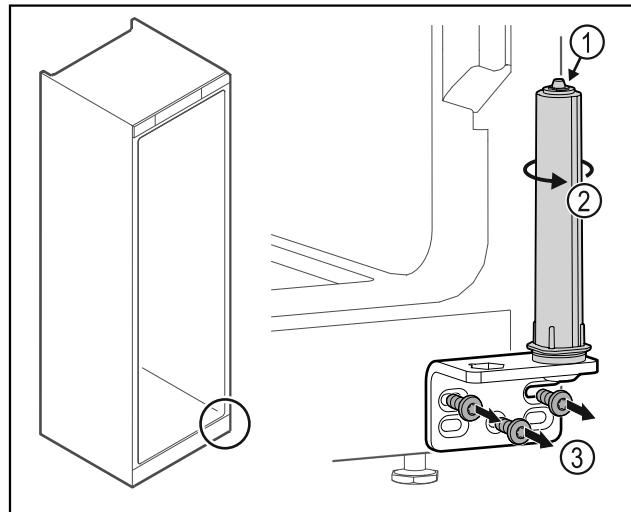


Fig. 38

- Περιστρέψτε το σύστημα κλεισίματος Fig. 38 (2), μέχρι να κάνει κλικ.
- Η προένταση του συστήματος κλεισίματος έχει εκτονωθεί.
- Ξεβιδώστε τη γωνία μεντεσέ Fig. 38 (3).

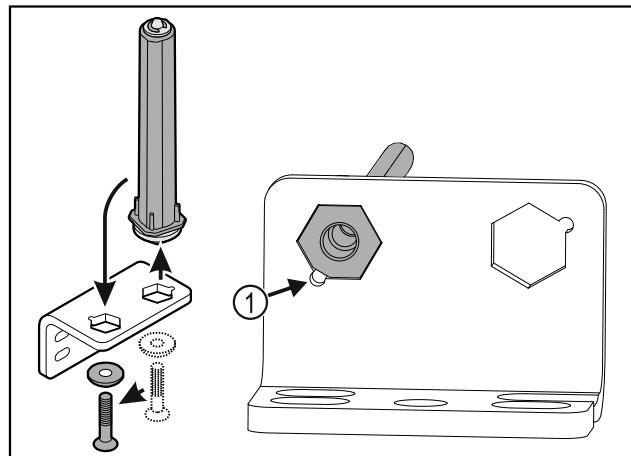


Fig. 39

- Μεταφέρετε το σύστημα κλεισίματος πόρτας στη γωνία μεντεσέ.
- Βεβαιωθείτε ότι κατά την τοποθέτηση η λοξοτομή του πείρου είναι στραμμένη Fig. 39 (1) προς τη στρογγυλή οπή.

-ή-

Υπόδειξη

Λάθος διάταξη των ροδελών ρύθμισης ύψους.

Δεν είναι πλέον δυνατή η επαρκής στερέωση του παξιμαδιού.

- Η ροδέλα πρέπει να ασφαλίσει στην κάτω πλευρά του συστήματος κλεισίματος.

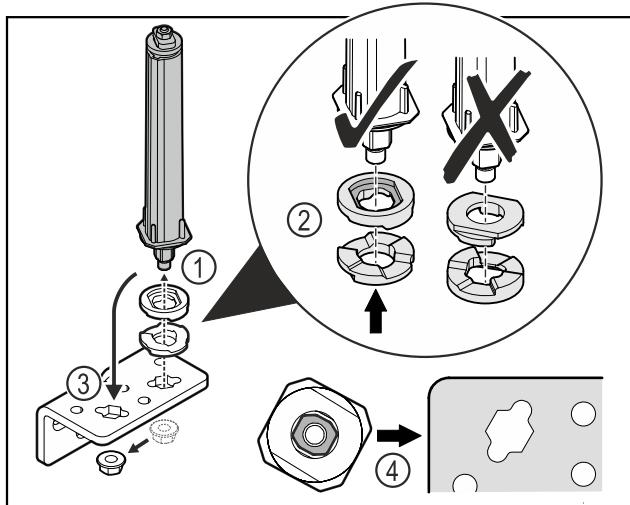


Fig. 40

- ▶ Λύστε το παξιμάδι και αφαιρέστε το σύστημα κλεισμάτων πόρτας Fig. 40 (1).
- ▶ Βεβαιωθείτε για τη σωστή ευθυγράμμιση των ροδελών ρύθμισης ύψους Fig. 40 (2).
- ▶ Μεταφέρετε το σύστημα κλεισμάτων πόρτας στη γωνία μεντεσέ και στερεώστε με το παξιμάδι Fig. 40 (3).
- ▶ Κατά την τοποθέτηση βεβαιωθείτε για τη σωστή ευθυγράμμιση του συστήματος κλεισμάτων πόρτας Fig. 40 (4).

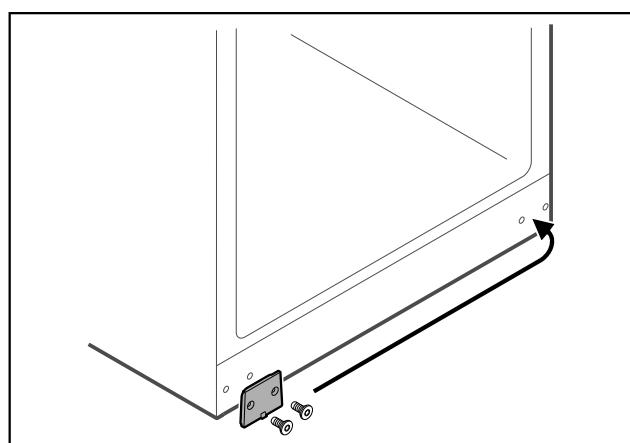


Fig. 41

- ▶ Μεταφέρετε το πλακίδιο κάλυψης στην απέναντι πλευρά.

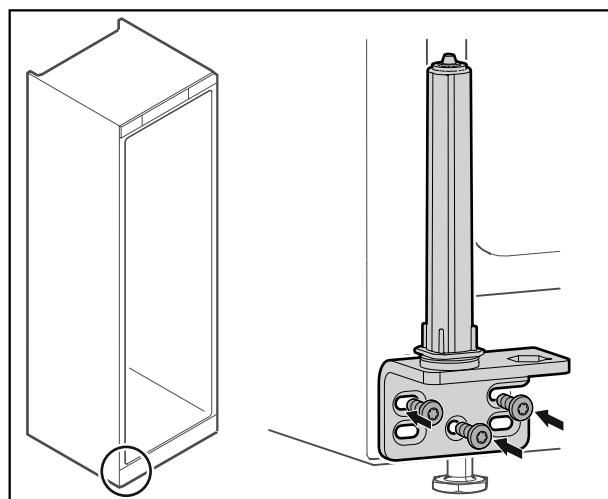


Fig. 42

- ▶ Βιδώστε τη γωνία μεντεσέ στην απέναντι πλευρά.

Υπόδειξη

Η σωστή ευθυγράμμιση και προένταση είναι σημαντική για τη λειτουργία του συστήματος κλεισμάτων.

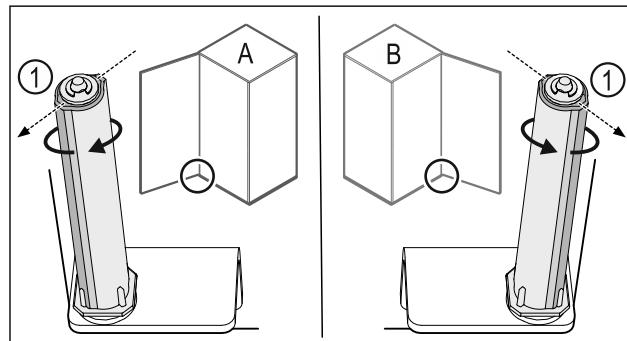


Fig. 43 Μεντεσέδες αριστερά (Α) / Μεντεσέδες δεξιά (Β)

- ▶ Περιστρέψτε το σύστημα κλεισμάτων κόντρα στην αντίσταση, μέχρι ο κορμός του συστήματος κλεισμάτων Fig. 43 (1) να είναι στραμμένος προς τα έξω.
- ▶ Το σύστημα κλεισμάτων παραμένει αυτόνομα σε αυτή τη θέση.
- ▶ Το σύστημα κλεισμάτων είναι ευθυγραμμισμένο και είναι υπό προένταση.

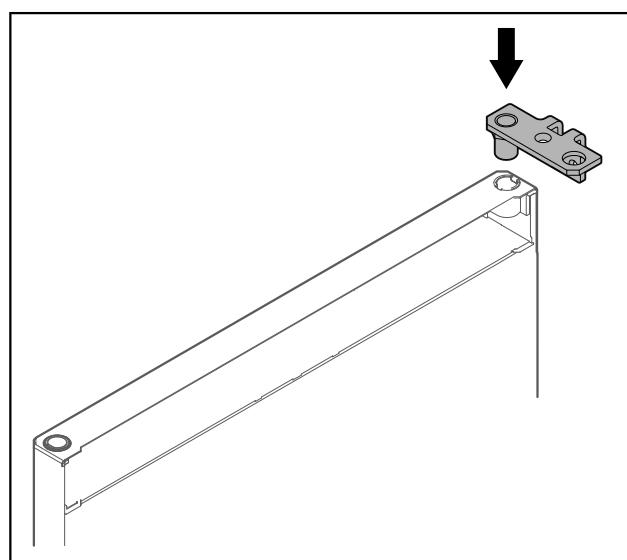
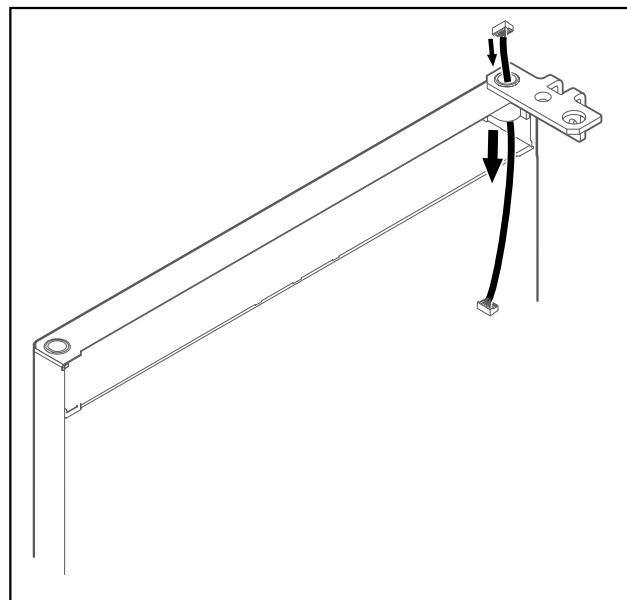


Fig. 44

- ▶ Τοποθετήστε τη γωνία μεντεσέ στην πόρτα.



Έναρξη λειτουργίας

Fig. 45

- Περάστε προσεκτικά το καλώδιο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από πτώση της πόρτας προς τα έξω!

- Συγκρατήστε την πόρτα.

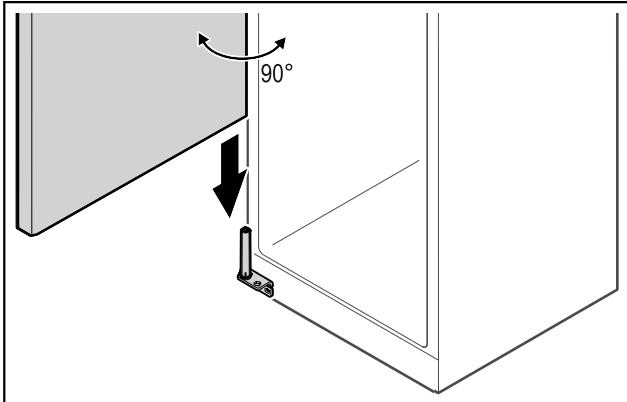


Fig. 46

- Σηκώστε την πόρτα από το δάπεδο με ένα δεύτερο άτομο.
- Τοποθετήστε την πόρτα ανοιχτή 90° προσεκτικά στο σύστημα κλεισμάτος.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Υλικές ζημιές από λανθασμένη τοποθέτηση!

- Μην σφηνώνετε το καλώδιο κατά την τοποθέτηση της γωνίας μεντεσέ.

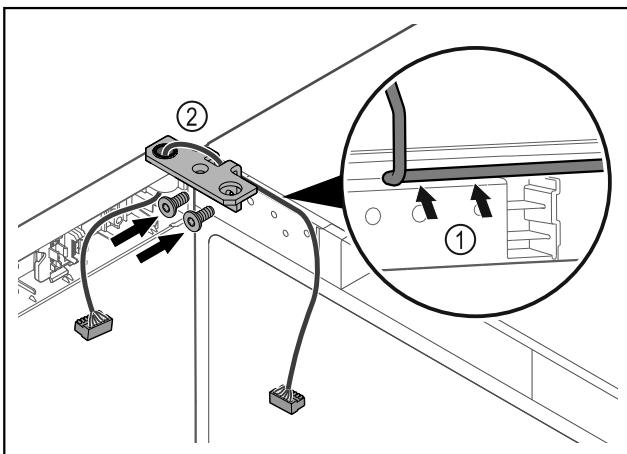


Fig. 47

- Περάστε το καλώδιο μέσα από το άνοιγμα της γωνίας μεντεσέ και τοποθετήστε το προσεκτικό Fig. 47 (1).
- Βιδώστε τη γωνία μεντεσέ Fig. 47 (2).

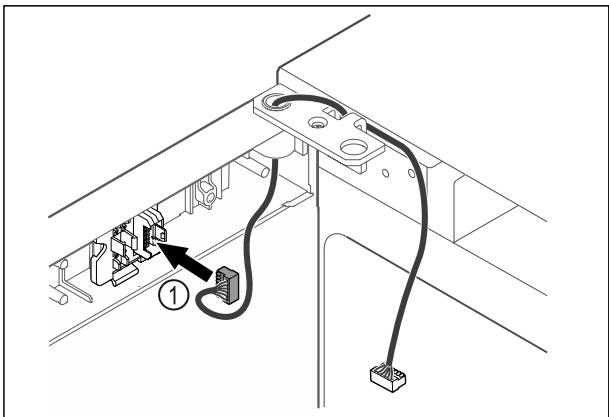


Fig. 48

- Τοποθετήστε το φίς Fig. 48 (1) στο στήριγμα του φίς.

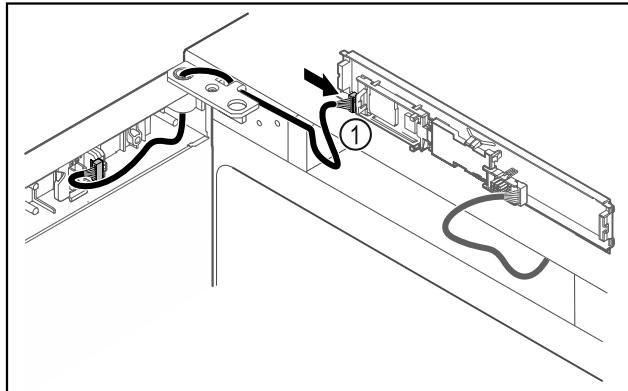


Fig. 49

- Συνδέστε το φίς Fig. 49 (1) στην πλακέτα.

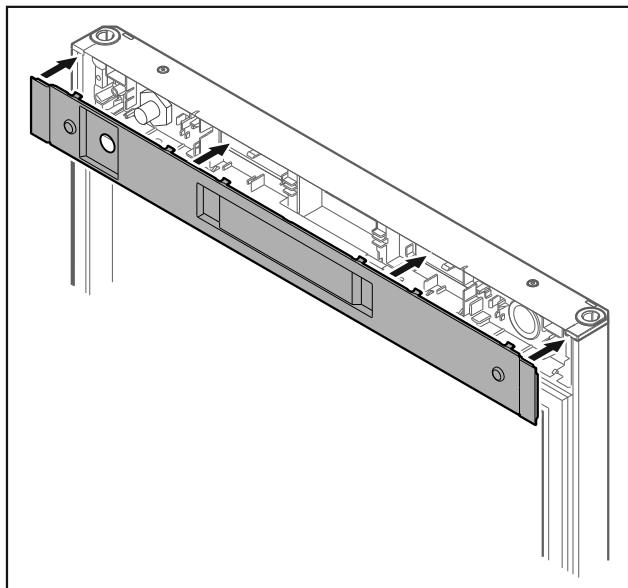


Fig. 50

- Τοποθετήστε το κάλυμμα.

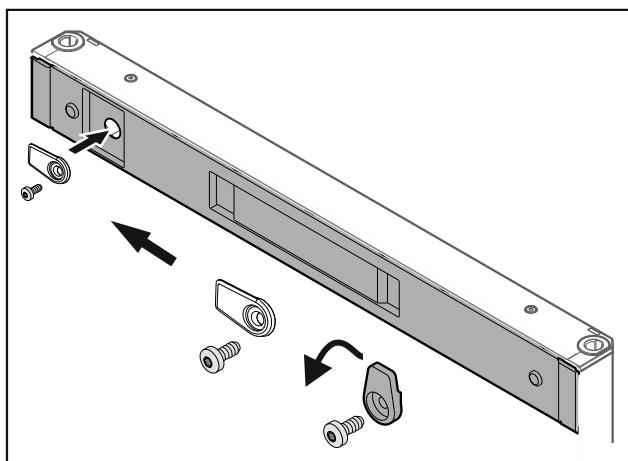


Fig. 51

- Βιδώστε το άγκιστρο κλεισμάτος.

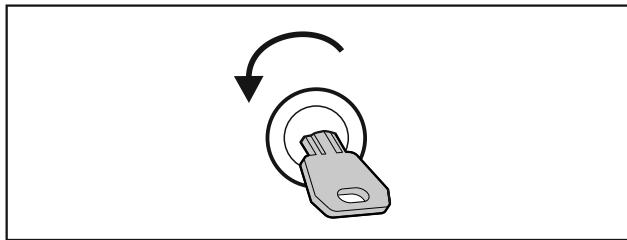


Fig. 52

- ▶ Ξεκλειδώστε την πόρτα.

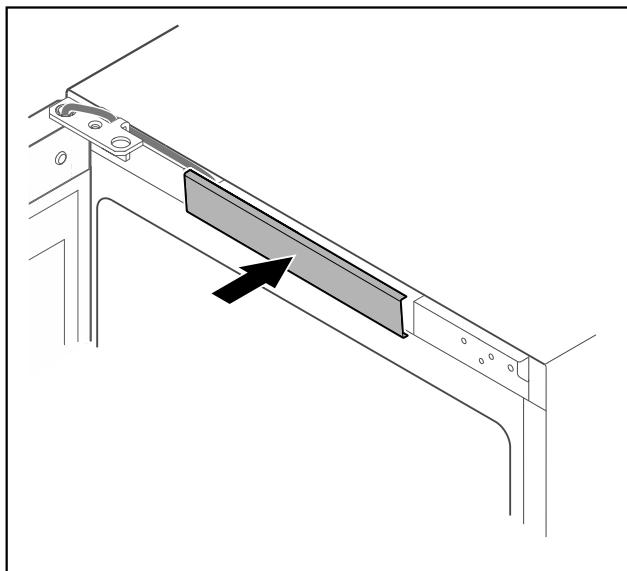


Fig. 53

- ▶ Κουμπώστε το μεσαίο κάλυμμα.

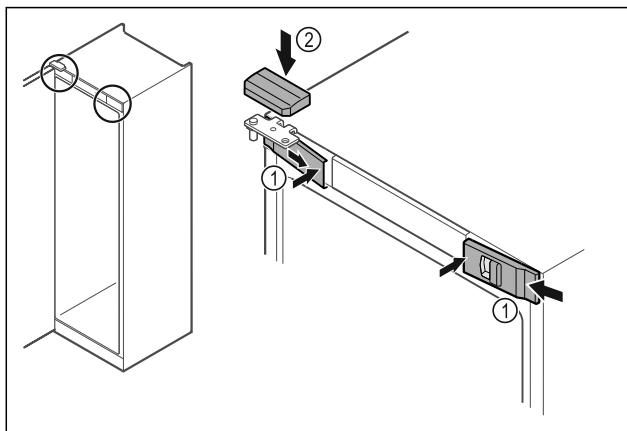


Fig. 54

- ▶ Αναρτήστε τα μπροστινά καλύμματα Fig. 54 (1) στο πλάι και κουμπώστε τα εσωτερικά.
- ▶ Κουμπώστε το επάνω κάλυμμα Fig. 54 (2) από πάνω.
- ▶ Κλείστε την πόρτα.
- ▷ Η φορά ανοίγματος πόρτας έχει αλλάξει.

4.14 Ευθυγράμμιση πόρτας

Εάν η πόρτα δεν είναι ευθυγραμμισμένη, μπορείτε να ρυθμίσετε την πόρτα από την κάτω γωνία μεντεσέ.

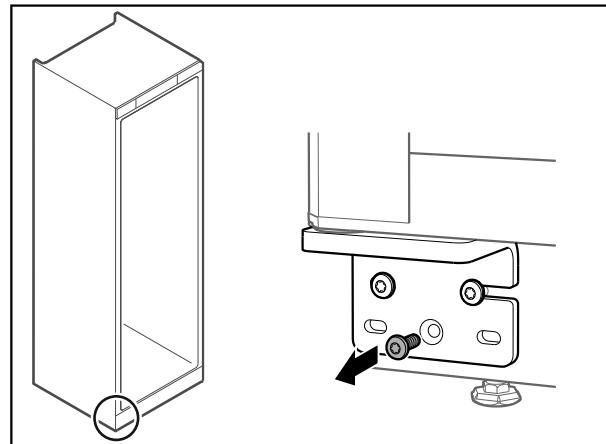


Fig. 55

- ▶ Αφαιρέστε τη μεσαία βίδα από την κάτω γωνία μεντεσέ.

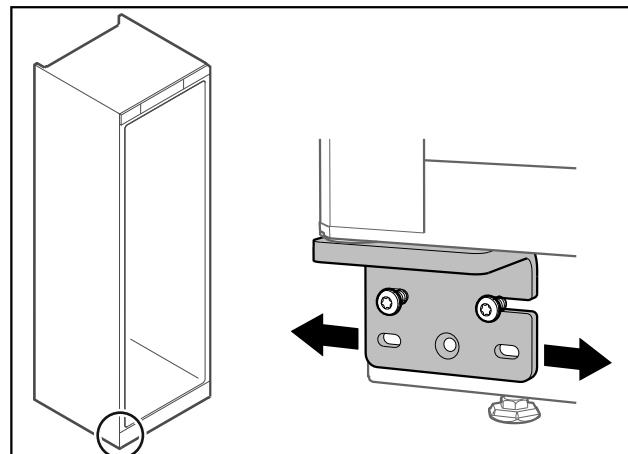


Fig. 56

- ▶ Λύστε ελαφρά τις δύο βίδες και μετατοπίστε την πόρτα με τη γωνία μεντεσέ προς τα δεξιά ή αριστερά.
- ▶ Σφίξτε μέχρι τέρμα τις βίδες (η μεσαία βίδα δεν χρειάζεται πλέον).
- ▷ Η πόρτα είναι ευθυγραμμισμένη.

4.15 Σύνδεση συσκευής



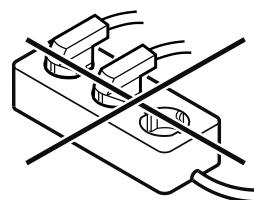
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πυρκαγιάς από ακατάλληλη σύνδεση! Εγκαύματα.

Ζημιές στη συσκευή.

► Μην χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης.

► Μην χρησιμοποιείτε κλέμες.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιάς από ακατάλληλη σύνδεση! Ζημιές στη συσκευή.

► Μην συνδέετε τη συσκευή σε μετατροπείς αυτόνομων δικτύων, όπως π.χ. φωτοβολταϊκές εγκαταστάσεις ή γεννήτριες βενζίνης.

Αποθήκευση

Υπόδειξη

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος.

Βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Λειτουργίτε τη συσκευή μόνο με **εναλλασσόμενο ρεύμα**.
- Η επιτρεπόμενη τάση και συχνότητα αναγράφεται στην πινακίδα τύπου. Για τη θέση της πινακίδας τύπου ανατρέξτε στο κεφάλαιο Συνοπτική παρουσίαση συσκευής. (βλέπε 1.2 Επισκόπηση συσκευής και εξοπλισμού)
- Η πρίζα είναι γειωμένη σύμφωνα με τους κανονισμούς και προστατεύεται ηλεκτρικά με ασφάλεια.
- Το ρεύμα ενεργοποίησης της ασφάλειας βρίσκεται μεταξύ 10 Α και 16 Α.
- Η πρίζα είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Ελέγχετε την ηλεκτρική σύνδεση.
- Εισάγετε το φίς της συσκευής στην πίσω πλευρά της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι έχει κουμπώσει σωστά.
- Συνδέετε το φίς ρευματοληψίας στην τροφοδοσία τάσης.
- Η ένδειξη αλλάζει στο σύμβολο Standby.

4.16 Ενεργοποίηση συσκευής (πρώτη θέση σε λειτουργία)

Βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Η συσκευή είναι τοποθετημένη και συνδεδεμένη.
- Όλες οι αυτοκόλλητες ταινίες, οι αυτοκόλλητες μεμβράνες και οι προστατευτικές μεμβράνες καθώς και οι ασφάλειες μεταφοράς μέσα και έξω από τη συσκευή έχουν αφαιρεθεί.

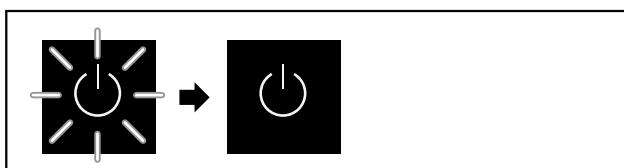


Fig. 57 Ενδεικτική απεικόνιση

Το σύμβολο Standby αναβοσβήνει, μέχρι να ολοκληρωθεί η θέση σε λειτουργία.

Στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο Standby.

Εάν η συσκευή παραδίδεται με τις εργοστασιακές ρυθμίσεις, πρέπει κατά τη θέση σε λειτουργία να επιλέξετε πρώτα την γλώσσα της οθόνης.

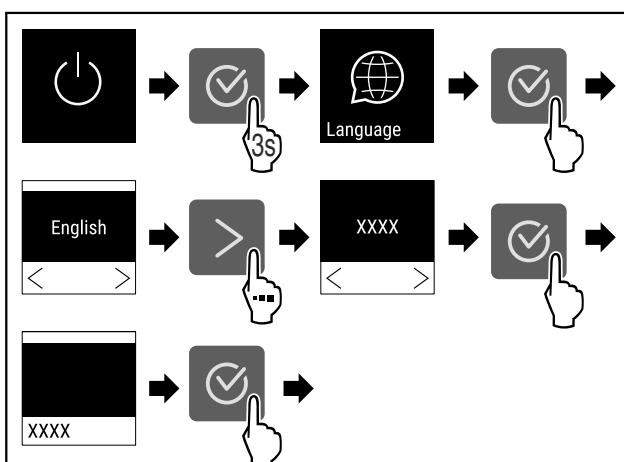


Fig. 58

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.

-18,0 °C

Fig. 59

- ▷ Η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, μόλις εμφανιστεί η θερμοκρασία στην οθόνη.
- ▷ Η ένδειξη θερμοκρασίας αναβοσβήνει μέχρι να επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία.

5 Αποθήκευση

5.1 Υποδείξεις για την αποθήκευση

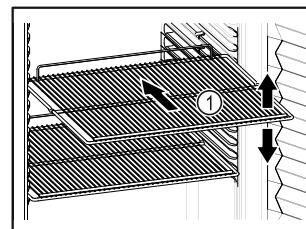


Fig. 60 Ενδεικτική απεικόνιση

Προσέχετε κατά την τοποθέτηση προϊόντων:

- Εάν οι σχάρες Fig. 60 (1) είναι ρυθμιζόμενες, προσαρμόστε τα ανάλογα με το ύψος.
- Προσέξτε το μέγιστο φορτίο. (βλέπε 9.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά)
- Γεμίζετε τη συσκευή μόνο, αφού επιτευχθεί η θερμοκρασία αποθήκευσης (διατήρηση ψυκτικής αλυσίδας).
- Τα προϊόντα για ψύξη δεν επιτρέπεται να ακουμπούν στην πλάτη.
- Μην τοποθετείτε προϊόντα για ψύξη μετά το πίσω στοπ των σχαρών.
- Φυλάξτε τα υγρά στις κλειστά δοχεία.
- Αποθηκεύεται τα προϊόντα για ψύξη με αποστάσεις μεταξύ τους, ώστε να μπορεί να κυκλοφορεί καλά ο αέρας.
- Μην τοποθετείτε προϊόντα για ψύξη κάτω από τη λεκάνη νερού απόψυξης.

6 Χειρισμός

6.1 Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεων

Η οθόνη επιτρέπει μια γρήγορη επισκόπηση της τρέχουσας κατάστασης της συσκευής, της ρύθμισης της θερμοκρασίας, της κατάστασης λειτουργιών και ρυθμίσεων καθώς και των μηνυμάτων συναγερμού και σφαλμάτων.

Ο χειρισμός πραγματοποιείται με βέλη πλοήγησης και το σύμβολο επιβεβαίωσης.

Υπάρχει η δυνατότητα ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης λειτουργιών και αλλαγής τιμών ρύθμισης.



Fig. 61 Οθόνη

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| (1) Ένδειξη κατάστασης | (3) Βέλος πλούγησης εμπρός |
| (2) Βέλος πλούγησης πίσω | (4) Επιβεβαίωση |

6.1.1 Ένδειξη κατάστασης



Fig. 62 Ένδειξη κατάστασης με πραγματική θερμοκρασία

Η ένδειξη κατάστασης δείχνει την πραγματική θερμοκρασία και είναι η αρχική ένδειξη. Από εκεί πραγματοποιείται η πλούγηση στις λειτουργίες και στις ρυθμίσεις. Η ένδειξη κατάστασης μπορεί να απεικονίζει διαφορετικά σύμβολα ενδείξεων.

6.1.2 Σύμβολα ενδείξεων

Τα σύμβολα ενδείξεων παρέχουν πληροφορίες για την τρέχουσα κατάσταση της συσκευής.

Σύμβολο	Κατάσταση συσκευής
	Σε αναμονή (Standby) Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
	Παλλόμενο σύμβολο Standby Η συσκευή ενεργοποιείται.
	Παλλόμενη θερμοκρασία Η προκαθορισμένη θερμοκρασία δεν έχει επιτευχθεί ακόμη. Η συσκευή ψύχει στη ρυθμισμένη θερμοκρασία.
	Ένδειξη θερμοκρασίας Εμφανίζεται η τρέχουσα εσωτερική θερμοκρασία
	Δ στην ένδειξη Η συσκευή είναι σε λειτουργία DemoMode.

Σύμβολο	Κατάσταση συσκευής
	Υπενθύμιση συντήρησης Το ρυθμισμένο χρονικό διάστημα έχει λήξει.
	Γεμάτη μνήμη δεδομένων Η μνήμη δεδομένων (999 ώρες) είναι γεμάτη. Από εδώ και στο εξής θα διαγράφονται τα παλαιότερα δεδομένα.
	Σύμβολο που αναβοσβήνει Ένα σφάλμα είναι ακόμη ενεργό.
	Σύμβολο σφάλματος Η συσκευή είναι σε κατάσταση σφάλματος.
	Λευκή μπάρα κάτω Υπομενού
	Λευκή μπάρα επάνω Προεπιλογή, ενεργή ρύθμιση ή ενεργή τιμή
	Αυξανόμενη μπάρα Πατήστε το πλήκτρο για 3 δευτερόλεπτα, για ενεργοποίηση της ρύθμισης.
	Μειούμενη μπάρα Πατήστε το πλήκτρο για 3 δευτερόλεπτα, για απενεργοποίηση της ρύθμισης.

Σύμβολα της ένδειξης κατάστασης

6.1.3 Ηχητικά σήματα

Ένα σήμα ακούγεται στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Όταν επιβεβαιώνετε μια λειτουργία ή μια τιμή.
- Όταν μια λειτουργία ή μια τιμή δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί.
- Μόλις παρουσιαστεί κάποιο σφάλμα.
- Σε ένα μήνυμα συναγερμού.

Υπάρχει η δυνατότητα ενεργοποίησης και απενεργοποίησης των ήχων συναγερμού από το μενού πελάτη.

6.2 Λειτουργίες συσκευής

6.2.1 Υποδείξεις για τις λειτουργίες της συσκευής

Οι λειτουργίες της συσκευής είναι ρυθμισμένες από το εργοστάσιο έτσι ώστε η συσκευή να είναι πλήρως λειτουργική.

Πριν αλλάξετε, ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τις λειτουργίες της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- ❑ Έχετε διαβάσει και κατανοήσει τις περιγραφές για τον τρόπο λειτουργίας της οθόνης. (βλέπε 3 Τρόπος λειτουργίας της οθόνης Touch)
- ❑ Έχετε εξοικειωθεί με τα στοιχεία χειρισμού και ενδείξεων της συσκευής σας. (βλέπε 6.1 Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεων)

Χειρισμός

6.2.2 Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση



Συσκευής

Αυτή η ρύθμιση επιτρέπει την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση ολόκληρης της συσκευής.

Ενεργοποίηση συσκευής

Χωρίς ενεργοποιημένη λειτουργία DemoMode:



Fig. 63

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
Με ενεργοποιημένη λειτουργία DemoMode:

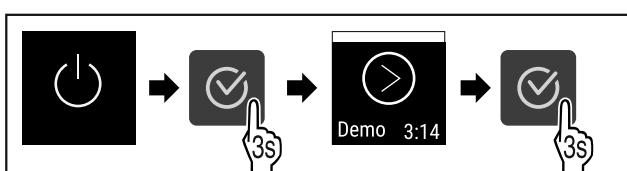


Fig. 64

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.

Υπόδειξη

Απενεργοποιήστε τη λειτουργία DemoMode πριν από τη λήξη της αντίστροφης μέτρησης.



Fig. 65

- Η ένδειξη θερμοκρασίας εμφανίζεται στην οθόνη.

Απενεργοποίηση συσκευής



Fig. 66

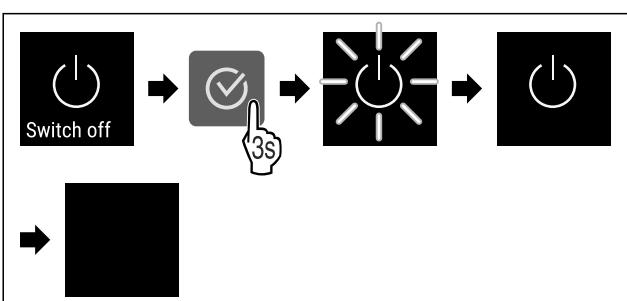


Fig. 67

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
► Στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο Standby.
► Η οθόνη απενεργοποιείται μετά από περίπου 10 λεπτά.



6.2.3 Θερμοκρασία Temp.

Η θερμοκρασία εξαρτάται από τους ακόλουθους παράγοντες:

- τη συχνότητα που ανοίγει η πόρτα
- τη διάρκεια που παραμένει ανοιχτή η πόρτα
- τη θερμοκρασία του σημείου τοποθέτησης
- το είδος, τη θερμοκρασία και την ποσότητα των προϊόντων για κατάψυξη

Υπόδειξη

Σε μερικές περιοχές του εσωτερικού, ενδέχεται να διαφέρει η θερμοκρασία αέρα από την ένδειξη θερμοκρασίας.

Ρύθμιση θερμοκρασίας



Fig. 68

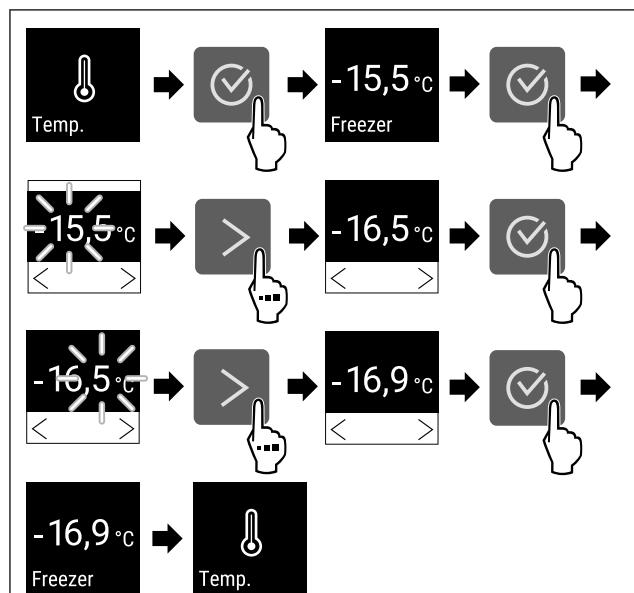


Fig. 69 Αλλαγή θερμοκρασίας από -15,5 °C σε -16,9 °C

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- Η θερμοκρασία είναι ρυθμισμένη.



6.2.4 Καταγραφή θερμοκρασίας

Η συσκευή δείχνει τις ελάχιστες και τις μέγιστες θερμοκρασίες του εσωτερικού. Η καταγραφή τους αρχίζει μετά την ενεργοποίηση της συσκευής αυτόματα με ένα περιόδικό διάστημα ενός λεπτού. Μετά την παρέλευση 999 ωρών (περίπου 40 ημέρες) εμφανίζεται μια υπόδειξη για τη γεμάτη μνήμη δεδομένων. Τότε θα πρέπει να μηδενίσετε την καταγραφή θερμοκρασίας.

Υπόδειξη

Προτείνεται να μηδενίζετε μία φορά την καταγραφή της θερμοκρασίας κατά τη θέση της συσκευής σε λειτουργία μετά την επίτευξη της ρυθμισμένης θερμοκρασίας. Με τον τρόπο αυτό είναι σωστή η εικονιζόμενη τιμή της μέγιστης θερμοκρασίας.

Προβολή καταγραφής θερμοκρασίας

Η καταγραφή θερμοκρασίας δείχνει τη διάρκεια εγγραφής και τις μετρημένες σε αυτή την περίοδο ελάχιστες και μέγιστες θερμοκρασίες.

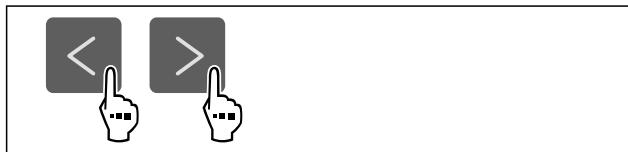


Fig. 70



Fig. 71

- ▷ Εμφανίζεται η οθόνη κατάστασης με τις καταγραφές θερμοκρασίας.

Μηδενισμός καταγραφής θερμοκρασίας

Μπορείτε ανά πάσα στιγμή να μηδενίζετε τις εικονιζόμενες ελάχιστες και μέγιστες θερμοκρασίες. Κατά τη διαδικασία αυτή διαγράφονται οι εικονιζόμενες τιμές και αρχίζει εκ νέου η περίοδος καταγραφής.

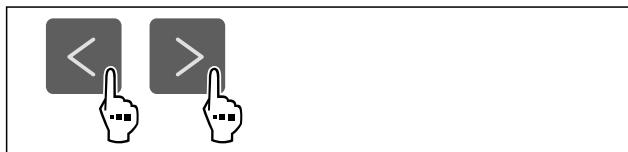


Fig. 72

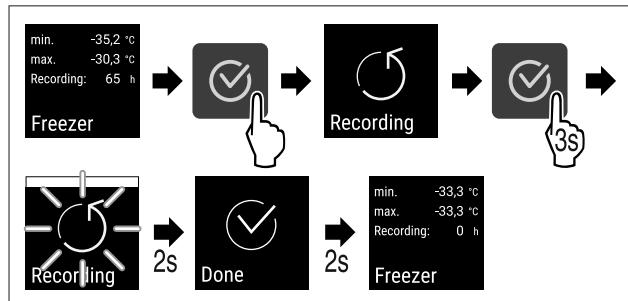


Fig. 73

- ▷ Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Η καταγραφή θερμοκρασίας έχει μηδενιστεί.
- ▷ Η περίοδος καταγραφής αρχίζει εκ νέου.

6.2.5 Προστασία πρόσβασης μενού ρυθμίσεων



Αυτή η ρύθμιση επιτρέπει την προστασία πρόσβασης του μενού ρυθμίσεων με έναν τριψήφιο κωδικό PIN.

Χρήση:

- Αποτροπή ακούσιας αλλαγής ρυθμίσεων και λειτουργίων.
- Αποτροπή ακούσιας απενεργοποίησης της συσκευής.
- Αποτροπή αθέλητης αλλαγής ρύθμισης θερμοκρασίας.

Ενεργοποίηση προστασίας πρόσβασης του μενού ρυθμίσεων



Fig. 74

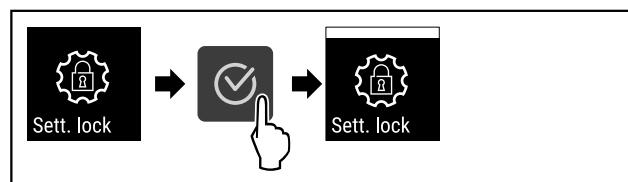


Fig. 75

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Η προστασία πρόσβασης του μενού ρυθμίσεων είναι ενεργοποιημένη.

Αλλαγή κωδικού PIN της προστασίας πρόσβασης του μενού ρυθμίσεων

Βλέπε: (βλέπε 6.2.6 Κωδικοί πρόσβασης)

Απενεργοποίηση προστασίας πρόσβασης του μενού ρυθμίσεων



Fig. 76

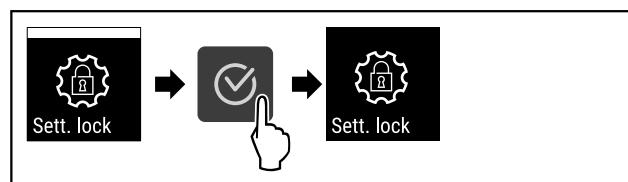


Fig. 77

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Η προστασία πρόσβασης του μενού ρυθμίσεων είναι απενεργοποιημένη.

Άνοιγμα προστατευμένου μενού ρυθμίσεων

Με ενεργοποιημένη την προστασία πρόσβασης, είναι απαραίτητη η εισαγωγή του κωδικού PIN για να ανοίξετε το μενού ρυθμίσεων.

Μετά την εισαγωγή του σωστού κωδικού PIN, το μενού ρυθμίσεων παραμένει ξεκλείδωτο για 20 λεπτά, εκτός αν επιστρέψετε στην ένδειξη κατάστασης.

Υπόδειξη

- Στο παρακάτω παράδειγμα χρησιμοποιείται ο εργοστασιακά ρυθμισμένος κωδικός PIN: 1 1 1.

Η προστασία πρόσβασης του μενού ρυθμίσεων πρέπει να είναι ενεργή.

- Πατήστε επανειλημμένα το βέλος πλούγησης μέχρι να εμφανιστεί η σχετική λειτουργία.

Χειρισμός

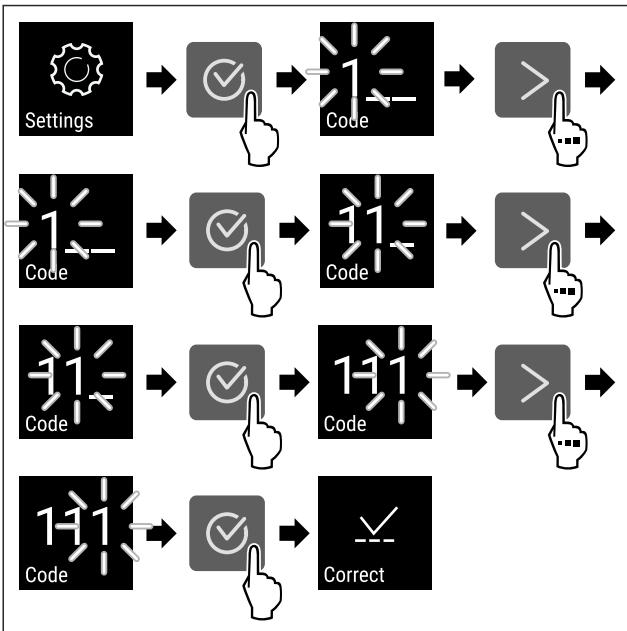


Fig. 79

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Ο κωδικός PIN είναι σωστός.
- ▷ Το μενού ρυθμίσεων ανοίγει.

6.2.6 Κωδικοί πρόσβασης

Δυνατές είναι οι διάφορες ρυθμίσεις.

Χρήση:

- Αλλαγή του κωδικού ρύθμισης.
- Επαναφορά του κωδικού ρύθμισης.



Προστασία πρόσβασης μενού ρυθμίσεων

Αλλαγή του κωδικού ρύθμισης

Αυτή η ρύθμιση επιτρέπει την αλλαγή του κωδικού ρύθμισης για την προστασία πρόσβασης του μενού ρυθμίσεων.

Η ρύθμιση πραγματοποιείται σε 3 βήματα:

- Εισαγωγή του παλιού κωδικού ρύθμισης
- Εισαγωγή του νέου κωδικού ρύθμισης
- Επιβεβαίωση του νέου κωδικού ρύθμισης

Υπόδειξη

- Στο παρακάτω παράδειγμα παρουσιάζεται η αλλαγή του εργοστασιακά προεπιλεγμένου κωδικού ρύθμισης **1 1 1**.
- Ο νέος κωδικός ρύθμισης είναι: **2 3 4**

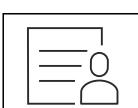


Fig. 79

Η προστασία πρόσβασης του μενού ρυθμίσεων πρέπει να είναι ενεργή. (βλέπε 6.2.5 Προστασία πρόσβασης μενού ρυθμίσεων)

- Πατήστε επανειλημμένα το βέλος πλοήγησης μέχρι να εμφανιστεί η σχετική λειτουργία.

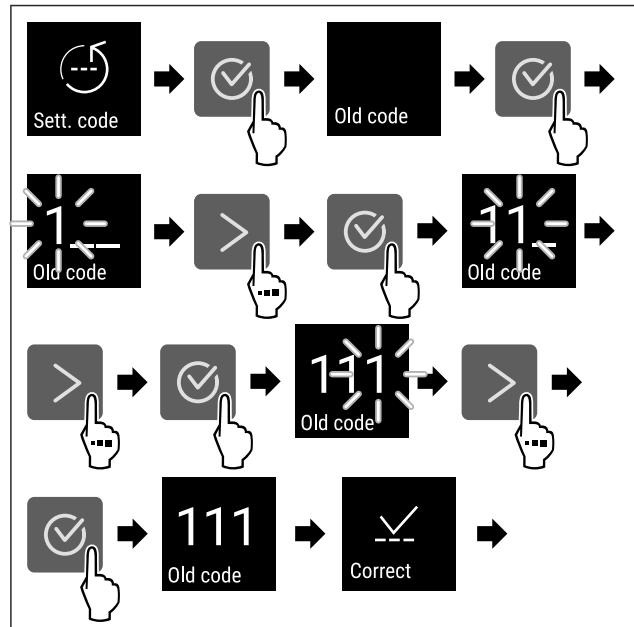


Fig. 80

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Η εισαγωγή του παλιού κωδικού ρύθμισης ήταν επιτυχής.

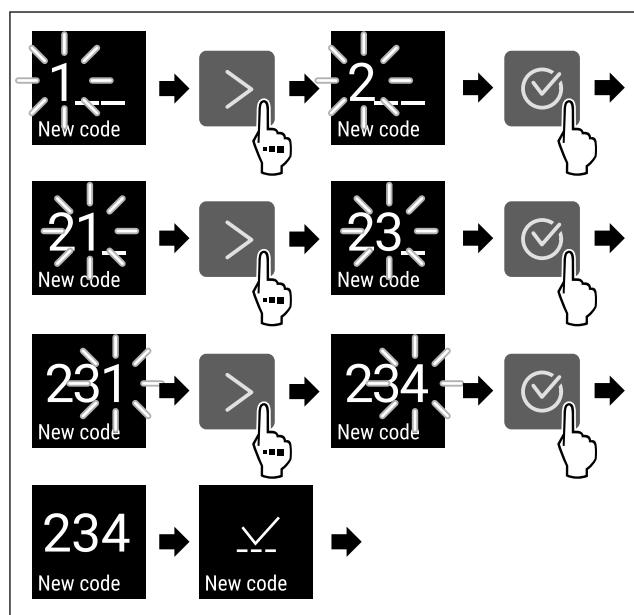


Fig. 81

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Η εισαγωγή του νέου κωδικού ρύθμισης ήταν επιτυχής.

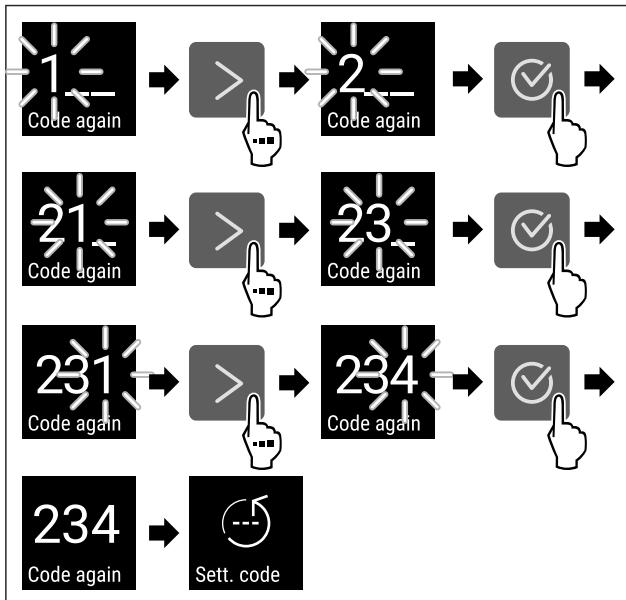


Fig. 82

- ▶ Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Η επιβεβαίωση του νέου κωδικού ρύθμισης ήταν επιτυχής.
- ▷ Ο κωδικός ρύθμισης έχει αλλάξει.

Επαναφορά του κωδικού ρύθμισης

- Έχετε ξεχάσει ή δεν γνωρίζετε τον κωδικό ρύθμισης για την προστασία πρόσβασης του μενού ρυθμίσεων.
- ▶ Επαναφέρετε τη συσκευή (βλέπε 6.2.24 Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις) στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.
 - ▷ Η συσκευή έχει επανέλθει στις αρχικές ρυθμίσεις.
 - ▷ Ο εργοστασιακός κωδικός ρύθμισης είναι: **1 1 1**

6.2.7 Υπενθύμιση διαστήματος συντήρησης



Ρύθμιση μιας χρονικής περιόδου, μέχρι να εμφανιστεί η υπενθύμιση για συντήρηση.

Μπορείτε να ρυθμίζετε τις εξής τιμές:

- 7 ημέρες
- 14 ημέρες
- 30 ημέρες
- 60 ημέρες
- 90 ημέρες
- 180 ημέρες
- 360 ημέρες
- 720 ημέρες
- 1080 ημέρες
- Off

Ρύθμιση υπενθύμισης διαστήματος συντήρησης

Τα ακόλουθα βήματα ενεργειών περιγράφουν, πώς ρυθμίζετε το χρονικό διάστημα μέχρι τη συντήρηση.



Fig. 83

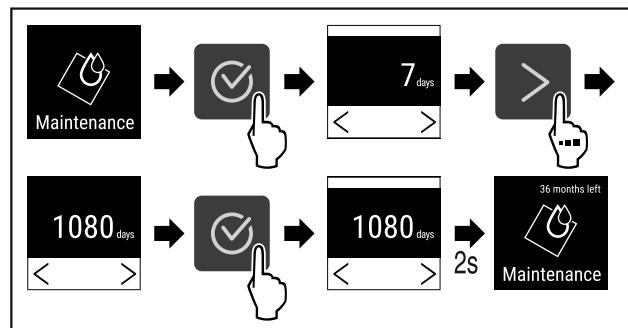


Fig. 84

- ▶ Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Η χρονική περίοδος, μέχρι να εμφανιστεί η υπενθύμιση για συντήρηση, είναι ρυθμισμένη.
- ▷ Εμφανίζεται η διάρκεια που απομένει.



6.2.8 Γλώσσα

Language

Με αυτή τη ρύθμιση ρυθμίζετε τη γλώσσα της ένδειξης.

Ρύθμιση γλώσσας



Fig. 85

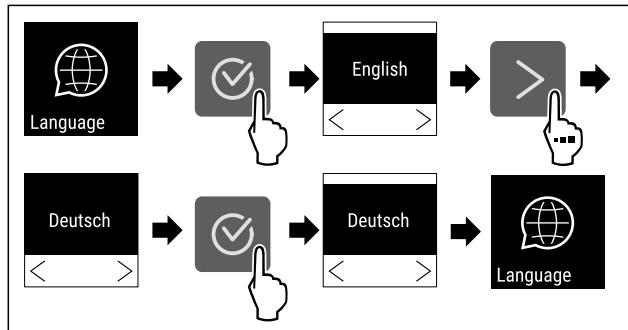


Fig. 86

- ▶ Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Η επιλεγμένη γλώσσα είναι ρυθμισμένη.



6.2.9 Μονάδα μέτρησης θερμοκρασίας

Temp. unit

Με αυτή τη λειτουργία ρυθμίζετε τη μονάδα μέτρησης θερμοκρασίας. Μπορείτε να ρυθμίσετε βαθμούς Κελσίου ή βαθμούς Φαρενάϊτ ως μονάδα μέτρησης θερμοκρασίας.

Ρύθμιση μονάδας μέτρησης θερμοκρασίας



Fig. 87

Χειρισμός

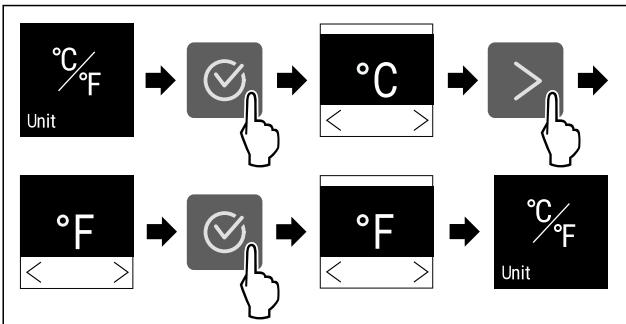


Fig. 88 Ενδεικτική απεικόνιση: Αλλαγή από βαθμούς Κελσίου σε βαθμούς Φαρενάιτ.

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Η μονάδα μέτρησης θερμοκρασίας είναι ρυθμισμένη.

6.2.10 Φωτεινότητα οθόνης



Με αυτή τη λειτουργία ρυθμίζετε σταδιακά τη φωτεινότητα της οθόνης.

Μπορείτε να ρυθμίσετε τα ακόλουθα επίπεδα φωτεινότητας:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (προεπιλογή)

Ρύθμιση φωτεινότητας



Fig. 89

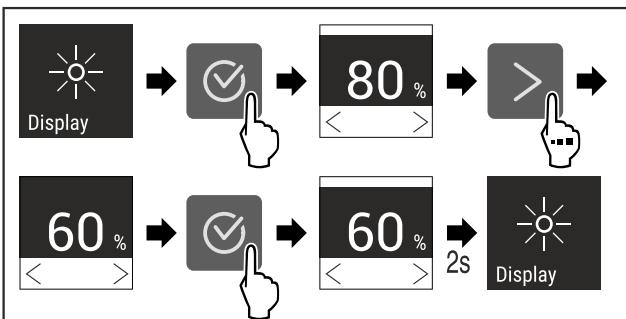


Fig. 90 Ενδεικτική απεικόνιση: Αλλαγή από 80 % σε 60 %.

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Η φωτεινότητα έχει ρυθμιστεί.

6.2.11 Alarm Sound



Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση όλων των ήχων συναγερμού, όπως για παράδειγμα τον συναγερμό πόρτας.

Ενεργοποίηση Alarm Sound



Fig. 91

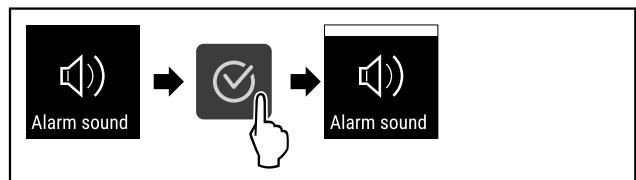


Fig. 92

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Η λειτουργία Alarm Sound είναι ενεργοποιημένη.

Απενεργοποίηση Alarm Sound



Fig. 93

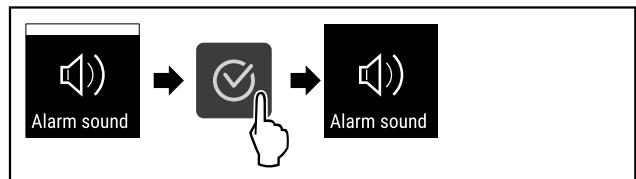


Fig. 94

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Η λειτουργία Alarm Sound είναι απενεργοποιημένη.

6.2.12 Key Sound



Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση όλων των ήχων πλήκτρων και του ήχου Startsound.

Ενεργοποίηση Key Sound



Fig. 95

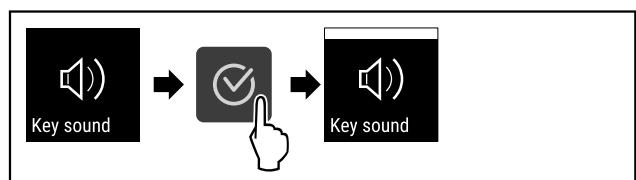


Fig. 96

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Η λειτουργία Key Sound είναι ενεργοποιημένη.

Απενεργοποίηση Key Sound



Fig. 97

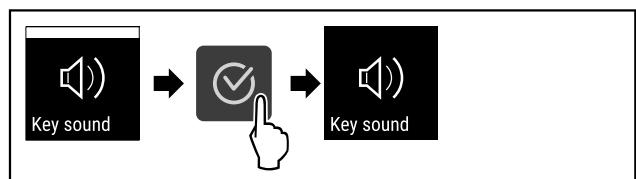


Fig. 98

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.

- ▷ Η λειτουργία Key Sound είναι απενεργοποιημένη.



6.2.13 Σύνδεση WLAN

Υπόδειξη

To Liebherr SmartMonitoring Dashboard δεν διατίθεται σε όλες τις χώρες. Ελέγχτε τη διαθεσιμότητα με τον κωδικό QR με εισαγωγή του μοντέλου σας.

Υπόδειξη

Η χρήση του Liebherr SmartMonitoring Dashboard στη διεύθυνση <https://smartmonitoring.liebherr.com> προϋποθέτει ένα εγκατεστημένο SmartModule και έναν επαγγελματικό λογαριασμό MyLiebherr. Μπορείτε να συνδεθείτε κατά την online θέση σε λειτουργία απευθείας με τα στοιχεία σύνδεσης που έχετε ή να εγγραφείτε και να δημιουργήσετε έναν εταιρικό λογαριασμό.

Αυτή η ρύθμιση δημιουργεί μια ασύρματη σύνδεση μεταξύ της συσκευής και του διαδικτύου. Η σύνδεση ελέγχεται μέσω του SmartModule. Μπορείτε να εντάξετε τη συσκευή μέσω του **Liebherr SmartMonitoring Dashboard** που βασίζεται σε πρόγραμμα περιήγησης και να χρησιμοποιείτε διευρυμένες επιλογές και εξατομικευμένες δυνατότητες ελέγχου, διαχείρισης και επιτήρησης.

Υπόδειξη

Μπορείτε να αποκτήσετε αξεσουάρ μέσω της εξυπηρέτησης πελατών (βλέπε 9.3 Σέρβις) και στο κατάστημα Liebherr-Hausgeräte στη διεύθυνση home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

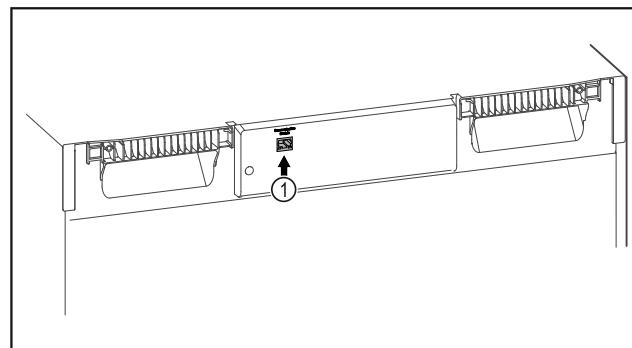


Fig. 99

Βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Το SmartModule Fig. 99 (1) χρησιμοποιείται.

Δημιουργία σύνδεσης

Τη θέση σε λειτουργία και τη ρύθμιση του SmartModule την πραγματοποιείτε online μέσω του **Liebherr SmartMonitoring Dashboard** στην τερματική συσκευή σας με δυνατότητα σύνδεσης στο διαδίκτυο.

Στο **Liebherr SmartMonitoring Dashboard** θα βρείτε επίσης πληροφορίες για τη μεταγενέστερη τοποθέτηση του SmartModule.



Fig. 100

- Ανοίξτε το **Liebherr SmartMonitoring Dashboard** (βλέπε Fig. 100).

Στο ψυγείο ή στον καταψύκτη:



Fig. 101

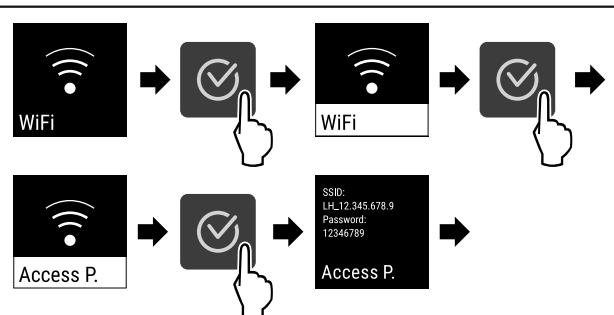


Fig. 102

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- Συνεχίστε τη διαδικασία ρύθμισης στην τερματική συσκευή με δυνατότητα σύνδεσης στο διαδίκτυο: **Liebherr SmartMonitoring Dashboard**

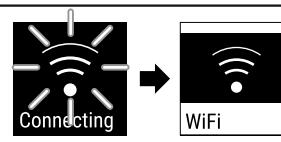


Fig. 103

- Πραγματοποιείται σύνδεση.
- Εμφανίζεται WiFi connecting. Το σύμβολο πάλλεται.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες του **Liebherr SmartMonitoring Dashboard**.
- Η σύνδεση έχει πραγματοποιηθεί.

Διακοπή σύνδεσης



Fig. 104

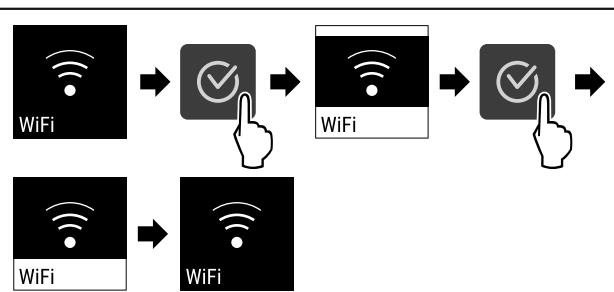


Fig. 105

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- Η σύνδεση έχει διακοπεί.

Επαναφορά σύνδεσης



Fig. 106

Χειρισμός

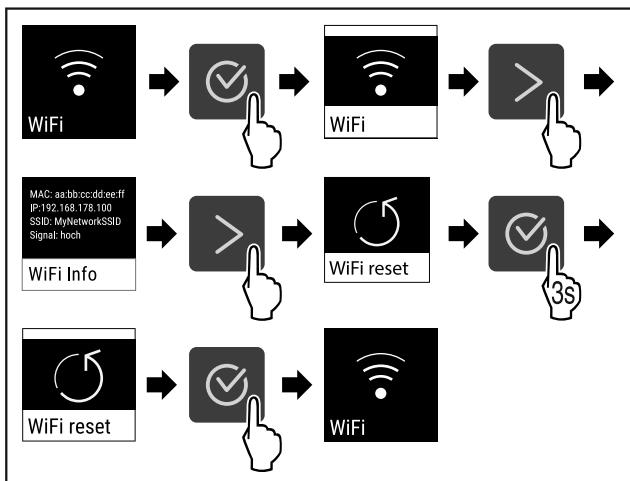


Fig. 107

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- Οι ρυθμίσεις WiFi έχουν επανέλθει στην κατάσταση παράδοσης.

6.2.14 Σύνδεση LAN

Υπόδειξη

To Liebherr SmartMonitoring Dashboard δεν διατίθεται σε όλες τις χώρες. Ελέγχετε τη διαθεσιμότητα με τον κωδικό QR με εισαγωγή του μοντέλου σας.

Υπόδειξη

Η χρήση του Liebherr SmartMonitoring Dashboard στη διεύθυνση <https://smartmonitoring.liebherr.com> προϋποθέτει ένα εγκατεστημένο SmartModule και έναν επαγγελματικό λογαριασμό MyLiebherr. Μπορείτε να συνδεθείτε κατά την online θέση σε λειτουργία απευθείας με τα στοιχεία σύνδεσης που έχετε ή να εγγραφείτε και να δημιουργήσετε έναν εταιρικό λογαριασμό.

Αυτή η ρύθμιση δημιουργεί μια ενσύρματη σύνδεση μεταξύ της συσκευής και του διαδικτύου. Η σύνδεση ελέγχεται μέσω του SmartModule. Μπορείτε να εντάξετε τη συσκευή μέσω του Liebherr SmartMonitoring Dashboard που βασίζεται σε πρόγραμμα περιήγησης και να χρησιμοποιείτε διευρυμένες επιλογές και εξαπομικευμένες δυνατότητες ελέγχου, διαχείρισης και επιτήρησης.

Υπόδειξη

Μπορείτε να αποκτήσετε αξεσουάρ μέσω της εξυπηρέτησης πελατών (βλέπε 9.3 Σέρβις) και στο κατάστημα Liebherr-Hausgeräte στη διεύθυνση home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

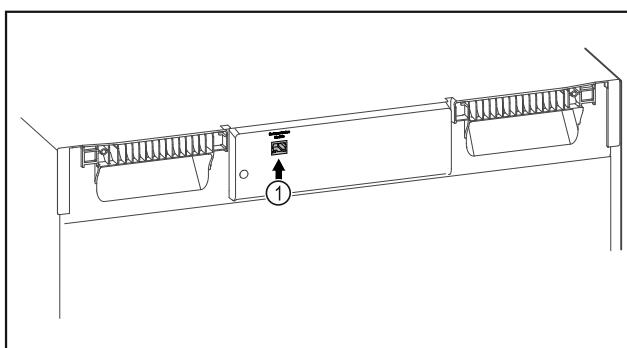


Fig. 108

Βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Το SmartModule Fig. 108 (1) χρησιμοποιείται.
- Ένα καλώδιο δικτύου είναι συνδεδεμένο.

Δημιουργία σύνδεσης

Τη θέση σε λειτουργία και τη ρύθμιση του SmartModule την πραγματοποιείτε online μέσω του Liebherr SmartMonitoring Dashboard στην τερματική συσκευή σας με δυνατότητα σύνδεσης στο διαδίκτυο.

Στο Liebherr SmartMonitoring Dashboard θα βρείτε επίσης πληροφορίες για τη μεταγενέστερη τοποθέτηση του SmartModule.



Fig. 109

- Ανοίξτε το Liebherr SmartMonitoring Dashboard (βλέπε Fig. 109).

Στο ψυγείο ή στον καταψύκτη:



Fig. 110

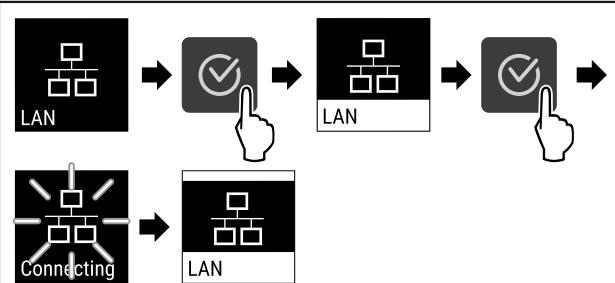


Fig. 111

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- Πραγματοποιείται σύνδεση: Εμφανίζεται LAN connecting. Το σύμβολο πάλλεται.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες του Liebherr SmartMonitoring Dashboard.
- Η σύνδεση έχει πραγματοποιηθεί.

Διακοπή σύνδεσης



Fig. 112

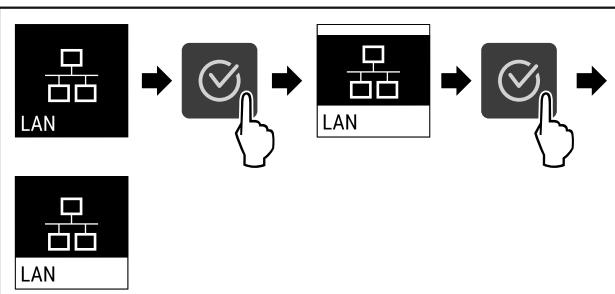


Fig. 113

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- Η σύνδεση έχει διακοπεί.

6.2.15 Πληροφορίες συσκευής



Με αυτή τη λειτουργία εμφανίζετε την ονομασία του μοντέλου, το ευρετήριο, τον αριθμό σειράς και τον αριθμό σέρβις της συσκευής σας. Χρειάζεστε τις πληροφορίες συσκευής, όταν απευθύνεστε στο σέρβις. (βλέπε 9.3 Σέρβις) Με αυτή τη λειτουργία ανοίγετε εκτός αυτού το διευρυμένο μενού. (βλέπε 3 Τρόπος λειτουργίας της οθόνης Touch)

Προβολή πληροφοριών συσκευής



Fig. 114



Fig. 115

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Στην οθόνη εμφανίζονται πληροφορίες συσκευής.

6.2.16 Ήμερες λειτουργίας



Αυτή η ένδειξη δείχνει τις ώρες λειτουργίας της συσκευής.

Προβολή ωρών λειτουργίας



Fig. 116



Fig. 117

- ▷ Οι ώρες λειτουργίας εμφανίζονται.

6.2.17 Λογισμικό



Με αυτή τη λειτουργία εμφανίζετε την έκδοση λογισμικού της συσκευής σας.

Προβολή έκδοσης λογισμικού



Fig. 118

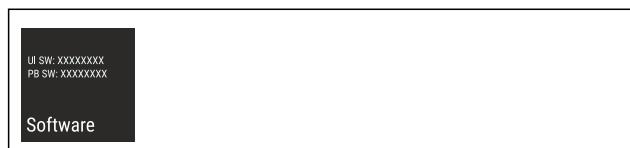


Fig. 119

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Στην οθόνη εμφανίζεται η έκδοση λογισμικού.

6.2.18 Βαθμονόμηση αισθητήρα



Η βαθμονόμηση αισθητήρα χρησιμεύει στην αντιστάθμιση διαφορών ανάμεσα στην εικονιζόμενη θερμοκρασία και στην πραγματική θερμοκρασία που υπάρχει στη συσκευή. Εύρος ρύθμισης: +/- 3 Kelvin σε βήματα του 0,1 Kelvin.

Βαθμονόμηση αισθητήρα



Fig. 120

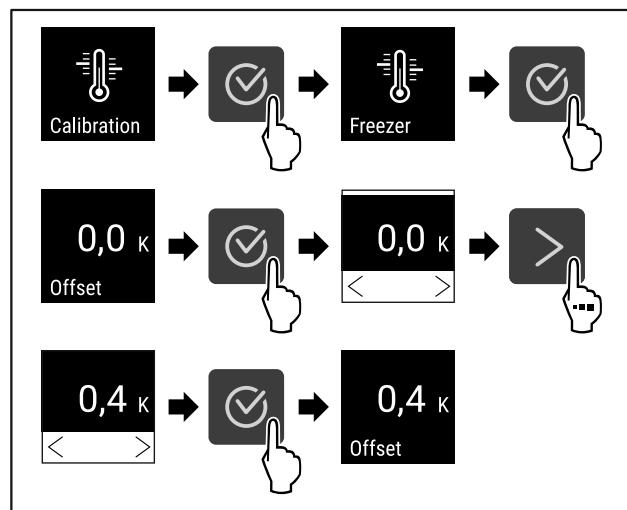


Fig. 121

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Ο αισθητήρας είναι βαθμονομημένος.

Υπόδειξη

Η βαθμονομημένη θερμοκρασία εμφανίζεται εντός δύο ωρών στην οθόνη.

6.2.19 Συναγερμός θερμοκρασίας



Ο συναγερμός θερμοκρασίας ενεργοποιείται μόλις η εσωτερική θερμοκρασία βρεθεί εκτός του ρυθμιζόμενου εύρους θερμοκρασίας και έχει παρέλθει ένας ενδεχομένως ρυθμισμένος χρόνος καθυστέρησης.

Μπορείτε να ρυθμίζετε τις εξής τιμές:

- Κατώτατο όριο θερμοκρασίας σε βήματα του 0,1 °C
- Ανώτατο όριο θερμοκρασίας σε βήματα του 0,1 °C
- Χρόνος καθυστέρησης του συναγερμού από 0 έως 60 λεπτά (η ρύθμιση «0» σημαίνει όχι επανάληψη συναγερμού στο ρελέ συναγερμού.)
- Συχνότητα επανάληψης του συναγερμού από 0 έως 30 λεπτά

Ρύθμιση συναγερμού θερμοκρασίας



Fig. 122

Χειρισμός



Fig. 123

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.



Fig. 124

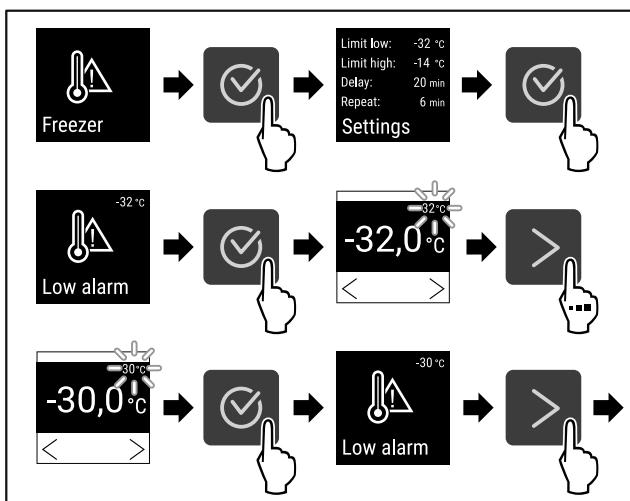


Fig. 125

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- Το κατώτατο όριο θερμοκρασίας είναι ρυθμισμένο.

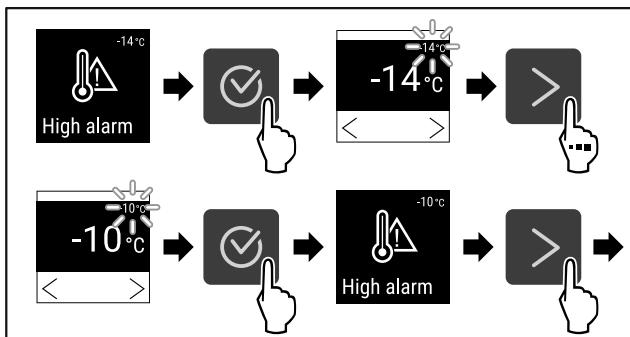


Fig. 126

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- Το ανώτατο όριο θερμοκρασίας είναι ρυθμισμένο.

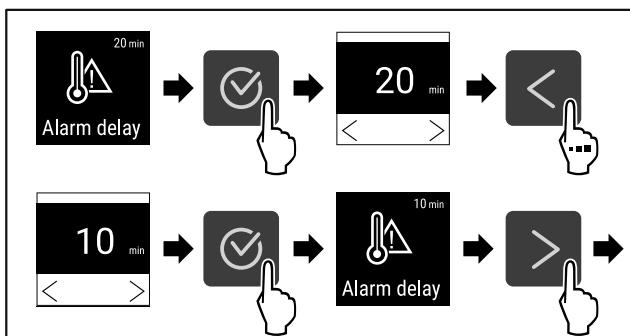


Fig. 127

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.

► Ο χρόνος καθυστέρησης συναγερμού είναι ρυθμισμένος.

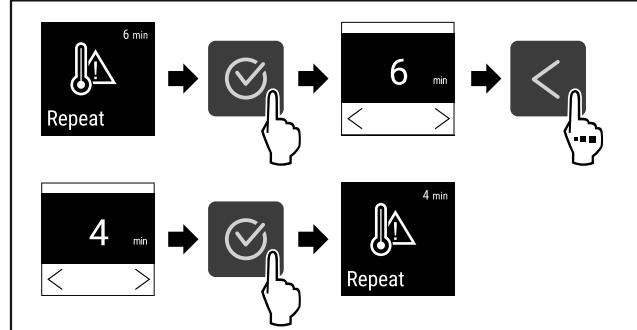


Fig. 128

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- Ο χρόνος επανάληψης συναγερμού είναι ρυθμισμένος.
- Ο συναγερμός θερμοκρασίας είναι ρυθμισμένος.

Προβολή ρυθμισμένων τιμών συναγερμού θερμοκρασίας



Fig. 129



Fig. 130

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.



Fig. 131

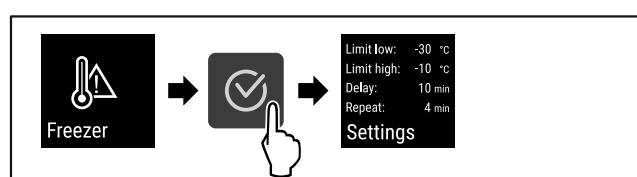


Fig. 132

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- Οι ρυθμισμένες τιμές συναγερμού θερμοκρασίας εμφανίζονται.



6.2.20 Συναγερμός πόρτας

Με αυτή τη λειτουργία ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε τον συναγερμό πόρτας. Ο συναγερμός πόρτας ακούγεται, όταν η πόρτα έχει παραμείνει ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ο συναγερμός πόρτας είναι ενεργοποιημένος κατά την παράδοση. Μπορείτε να ρυθμίσετε πόση ώρα θέλετε να επιτρέπεται να είναι ανοιχτή η πόρτα μέχρι να ακουστεί ο συναγερμός πόρτας.

Μπορείτε να ρυθμίσετε τις ακόλουθες τιμές:

- 15 δευτερόλεπτα
- 30 δευτερόλεπτα
- 60 δευτερόλεπτα

- 90 δευτερόλεπτα
- 120 δευτερόλεπτα
- 150 δευτερόλεπτα
- 180 δευτερόλεπτα
- Off

Ρύθμιση συναγερμού πόρτας



Fig. 133

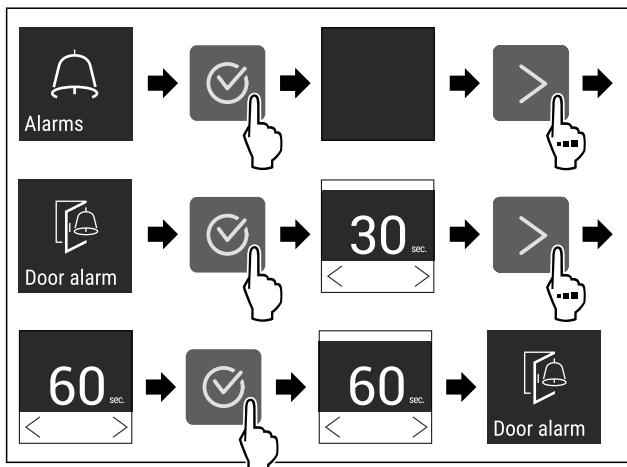


Fig. 135 Ενδεικτική απεικόνιση: Αλλαγή συναγερμού πόρτας από 30 δευτερόλεπτα σε 60 δευτερόλεπτα.
► Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
▷ Ο συναγερμός πόρτας είναι ρυθμισμένος.

Απενεργοποίηση συναγερμού πόρτας



Fig. 136

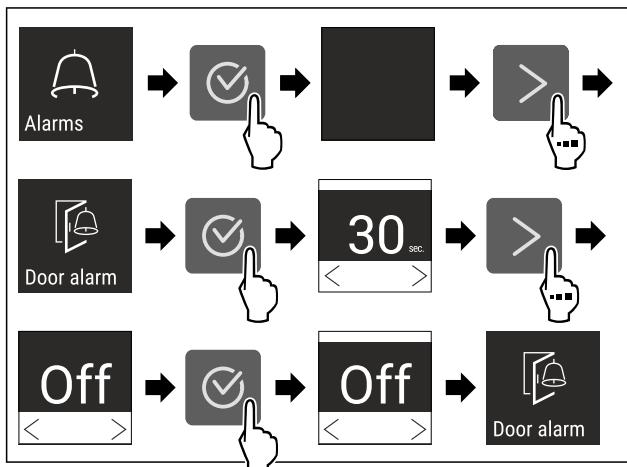


Fig. 137
► Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
▷ Ο συναγερμός πόρτας είναι απενεργοποιημένος.

Έναρξη προσομοίωσης συναγερμού

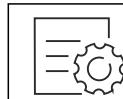


Fig. 138

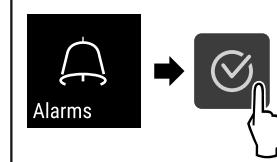


Fig. 139

► Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.

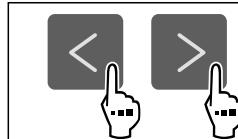


Fig. 140

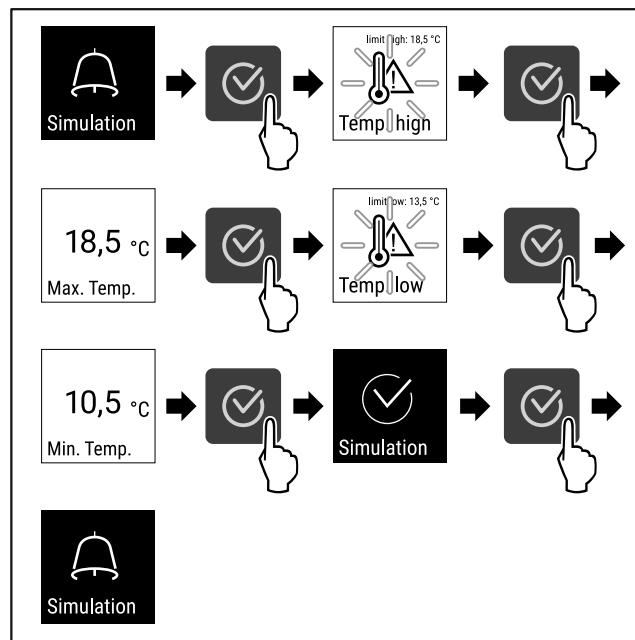


Fig. 141

► Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
▷ Η προσομοίωση εκτελέστηκε.
▷ Η συνδεδεμένη διάταξη ασφαλείας θα πρέπει να έχει ενεργοποιηθεί.



6.2.22 Προώθηση συναγερμού

Alarm relay

Αυτή η ρύθμιση επιτρέπει την προώθηση ενός ή περισσότερων συναγερμών σε έναν εξωτερικό δέκτη συναγερμού που είναι συνδεδεμένος στη συσκευή.

Μπορείτε να επιλέγετε τις εξής ρυθμίσεις:

- Τύπος συναγερμού:
 - Συναγερμός πόρτας
 - Συναγερμός θερμοκρασίας
 - Συναγερμός πόρτας και συναγερμός θερμοκρασίας
 - Όλα
- Επιβεβαίωση:

6.2.21 Προσομοίωση συναγερμού



Αυτή η ρύθμιση επιτρέπει μια προσομοίωση μιας αλλαγής θερμοκρασίας στη συσκευή για τον έλεγχο της λειτουργίας πιθανώς συνδεδεμένων διατάξεων ασφαλείας.

Χειρισμός

- Ναι:** Ο συναγερμός σταματάει στη συσκευή και στον εξωτερικά συνδεδεμένο δέκτη.
- Όχι:** Ο συναγερμός επιβεβαιώνεται στη συσκευή και παραμένει ενεργός στον δέκτη, μέχρι να αποκατασταθεί το σφάλμα.
- Ενημέρωση (ορατό μόνο εάν επιλέξετε «Ναι» στην επιβεβαίωση):
- **Ναι:** Ο συναγερμός επαναλαμβάνεται.
Συναγερμός Θερμοκρασίας ανάλογα με τον ρυθμι - σύμενο χρόνο (βλέπε 6.2.19 Συναγερμός θερμοκρασίας)
(Εάν ο χρόνος καθυστέρησης του συναγερμού είναι ρυθμισμένος στο «0», τότε δεν υπάρχει ούτε στο ρελέ συναγερμού επανάληψη συναγερμού.)
Συναγερμός πόρτας μετά από 1 ή/και 4 λεπτά * (βλέπε 6.2.20 Συναγερμός πόρτας)
- **Όχι:** Ο συναγερμός είναι μόνιμα επιβεβαιωμένος.

Ενεργοποίηση προώθησης συναγερμού

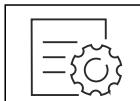


Fig. 142

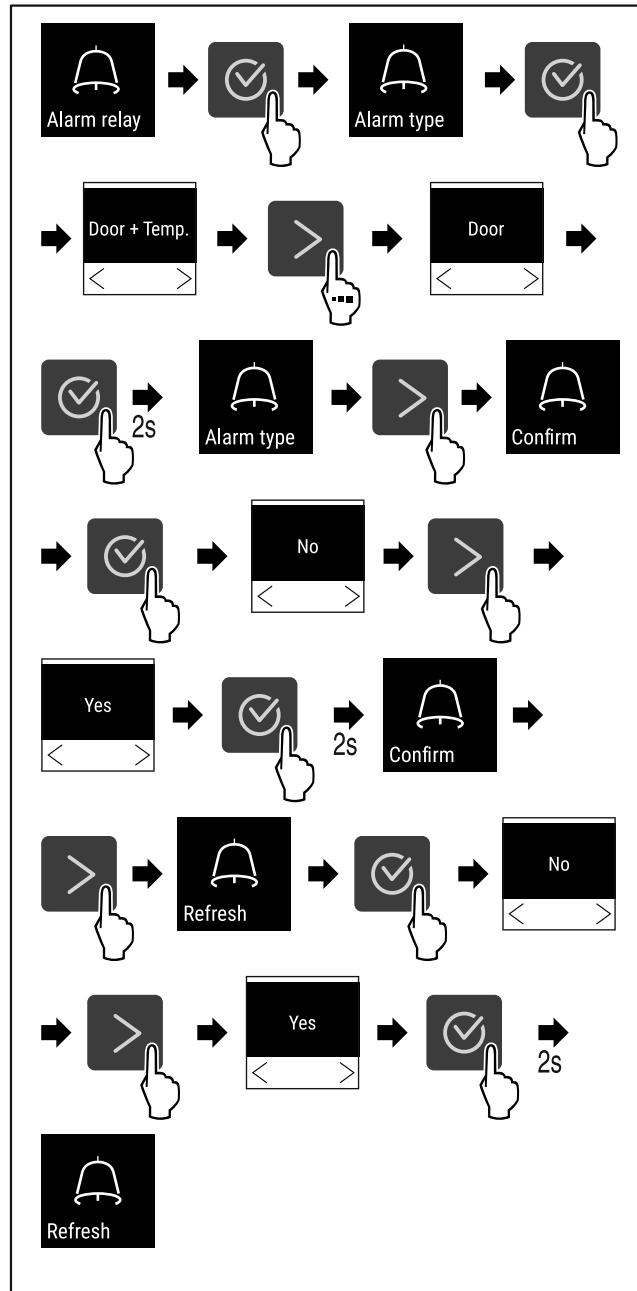


Fig. 143

- Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Η προώθηση συναγερμού είναι ρυθμισμένη.



6.2.23 Λειτουργία επίδειξης

Η λειτουργία επίδειξης είναι μια ειδική λειτουργία για εμπόρους που θέλουν να επιδεικνύουν τις λειτουργίες της συσκευής. Όταν ενεργοποιείτε τη λειτουργίας επίδειξης, τότε είναι απενεργοποιημένες όλες οι ψυκτικές λειτουργίες.

Όταν ενεργοποιείτε τη συσκευή, και στην ένδειξη κατάστασης εμφανίζεται ένα "D", τότε είναι ήδη ενεργοποιημένη η λειτουργία επίδειξης.

Εάν ενεργοποιήσετε και στη συνέχεια απενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργίας επίδειξης, η συσκευή επανέρχεται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. (βλέπε 6.2.24 Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις)

Ενεργοποίηση λειτουργίας επίδειξης

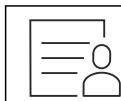


Fig. 144

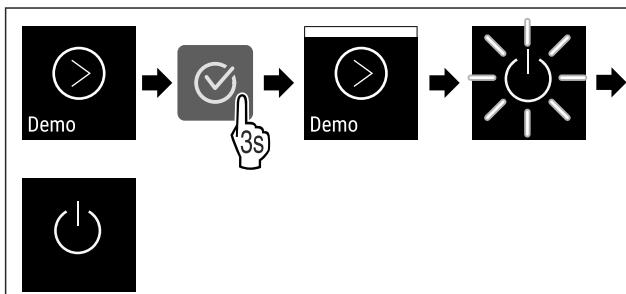


Fig. 145

- ▶ Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Η λειτουργία επίδειξης είναι ενεργοποιημένη.
- ▷ Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- ▶ Ενεργοποιήστε τη συσκευή. (βλέπε 4.16 Ενεργοποίηση συσκευής [πρώτη θέση σε λειτουργία])
- ▷ Στην ένδειξη κατάστασης εμφανίζεται «D».

Απενεργοποίηση λειτουργίας επίδειξης

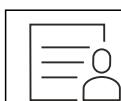


Fig. 146

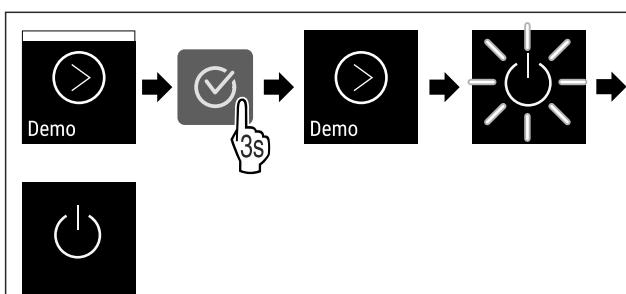


Fig. 147

- ▶ Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Η λειτουργία επίδειξης είναι απενεργοποιημένη.
- ▷ Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

- ▶ Ενεργοποιήστε τη συσκευή. (βλέπε 4.16 Ενεργοποίηση συσκευής [πρώτη θέση σε λειτουργία])
- ▷ Έχει γίνει επαναφορά της συσκευής στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

6.2.24 Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμί-



σεις

Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να επιτύχετε την επαναφορά όλων των ρυθμίσεων στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Όλες οι ρυθμίσεις που έχετε κάνει μέχρι τη στιγμή αυτή θα επανέλθουν στην εκάστοτε αρχική ρύθμιση.

Εκτέλεση επαναφοράς

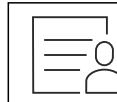


Fig. 148

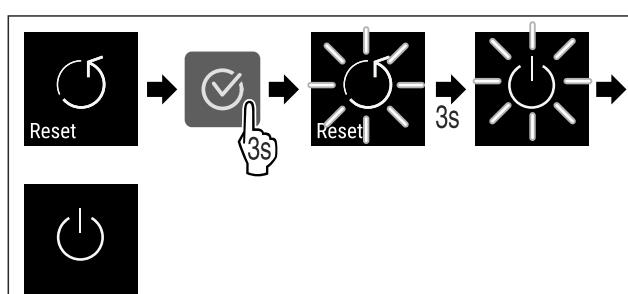


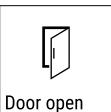
Fig. 149

- ▶ Εκτελέστε τα βήματα ενεργειών σύμφωνα με την εικόνα.
- ▷ Έχει γίνει επαναφορά της συσκευής.
- ▷ Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- ▶ Επανεκκινήστε τη συσκευή. (βλέπε 4.16 Ενεργοποίηση συσκευής [πρώτη θέση σε λειτουργία])

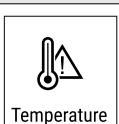
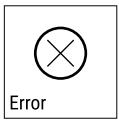
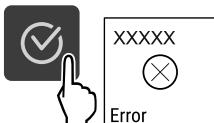
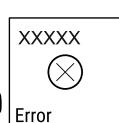
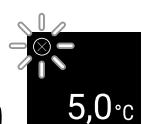
6.3 Μηνύματα

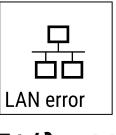
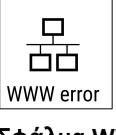
6.3.1 Προειδοποιήσεις

Οι προειδοποιήσεις εμφανίζονται ηχητικά με ένα ηχητικό σήμα και οπτικά με ένα σύμβολο στην οθόνη. Το ηχητικό σήμα ενισχύεται και αυξάνεται σε ένταση, μέχρι να επιβεβαιώστε το μήνυμα.

Μήνυμα	Αιτία	Αντιμετώπιση
Πόρτα ανοιχτή 	Το μήνυμα εμφανίζεται, όταν η πόρτα παραμενεί ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα.	<p>Κλείστε την πόρτα. Πατήστε το πλήκτρο επιβεβαιώσης. Ο συναγερμός τερματίζεται.</p> <p>Υπόδειξη Μπορείτε να ρυθμίσετε τον χρόνο, μέχρι να εμφανιστεί το μήνυμα (βλέπε 6.2.20 Συναγερμός πόρτας).</p>

Χειρισμός

Μήνυμα	Αιτία	Αντιμετώπιση
 Temperature	<p>Το μήνυμα εμφανίζεται, όταν η θερμοκρασία δεν αντιστοιχεί στη ρυθμισμένη θερμοκρασία. Η αιτία για τις διαφορές θερμοκρασίας ενδέχεται να είναι:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Έχετε τοποθετήσει ζεστά προϊόντα για ψύξη. - Κατά την τακτοποίηση και την αφαίρεση τροφίμων εισήλθε στη συσκευή πάρα πολύς ζεστός αέρας δωματίου. - Υπήρχε διακοπή ρεύματος για μεγάλο χρονικό διάστημα. 	<p>Πατήστε το πλήκτρο επιβε - βαίωσης.</p> <p>Εμφανίζεται η υψηλότερη θερμοκρασία.</p>  <p>Πατήστε το πλήκτρο επιβε - βαίωσης.</p> <p>Η τρέχουσα θερμοκρασία αναβοσβήνει και η ένδειξη εναλλάσσεται με το σύμβολο συναγερμού θερμοκρασίας μέχρι να επιτευχθεί η ρυθμι - σμένη θερμοκρασία.</p> <p>Ελέγχετε την ποιότητα των προϊόντων για ψύξη.</p>
 Σφάλμα	<p>Η συσκευή είναι ελαττωματική, υπάρχει κάποιο σφάλμα συσκευής ή κάποιο εξάρτημα της συσκευής παρουσιάζει σφάλμα.</p>	<p>Μεταφέρετε τα προϊόντα για ψύξη.</p> <p>Πατήστε το πλήκτρο επιβε - βαίωσης.</p> <p>Εμφανίζεται κωδικός σφάλ - ματος.</p> <p>Πατήστε το πλήκτρο επιβε - βαίωσης.</p> <p>Εφόσον υπάρχει, εμφανίζεται ο επόμενος κωδικός σφάλματος.</p> <p>Εμφανίζεται η οθόνη κατά - στασης με το σύμβολο σφάλ - ματος να αναβοσβήνει.</p> <p>Πατώντας τα πλήκτρα πλοή - γησης εμφανίζεται ξανά ο κωδικός (οι κωδικοί) σφάλ - ματος.</p> <p>Σημειώστε τον κωδικό (τους κωδικούς) σφάλματος και επικοινωνήστε με το σέρβις.</p>  
	<p>Το μήνυμα παραπέμπει σε απρογραμμάτιστη συμπεριφορά απόψυξης. Για παράδειγμα, ο εξατμιστής μπορεί να παγώσει ασυνήθιστα έντονα λόγω συχνών ανοιγμάτων της πόρτας και να μην επαρκεί πλέον η διάρκεια απόψυξης.</p>	<p>Πατήστε το πλήκτρο επιβε - βαίωσης.</p> <p>DEFR. MAX εμφανίζεται.</p>  <p>Πατήστε το πλήκτρο επιβε - βαίωσης.</p> <p>Εμφανίζεται η οθόνη κατά - στασης με το σύμβολο σφάλ - ματος να αναβοσβήνει</p> <p>Πατώντας τα πλήκτρα πλοήγησης εμφανίζεται ξανά ο κωδικός σφάλματος.</p> <p>Μεταφέρετε τα προϊόντα για ψύξη και κάντε με το χέρι απόψυξη στη συσκευή. Εναλλακτικά μπορείτε να αρχίσετε χειροκίνητα την απόψυξη.</p> <p>Εάν το μήνυμα εμφανίζεται επανειλημμένα και δεν ισχύουν οι αναφερόμενες αιτίες, απευθυνθείτε στο σέρβις. (βλέπε 9.3 Σέρβις)</p>  

Μήνυμα	Αιτία	Αντιμετώπιση
 Power	Το μήνυμα εμφανίζεται μετά από μια διακοπή της τροφοδοσίας ρεύματος, αν η θερμοκρασία κατά την επιστροφή της τροφοδοσίας ρεύματος βρίσκεται πάνω από το όριο συναγερμού.	Πατήστε το πλήκτρο επιβε - βαίωσης. Εμφανίζεται η υψηλότερη θερμοκρασία και ο αριθμός των διακοπών ρεύματος. 
 WiFi error	Η σύνδεση WLAN έχει διακοπεί.	Πατήστε το πλήκτρο επιβε - βαίωσης. Ο συναγερμός τερματίζεται. 
 WWW error	Το μήνυμα εμφανίζεται, όταν δεν υπάρχει σύνδεση με το διαδίκτυο μέσω WLAN.	Ελέγξτε τη σύνδεση. Πατήστε το πλήκτρο επιβε - βαίωσης. Ο συναγερμός τερματίζεται. 
 LAN error	Η σύνδεση LAN έχει διακοπεί.	Ελέγξτε τη σύνδεση και το καλώδιο δικτύου. Πατήστε το πλήκτρο επιβε - βαίωσης. Ο συναγερμός τερματίζεται. 
 WWW LAN	Το μήνυμα εμφανίζεται, όταν δεν υπάρχει σύνδεση με το διαδίκτυο μέσω LAN.	Ελέγξτε τη σύνδεση. Πατήστε το πλήκτρο επιβε - βαίωσης. Ο συναγερμός τερματίζεται. 

6.3.2 Υπενθυμίσεις

Υπενθυμίσεις εμφανίζονται, όταν σας ζητείτε να κάνετε κάτι. Εμφανίζονται ηχητικά με ένα ηχητικό σήμα και οπτικά με ένα σύμβολο στην οθόνη. Επιβεβαίωση του μηνύματος πατώντας το πλήκτρο επιβεβαίωσης.

Μήνυμα	Αιτία	Αντιμετώπιση
 Maintenance	Το μήνυμα εμφανίζεται, όταν έχει λήξει ο χρονοδιακόπτης του ρυθμισμένου διαστήματος συντήρησης.	 Πατήστε το πλήκτρο επιβεβαίωσης. Ο συναγερμός τερματίζεται. Υπόδειξη Μπορείτε να ρυθμίζετε το διάστημα συντήρησης (βλέπε 6.2.7 Υπενθύμιση διαστήματος συντήρησης).

Εξοπλισμός

Μήνυμα	Αιτία	Αντιμετώπιση
	Το μήνυμα εμφανίζεται, όταν είναι γεμάτη η μνήμη της καταγραφής των θερμοκρασιών (999 ώρες).	 Πατήστε το πλήκτρο επιβεβαίωσης. Ο συναγερμός τερματίζεται. Γίνεται αντικατάσταση των παλαιότερων δεδομένων. Υπόδειξη Μπορείτε να μηδενίζετε την καταγραφή θερμοκρασιών (βλέπε 6.2.4 Καταγραφή θερμοκρασίας).

7 Εξοπλισμός

7.1 Κλειδαριά ασφαλείας

Η κλειδαριά στην πόρτα της συσκευής είναι εξοπλισμένη με έναν μηχανισμό ασφαλείας.

7.1.1 Κλείδωμα συσκευής

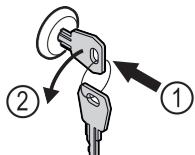


Fig. 150

- Πιέστε μέσα το κλειδί.
- Περιστρέψτε το κλειδί 90° αριστερόστροφα.
- Η συσκευή είναι κλειδωμένη.

7.1.2 Ξεκλείδωμα συσκευής

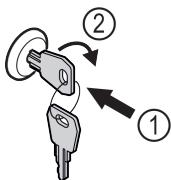


Fig. 151

- Πιέστε μέσα το κλειδί Fig. 151 (1).
- Περιστρέψτε το κλειδί 90° δεξιόστροφα Fig. 151 (2).
- Η συσκευή είναι ξεκλείδωτη.

7.2 Αισθητήρες

Η συσκευή μπορεί να είναι εξοπλισμένη με τους ακόλουθους αισθητήρες για την επιτήρηση της θερμοκρασίας:

- Αισθητήρας C

7.2.1 Αισθητήρας C (αισθητήρας ελέγχου)

Ο αισθητήρας C είναι σταθερά τοποθετημένος και ρυθμίζει την εσωτερική θερμοκρασία της συσκευής. Εάν χρειάζεται, μπορείτε να βαθμονομήσετε τον αισθητήρα C. (βλέπε 6.2.18 Βαθμονόμηση αισθητήρα)

7.3 Θύρες

Στην πίσω πλευρά της συσκευής υπάρχουν διάφορες δυνατότητες σύνδεσης.

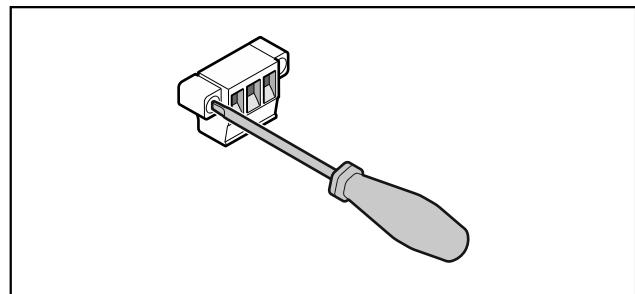


Fig. 152

Υπόδειξη

Τα φίς είναι ασφαλισμένα με βίδες. Για να μπορέσετε να αποσυνδέσετε τα φίς, λύστε τις βίδες δεξιά και αριστερά.

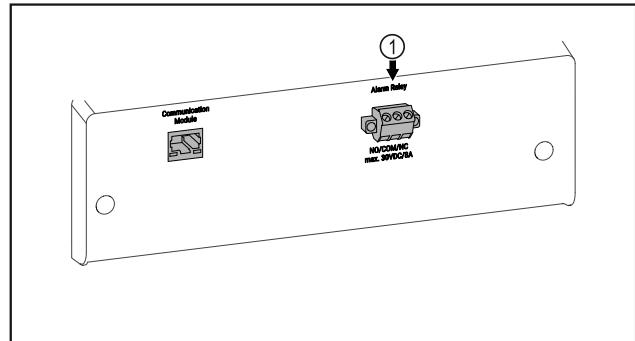


Fig. 153

- (1) Έξοδος συναγερμού χωρίς δυναμικό

7.3.1 Έξοδος συναγερμού χωρίς δυναμικό



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από ηλεκτροπληξία!

- Η σύνδεση της συσκευής σε εξωτερική διάταξη συναγερμού επιτρέπεται να πραγματοποιείται μόνο από εκπαιδευμένο ειδικευμένο προσωπικό!

Αυτές οι τρεις επαφές μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύνδεση μιας οπτικής ή ηχητικής διάταξης συναγερμού. Η σύνδεση είναι σχεδιασμένη για μέγ. 30 V (DC) - 8 A από μια πηγή μικρής τάσης ασφαλείας SELV (ελάχιστο ρεύμα 150 mA).

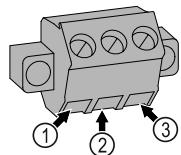


Fig. 154

- (1) NO (normally open)
Σύνδεση για ενδει - κτική λυχνία, η οποία στην κανονική λειτουργία ή με τη συσκευή απενεργο - ποιημένη είναι ενεργή.
- (2) COM (common)
Εξωτερική πηγή τάσης
- (3) NC (normally closed)
Σύνδεση για λυχνία συναγερμού ή ηχητικό αισθητήρα συναγερμού, ο οποίος σε περίπτωση συναγερμού ή έλλειψης τροφοδοσίας τάσης είναι ενεργός.

8 Συντήρηση

8.1 Πρόγραμμα συντήρησης

Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να εκτελούνται τακτικά για τη διατήρηση της λειτουργίας της συσκευής.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιάς από ακατάλληλες εργασίες συντήρησης!

Σωματικές βλάβες και υλικές ζημιές.

- Εργασίες συντήρησης επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εκπαιδευμένο ειδικευμένο προσωπικό.

Εξάρτημα	Εργασία	Διάστημα συντήρησης
Λαμαρίνες	Ελέγξτε για ζημιές και διάβρωση. Αντικατάσταση εξαρτημάτων με ζημιά: (βλέπε 9.3 Σέρβις)	Ετησίως
Πόρτα, μεντεσέδες	Ελέγξτε την ευθυγράμμιση (βλέπε 4.14 Ευθυγράμμιση πόρτας), την ευκολία κίνησης και την καλή εφαρμογή.	Ετησίως
Κλειδαριά, χειρολαβή πόρτας *	Ελέγξτε την ευκολία κίνησης και την καλή εφαρμογή.	Ετησίως
Τσιμούχα πόρτας	Ελέγξτε για ζημιά, φθορά και καλή εφαρμογή. Μια εφεδρική τσιμούχα πόρτας είναι διαθέσιμη από το σέρβις (βλέπε 9.3 Σέρβις).	Ετησίως
Αισθητήρας	Βαθμονομήστε τον αισθητήρα. (βλέπε 6.2.18 Βαθμονόμηση αισθητήρα)	Ετησίως
Διέλευση αισθητήρα	Ελέγξτε ότι είναι άθικτο το υλικό στεγανοποίησης.	Ετησίως
Επιφάνειες	Καθαρισμός (βλέπε 8.3 Καθαρισμός της συσκευής)	Πρόταση: μηνιαίως ή/και ανάλογα με τις ανάγκες ή τις οδηγίες στο σημείο εγκατάστασης
Επιφάνειες	Απολύμανση	Πρόταση: μηνιαίως ή/και ανάλογα με τις ανάγκες ή τις οδηγίες στο σημείο εγκατάστασης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος βραχυκυκλώματος από εξαρτήματα από τα οποία διέρχεται ρεύμα!

Ηλεκτροπληξία ή ζημιές των ηλεκτρονικών.

- **Απενεργοποιήστε τη συσκευή.**

- Τραβήξτε το φίς από την πρίζα ή απενεργοποιήστε την ασφάλεια.

Υπόδειξη

Υπάρχει η δυνατότητα ενεργοποίησης μιας λειτουργίας υπενθύμισης για τη συντήρηση. (βλέπε 6.2.7 Υπενθύμιση διαστήματος συντήρησης)

Υπόδειξη

Προτείνεται η σύνταξη ενός πρωτοκόλλου συντήρησης, στο οποίο θα τεκμηριώνονται όλες οι εκτελεσμένες εργασίες (επισκευές, έλεγχοι).

Υπόδειξη

H Liebherr προτείνει μια ετήσια συντήρηση. Για μια εξατομικευμένη προσφορά απευθυνθείτε στο σέρβις (βλέπε 9.3 Σέρβις).

Συντήρηση

Εξάρτημα	Εργασία	Διάστημα συντήρησης
Σημείο τοποθέτησης, συσκευή	Απορρύπανση Η συσκευή είναι κατάλληλη για μια απορρύπανση χώρου με υπεροξείδιο του υδρογόνου H_2O_2 . Δεν επιτρέπεται η υπέρβαση των τιμών των ακόλουθων προδιαγραφών χρήσης: Συγκέντρωση μέγ. 250 ppm. Υγρασία μέγ. 85 %. Μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία δωματίου σύμφωνα με κατηγορία κλίματος. (βλέπε 1.4 Πεδίο χρήσης της συσκευής)	Πρόταση: ανάλογα με τις ανάγκες ή τις οδηγίες στο σημείο εγκατάστασης, το πολύ 2 φορές ετησίως
Σχισμές αερισμού ανεμιστήρα	Καθαρισμός	Ετησίως
Προώθηση συναγερμού		
Καλώδιο τροφοδοσίας	Ελέγξτε για ζημιά.	Ετησίως ή όταν αλλάζετε σημείο τοποθέτησης
Γωνία ανατροπής	Ελέγξτε την ικανότητα λειτουργίας και την καλή εφαρμογή.	Ετησίως ή όταν αλλάζετε σημείο τοποθέτησης
Ρυθμιζόμενα ποδαράκια/ρόδες	Ελέγξτε την ικανότητα λειτουργίας, για ζημιά και καλή εφαρμογή. Αντικαταστήστε τα εξαρτήματα με ζημιά. (βλέπε 9.3 Σέρβις)	Ετησίως
Λεκάνη νερού απόψυξης	Ελέγξτε τη στάθμη πλήρωσης της λεκάνης νερού απόψυξης και εάν χρειάζεται αδειάστε τη.	Τακτικός οπτικός έλεγχος

8.2 Απόψυξη συσκευής



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακατάλληλη απόψυξη της συσκευής!
Τραυματισμοί και ζημιές.

- Για την επίσπευση της διαδικασίας απόψυξης, μην χρησιμοποιείτε άλλες μηχανικές διατάξεις ή άλλα μέσα από αυτά που προτείνονται από τον κατασκευαστή.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές θέρμανσης ή ατμοκαθαριστές, γυμνές φλόγες ή σπρέι απόψυξης.
- Μην απομακρύνετε τον πάγο με αιχμηρά αντικείμενα.

Για τη διατήρηση της λειτουργικότητας της συσκευής, προτείνουμε να την αποψύχετε όταν έχει σχηματιστεί υπερβολική ποσότητα πάγου. Ο σχηματισμός πάγου στο εσωτερικό οφείλεται στο σημείο τοποθέτησης (π.χ. υψηλή ατμοσφαιρική υγρασία), στις ρυθμίσεις στη συσκευή και στη μη σωστή συμπεριφορά του χρήστη.

Χειροκίνητη απόψυξη:

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή. (βλέπε 6.2.2 Ενεργο - ποίηση και απενεργοποίηση συσκευής)
- Αποσυνδέστε το φίς τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Μεταφέρετε τα προϊόντα για ψύξη.
- Αφήστε ανοιχτή την πόρτα της συσκευής κατά τη διαδικασία απόψυξης.
- Σκουπίστε τα κατάλοιπα του νερού απόψυξης με ένα πανί και καθαρίστε τη συσκευή.

8.3 Καθαρισμός της συσκευής

8.3.1 Προετοιμασία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος βραχυκυκλώματος από εξαρτήματα από τα οποία διέρχεται ρεύμα!
Ηλεκτροπλήξια ή ζημιές των ηλεκτρονικών.

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Τραβήξτε το φίς από την πρίζα ή απενεργοποιήστε την ασφάλεια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος πυρκαγιάς

- Μην προκαλείτε ζημιές στο κύκλωμα ψύξης.

- Αδειάστε τη συσκευή.

- Τραβήξτε το φίς από την πρίζα.

- Προσέξτε τις υποδείξεις για τη μεταφορά της συσκευής. (βλέπε 4.3 Μεταφορά συσκευής)

8.3.2 Καθαρισμός περιβλήματος

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ακατάλληλος καθαρισμός!

Ζημιές στη συσκευή.

- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μαλακά πανιά καθαρισμού και καθαριστικά γενικής χρήσης με ουδέτερο pH.
- Μην χρησιμοποιείτε σφουγγάρια με τραχιά επιφάνεια ή ατσαλόμαλο.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά που είναι αιχμηρά, τραχιά, περιέχουν άμμο, χλώριο ή οξέα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιάς λόγω ζεστού ατμού!

Ο ζεστός ατμός μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα και ζημιές στις επιφάνειες.

► Μη χρησιμοποιείτε συσκευές καθαρισμού με ατμό!

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιάς από βραχυκύλωμα!

► Κατά τον καθαρισμό της συσκευής προσέξτε ώστε να μην εισχωρεί νερό καθαρισμού στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

- Σκουπίστε το περίβλημα με μαλακό, καθαρό πανί. Σε περίπτωση επίμονων λεκέδων, χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό με ουδέτερο καθαριστικό. Μπορείτε να καθαρίζετε τις γυάλινες επιφάνειες επιπρόσθετα με καθαριστικό τζάμιών.
- Καθαρίζετε ετησίως το σπιράλ του συμπυκνωτή. Εάν δεν καθαριστεί το σπιράλ του συμπυκνωτή, το αποτέλεσμα θα είναι σημαντική μείωση της απόδοσης της συσκευής.

8.3.3 Καθαρισμός εσωτερικού



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος βραχυκύλωματος από εξαρτήματα από τα οποία διέρχεται ρεύμα!

Ηλεκτροπληξία ή ζημιές των ηλεκτρονικών.

► Απενεργοποιήστε τη συσκευή.

► Τραβήξτε το φίς από την πρίζα ή απενεργοποιήστε την ασφάλεια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιάς λόγω ζεστού ατμού!

Ο ζεστός ατμός μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα και ζημιές στις επιφάνειες.

► Μη χρησιμοποιείτε συσκευές καθαρισμού με ατμό!

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ακατάλληλος καθαρισμός!

Ζημιές στη συσκευή.

- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μαλακά πανιά καθαρισμού και καθαριστικά γενικής χρήσης με ουδέτερο pH.
- Μην χρησιμοποιείτε σφουγγάρια με τραχιά επιφάνεια ή ατσαλόμαλλο.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά που είναι αιχμηρά, τραχιά, περιέχουν άμμο, χλωρίο ή οξέα.

Υπόδειξη

Μην προκαλείτε ζημιά και μην αφαιρείτε την πινακίδα τύπου στο εσωτερικό της συσκευής. Η πινακίδα τύπου είναι σημαντική για το σέρβις. [βλέπε 9.3 Σέρβις]

► Ανοίξτε την πόρτα.

► Αδειάστε τη συσκευή.

► Καθαρίστε το εσωτερικό και τον εξοπλισμό με χλιαρό νερό και λίγο απορρυπαντικό πιάτων. Μην χρησιμοποιείτε υλικά καθαρισμού που περιέχουν κόκκους ή οξέα ούτε χημικούς διαλύτες.

8.3.4 Μετά τον καθαρισμό

- Σκουπίστε τη συσκευή και τον υπόλοιπο εξοπλισμό για να στεγνώσει.
- Συνδέστε τη συσκευή και ενεργοποιήστε την. Όταν η θερμοκρασία φτάσει σε ικανοποιητική ψύξη:
- Τοποθετήστε τα προϊόντα για ψύξη.

- Επαναλαμβάνετε τον καθαρισμό τακτικά.
- Απομακρύνετε τη σκόνη και καθαρίζετε μία φορά τον χρόνο την ψυκτική μηχανή με τον εναλλάκτη θερμότητας (μεταλλικό πλέγμα στην πίσω πλευρά της συσκευής).

9 Βοήθεια στον πελάτη

9.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Εύρος θερμοκρασίας	
Κατάψυξη	-9 °C έως -30 °C

Μέγιστο φορτίο ανά ράφι ^{A)}		
Πλάτος συσκευής	600 mm	750 mm
Σχάρες	45 kg	60 kg
Γυάλινο ράφι	40 kg	40 kg
Ξύλινη σχάρα	45 kg	60 kg
Συρτάρι	50 kg	50 kg

A) Σε περίπτωση μεγάλου φορτίου μπορεί να προκληθεί ελαφριά κάμψη των ραφιών.

Μέγιστο συνολικό φορτίο και καθαρό βάρος

Μοντέλο (βλέπε 4.2 Διαστάσεις συσκευής)	Μέγιστο συνολικό φορτίο	Καθαρό βάρος
SFF.. 4001	270 kg	76 kg
SFFfg 5501	300 kg	100 kg

Μέγιστη ωφέλιμη χωρητικότητα

Βλέπε ωφέλιμη χωρητικότητα στην πινακίδα τύπου.
(βλέπε 1.2 Επισκόπηση συσκευής και εξοπλισμού)

Προϋποθέσεις τοποθέτησης

Βαθμός ρύπανσης (περιβάλλον της συσκευής)	PD2
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	+10 °C έως +35 °C
Μέγιστη σχετική υγρασία περιβάλλοντος	75 %, χωρίς υγροποίηση
Μέγιστο υψόμετρο λειτουργίας (μ από τη στάθμη της θάλασσας)	2000 m 1500 m (γυάλινη πόρτα)

Ηλεκτρικές τιμές

Ονομαστική τάση	220-240 V ~
Συχνότητα	50/60 Hz
Τιμή σύνδεσης	2,0 A
Μέγιστες διακυμάνσεις δικτύου τροφοδοσίας	+/-10 %
Κατηγορία υπέρτασης	II

9.2 Τεχνική βλάβη

Η συσκευή είναι σχεδιασμένη και κατασκευασμένη ειδικά για να είναι δεδομένη η ασφάλεια λειτουργίας και η μεγάλη διάρκεια ζωής. Αν παρόλα αυτά, παρουσιάστε κάποια βλάβη κατά τη λειτουργία, παρακαλούμε ελέγχετε εάν αυτό οφείλεται σε σφάλμα χειρισμού. Στην περίπτωση αυτή, τα

Βοήθεια στον πελάτη

έξοδα αποκατάστασης θα βαρύνουν εσάς, ακόμη και κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης.

Τις ακόλουθες βλάβες μπορείτε να τις αποκαταστήσετε μόνοι σας.

9.2.1 Λειτουργία συσκευής

Σφάλμα	Αιτία	Αντιμετώπιση
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	→ Η συσκευή δεν είναι ενεργοποιη - μένη.	► Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
	→ Το φίς τροφοδοσίας δεν είναι τοποθετημένο σωστά στην πρίζα.	► Έλεγχος φίς.
	→ Εάν η ασφάλεια της πρίζας δεν είναι εντάξει.	► Έλεγχος ασφάλειας.
	→ Διακοπή ρεύματος	► Διατήρηση της συσκευής κλειστή. ► Εάν χρειάζεται, μεταφέρετε τα προϊόντα για ψύξη/κατάψυξη σε ένα αποκεντρωμένο ψυγείο/καταψύκτη, σε περίπτωση που η διακοπή ρεύματος είναι παρατεταμένη.
	→ Η υποδοχή τροφοδοσίας δεν είναι σωστά συνδεδεμένη στη συσκευή.	► Ελέγξτε την υποδοχή τροφοδοσίας.
Η θερμοκρασία δεν είναι αρκετά χαμηλή.	→ Η πόρτα της συσκευής δεν έχει κλείσει σωστά.	► Κλείστε την πόρτα της συσκευής.
	→ Ο αερισμός και ο εξαερισμός δεν επαρκούν.	► Ελευθερώστε τη σχάρα αερισμού και καθαρίστε τη.
	→ Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή.	► Προσέξτε ότι υπάρχουν οι σωστές συνθήκες περιβάλλοντος: (βλέπε 1.4 Πεδίο χρήσης της συσκευής)
	→ Η συσκευή άνοιγε πολύ συχνά ή παρέμεινε για πολλή ώρα ανοιχτή.	► Περιμένετε, μήπως η απαιτούμενη θερμοκρασία ρυθμιστεί ξανά αυτόματα. Εάν όχι, απευθυνθείτε στο σέρβις. (βλέπε 9.3 Σέρβις).
	→ Η θερμοκρασία είναι ρυθμισμένη λάθος.	► Ρυθμίστε χαμηλότερα τη θερμοκρασία και ελέγξτε τη μετά από 24 ώρες.
	→ Η συσκευή βρίσκεται πολύ κοντά σε μια πηγή θερμότητας (κουζίνα, καλοριφέρ κτλ.).	► Αλλάξτε τη θέση της συσκευής ή της πηγής θερμότητας.

9.3 Σέρβις

Ελέγξτε πρώτα, εάν μπορείτε να αποκαταστήσετε μόνοι σας τη βλάβη. Εάν δεν είναι δυνατόν να συμβεί αυτό, απευθυνθείτε στο σέρβις.

Θα βρείτε τη διεύθυνση στο συνημένο φυλλάδιο «Σέρβις της Liebherr» ή στη διεύθυνση home.liebherr.com/service.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακατάλληλη επισκευή!

Τραυματισμοί.

- Κάθε επισκευή ή επέμβαση στη συσκευή και στο καλώδιο παροχής ρεύματος, η οποία δεν αναφέρεται ρητά (βλέπε 8 Συντήρηση), πρέπει να εκτελείται μόνο από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
- Αναθέστε την αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας που έχει υποστεί ζημιά μόνο στον κατασκευαστή ή στο σέρβις του ή σε πρόσωπο με αντίστοιχα προσόντα.
- Σε συσκευές με πρίζα για συσκευές στις οποίες δεν αναπτύσσονται υψηλές θερμοκρασίες επιτρέπεται η αντικατάσταση από τον πελάτη.

9.3.1 Επικοινωνία με το σέρβις

Βεβαιωθείτε ότι έχετε έτοιμες τις εξής πληροφορίες για τη συσκευή:

- Ονομασία συσκευής (μοντέλο (Model) και αριθμοδείκτης (Index))

Αρ. σέρβις (Service)

Αρ. σειράς (S-Nr.)

► Ανοίξτε τις πληροφορίες συσκευής μέσω της οθόνης (βλέπε 6.2.15 Πληροφορίες συσκευής).

-

► Βρείτε τις πληροφορίες συσκευής στην πινακίδα τύπου. (βλέπε 9.4 Πινακίδα τύπου)

► Σημειώστε τις πληροφορίες της συσκευής.

► Ενημερώστε το σέρβις: Αναφέρετε τα προβλήματα και τις πληροφορίες της συσκευής.

► Έτσι θα είναι δυνατή η γρήγορη και ακριβής εξυπηρέτηση.

► Ακολουθήστε τις υπόλοιπες οδηγίες του σέρβις.

9.4 Πινακίδα τύπου

Η πινακίδα τύπου βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά της συσκευής. Βλέπε επισκόπηση συσκευής.

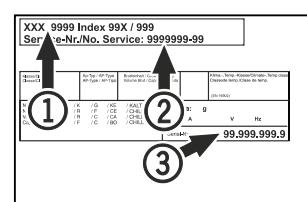


Fig. 155

(1) Ονομασία συσκευής
(2) Αρ. σέρβις

(3) Αρ. σειράς

10 Θέση εκτός λειτουργίας

- Αδειάστε τη συσκευή.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Αποσυνδέστε το φίς τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Εάν χρειάζεται, αποσυνδέστε την υποδοχή τροφοδοσίας: Τραβήξτε την υποδοχή τροφοδοσίας από το φίς συσκευών και μετακινήστε την ταυτόχρονα προς τα αριστερά και δεξιά.
- Καθαρίστε τη συσκευή. (βλέπε 8.3 Καθαρισμός της συσκευής)
- Εφόσον υπάρχουν: Απομακρύνετε τα καλύμματα και τη μόνωση της διέλευσης αισθητήρα για να αποφύγετε την ανάπτυξη μουύχλας.
- Αφήστε την πόρτα ανοιχτή, για να μην δημιουργηθούν δυσάρεστες οσμές.

Υπόδειξη

Ζημιές στη συσκευή και δυσλειτουργίες!

- Μετά τη θέση εκτός λειτουργίας, αποθηκεύστε τη συσκευή μόνο σε επιτρεπόμενη θερμοκρασία μεταξύ -10 °C και +50 °C.

11 Απόρριψη

11.1 Προετοιμασία συσκευής για απόρριψη



Li-Ion

Η Liebherr χρησιμοποιεί μπαταρίες σε κάποιες συσκευές. Στην ΕΕ, ο νομοθέτης έχει υποχρεώσει για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος τον τελικό καταναλωτή να αφαιρεί αυτές τις μπαταρίες πριν από την απόρριψη των παλαιών συσκευών. Εάν η συσκευή σας περιέχει μπαταρίες, υπάρχει στη συσκευή μια σχετική υπόδειξη.

Λάμπες Εάν μπορείτε να αφαιρέστε μόνοι σας και χωρίς να τις καταστρέψετε τις λάμπες, αφαιρέστε τις επίσης πριν από την απόρριψη.

- Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.
- Εφόσον είναι εφικτό: Αφαιρέστε τις λάμπες χωρίς να τις καταστρέψετε.

11.2 Απόρριψη συσκευής με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον



Η συσκευή αυτή περιέχει ακόμη αξιοποιήσιμα υλικά και πρέπει να παραδίδεται σε ένα σύστημα συλλογής διαφορετικό από τα μη διαχωρισμένα οικιακά απορρίμματα.



Li-Ion



Απορρίψτε τις μπαταρίες ξεχωριστά από την παλιά συσκευή. Για τον σκοπό αυτό μπορείτε να επιστρέψετε δωρεάν τις μπαταρίες στο εμπόριο καθώς και σε επιχειρήσεις ανακύκλωσης και ανακυκλώσιμων υλικών.

Λάμπες

Απορρίψτε τις λάμπες που αφαιρέσατε μέσω των εκάστοτε συστημάτων συλλογής.

Για τη Γερμανία:

Μπορείτε να απορρίψετε δωρεάν τη συσκευή στις τοπικές επιχειρήσεις ανακύκλωσης / ανακυκλώσιμων μέσω των κάδων συλλογής της κατηγορίας 1. Σε περίπτωση αγοράς μιας, νέας συσκευής ψύξης / κατάψυξης και επιφάνεια πωλήσεων > 400 m², ο έμπορος παραλαμβάνει επίσης δωρεάν την παλιά συσκευή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εξερχόμενο ψυκτικό και λάδι!

Πυρκαϊά. Το περιεχόμενο ψυκτικό είναι φιλικό προς το περιβάλλον, αλλά εύφλεκτο. Το περιεχόμενο λάδι είναι επίσης εύφλεκτο. Το ψυκτικό και το λάδι που έχει διαφύγει ενδέχεται να αναφλεγεί σε ανάλογα υψηλή συγκέντρωση και σε επαφή με μια εξωτερική πηγή θερμότητας.

- Μην προκαλείτε ζημιές στις σωληνώσεις του κυκλώματος ψυκτικού και του συμπιεστή.

- Προσέξτε τις υποδείξεις για τη μεταφορά της συσκευής. (βλέπε 4.3 Μεταφορά συσκευής)

- Μεταφέρετε τη συσκευή χωρίς να προκληθούν ζημιές.
- Απορρίψτε τις μπαταρίες, τις λάμπες και τη συσκευή σύμφωνα με τις προαναφερόμενες οδηγίες.

12 Πρόσθετες πληροφορίες

Περισσότερες πληροφορίες για τους όρους εγγύησης θα βρείτε στο συνοδευτικό δελτίο σέρβις ή στο διαδίκτυο στη διεύθυνση <https://home.liebherr.com>.

Πρόσθετες πληροφορίες

Σύντομες οδηγίες για την καθημερινή χρήση

Σε περίπτωση βλάβης
στη συσκευή
ενημερώστε:

Αναγνωριστικό
μοντέλου /
Αριθμός απογραφής:

Σύντομες οδηγίες για την καθημερινή χρήση

Πληροφορίες για τη χρήση αυτών των σύντομων οδηγιών:

- Αυτές οι σύντομες οδηγίες δεν αντικαθιστούν τις πλήρεις οδηγίες χρήσης και δεν αντικαθιστά μια εκπαιδευση στη συσκευή.
- Αυτές οι σύντομες οδηγίες είναι ένα βοήθημα για την καθημερινή χρήση και τον καθημερινό χειρισμό της συσκευής.
- Διαβάστε τις πλήρεις οδηγίες χρήσης καθώς και τις υποδείξεις ασφαλείας που περιέχουν.

Αυτές οι σύντομες οδηγίες ισχύουν για: SFFfg 40../55..



Μπορείτε να ανοίξετε τις πλήρεις οδηγίες χρήσης μέσω του κωδικού QR:



Ενδεδειγμένη χρήση

Αυτός ο καταψύκτης εργαστηρίων, με εσωτερικό ελεύθερο από πηγές ανάφλεξης, είναι κατάλληλο για την επαγγελματική φύλαξη εύφλεκτων προϊόντων σε κλειστά δοχεία, σε θερμοκρασίες μεταξύ -9 °C και -30 °C.

Προβλέψιμη ακατάλληλη χρήση

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για τα εξής:

- Αποθήκευση και ψύξη:
 - χημικά ασταθών ουσιών
 - αίματος, πλάσματος ή άλλων υγρών σώματος με σκοπό την έγχυση, εφαρμογή ή εισαγωγή στο ανθρώπινο σώμα
- Χρήση σε περιοχές με κίνδυνο έκρηξης
- Χρήση σε υπαίθριους χώρους ή σε περιοχές με υγρασία ή ψεκασμό νερού

Προσέχετε κατά την τοποθέτηση προϊόντων:

- Μετακινήστε τις σχάρες ανάλογα με το απαραίτητο ύψος.
- Προσέξτε το μέγιστο φορτίο.
- Όταν επιτευχθεί η θερμοκρασία αποθήκευσης, γεμίστε τη συσκευή (τήρηση της αλυσίδας ψύξης).
- Τα προϊόντα για ψύξη δεν επιτρέπεται να ακουμπούν στον συμπιεστή στην πλάτη.
- Φυλάξτε τα υγρά σε κλειστά δοχεία.
- Αποθηκεύτε τα προϊόντα για ψύξη με αποστάσεις μεταξύ τους, ώστε να μπορεί να κυκλοφορεί καλά ο αέρας.

Ένδειξη κατάστασης



Fig. 156 Ένδειξη κατάστασης με πραγματική θερμοκρασία

Προβολή καταγραφής θερμοκρασίας

Η καταγραφή θερμοκρασίας δείχνει τη διάρκεια εγγραφής και τις μετρημένες σε αυτή την περίοδο ελάχιστες και μέγιστες θερμοκρασίες.



Fig. 157

Μηδενισμός καταγραφής θερμοκρασίας

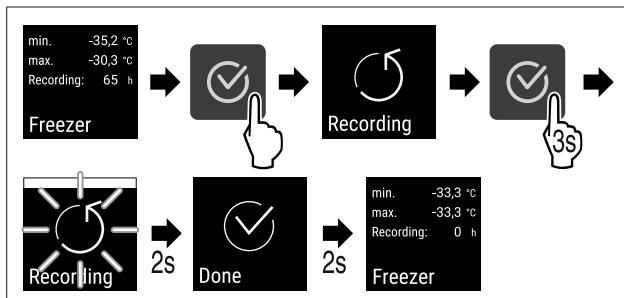


Fig. 158

Ξεκλείδωμα συσκευής

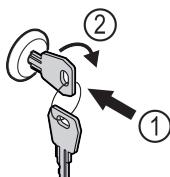


Fig. 159

- Πιέστε μέσα το κλειδί. Fig. 159 (1)
- Περιστρέψτε το κλειδί 90° δεξιόστροφα. Fig. 159 (2)
- Η συσκευή είναι ξεκλείδωτη.

Κλείδωμα συσκευής

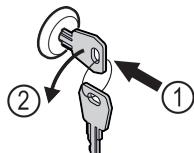


Fig. 160

- Πιέστε μέσα το κλειδί. Fig. 160 (1)
- Περιστρέψτε το κλειδί 90° αριστερόστροφα. Fig. 160 (2)
- Η συσκευή είναι κλειδωμένη.

Καθαρισμός συσκευής

- Αδειάστε τη συσκευή.
- Τραβήξτε το φίς από την πρίζα.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.
- Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε τελείως τη συσκευή και τον εξοπλισμό.
- Συνδέστε τη συσκευή.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή.

Σύντομες οδηγίες για την καθημερινή χρήση

- Όταν επιτευχθεί η θερμοκρασία αποθήκευσης, γεμίστε τη συσκευή.



Τι κάνω σε περίπτωση βλάβης;

Σε περίπτωση βλάβης εμφανίζεται στην οθόνη της συσκευής ένα μήνυμα. Τα μηνύματα έχουν διαφορετικές σημασίες:

Χρώμα συμβόλου στην οθόνη	Σημασία	Αντιμετώπιση
ΛΕΥΚΟ με μαύρη γραμμή	Υπενθύμιση Υπενθυμίζει γενικές διαδικασίες. Μπορείτε να εκτελέσετε αυτές τις διαδικασίες και έτσι να εξαλείψετε το μήνυμα.	Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης και εκτελέστε τα βήματα για την αντιμετώπιση.
ΛΕΥΚΟ	Προειδοποίηση Εμφανίζεται σε δυσλειτουργίες. Μπορείτε να αντιμετωπίζετε μόνοι σας απλές δυσλειτουργίες.	Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης και εκτελέστε τα βήματα για την αντιμετώπιση.

Εάν δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε μόνοι σας τη βλάβη, απευθυνθείτε στον αρμόδιο συνεργάτη ή στο πλησιέστερο σέρβις.

Κόψτε τη σελίδα





home.liebherr.com/fridge-manuals

EL Καταψύκτης
ΑΥΘΕΝΤΙΚΟ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ημερομηνία έκδοσης: 20240906

**Ευρετήριο αρ.
είδους: 7080746-00**

Liebherr Hausgeräte Lienz GmbH
Dr.-Hans-Liebherr-Strasse 1
A-9900 Lienz
Österreich

